



GPO EMERALD

MEMORIA ANUAL

2022

ANNUAL REPORT

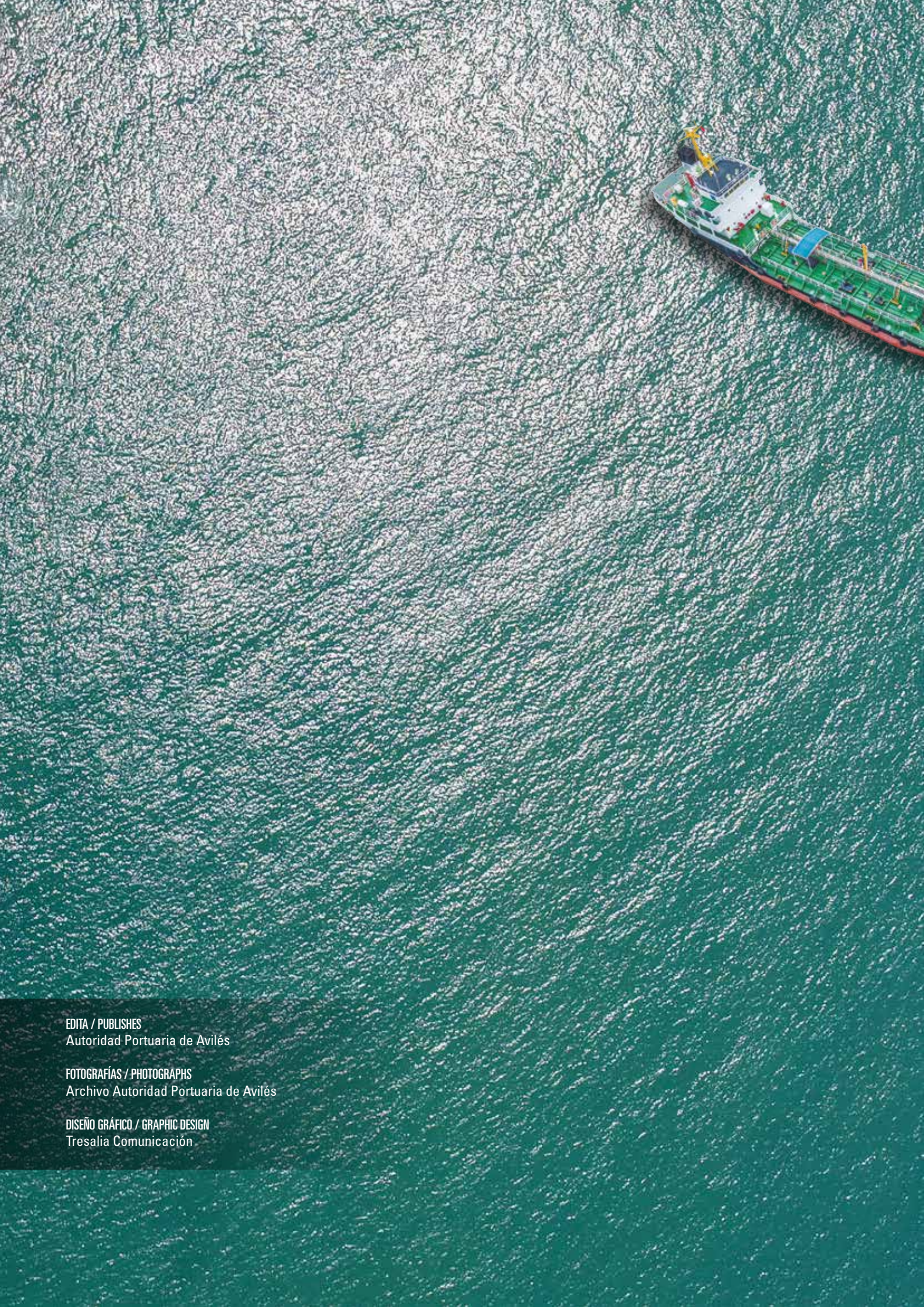


Puerto de Avilés



Autoridad Portuaria de Avilés

AUTORIDAD PORTUARIA DE AVILÉS · PORT AUTHORITY OF AVILÉS



EDITA / PUBLISHES
Autoridad Portuaria de Avilés

FOTOGRAFÍAS / PHOTOGRAPHS
Archivo Autoridad Portuaria de Avilés

DISEÑO GRÁFICO / GRAPHIC DESIGN
Tresalia Comunicación



MEMORIA ANUAL **2022** **ANNUAL REPORT**



Índice

Index

00	INTRODUCCIÓN	9
	INTRODUCTION	
0.1	Consejo de administración / Board of directors	10
0.2	Presentación memoria 2022 / Annual report 2022 introduction	12
0.3	Tráfico mundial del Puerto de Avilés / World traffic of the Port of Avilés	16
01	ESTADOS FINANCIEROS	19
	FINANCIAL STATEMENTS	
1.1	Balance de situación 2022 / Balance-sheet 2022	20
1.2	Cuenta de pérdidas y ganancias 2022 / Profits and loss account 2022	22
1.3	Estado de flujos de efectivo 2022 / Cash flow statement 2022	24
1.4	Estado de cambios en el patrimonio neto 2022 / Statement of changes in equity 2022	26
02	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	29
	TECHNICAL CHARACTERISTICA OF THE PORT	
2.1	Condiciones generales / General data	30
2.1.1.	Situación / Location	30
2.1.2.	Régimen de vientos / Wind conditions	30
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water	30
2.1.4.	Mareas / Tides	30
2.1.5.	Entrada / Harbour entrance	30
2.1.5.1.	Canal de entrada / Entrance channel	30
2.1.5.2.	Boca de entrada / Entrance mouth	30
2.1.5.3.	Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / Tug assistance in ship approaching	30
2.1.5.4.	Mayor buque entrado / Biggest ship	30
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)	31
2.1.6.1.	Zona 1 / Zone 1	31
2.1.6.2.	Zona 2 / Zone 2	31
2.2	Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities	32
2.2.1.	Muelles y atraques / Quays and berths	32
2.2.1.1.	Clasificados por dársenas / Clasification by basins	32
2.2.1.2.	Clasificados por empleos y calados / Clasification by users and depths	33
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito (m ²) / Land areas and storage areas (m ²)	34
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Ice store and ice factories	34
2.2.4.	Estaciones marítimas / Passengers terminals	34
2.2.5.	Instalaciones pesqueras / Fishing instalations	35
2.2.6.	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and instalations for public facilities	35
2.2.7.	Diques de abrigo / Breakwater	35
2.2.8.	Faros y balizamientos / Lighthouses and signals	36
2.2.8.1.	Planta esquemática de faros y balizamientos del puerto de Avilés / Map of lighthouses and beacons of Avilés port	36
2.2.9.	Relación de faros y balizas / List of lighthouses and beacons	38

2.3. Servicios indirectos / Supplementary services	41
2.3.1. Remolque de buques / Tugboats	41
2.4. Instalaciones para buques / Ship facilities	41
2.4.1. Diques / Docks	41
2.4.1.1. Diques secos / Dry docks	41
2.4.2. Varaderos / Slip ways	41
2.4.3. Astilleros / Shipyards	41
2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks	41
2.4.4. Servicios de suministros a buques / Ship supply facilities	42
2.5. Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	43
2.5.1. Grúas / Cranes	43
2.5.1.1. Grúas de muelle / Quay cranes	43
2.5.1.2. Grúas automóviles / Mobile cranes	43
2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Summary of cranes	44
2.5.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	44
2.5.3. Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	45
2.5.4. Material auxiliar y de carga, descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipmen	45
2.6. Material flotante / Loading equipment	45
2.6.1. Dragas / Dredgers	45
2.6.2. Remolcadores / Tugboats	45
2.6.3. Gánguiles, gabarra y barcasas / Hoppers, lighters and barges	45
2.6.4. Grúas flotantes / Floating cranes	45
2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares / Other auxiliary equipment	45
2.7. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Interior communications and land accesses	46
2.7.1. Comunicaciones interiores / Interior communications	46
2.7.2. Accesos terrestres / Land accesses	48
2.8. Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / Short description of facilities for specific traffic	49

03 OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES

3.1. Autorizadas antes de empezar el año y vigentes / Authorized before beginning the year and still in force	52
3.2. Autorizadas en el año / Authorized in the year	59

04 ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTICS

4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic	64
4.1.1. Pasajeros / Passengers	64
4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number	64
4.1.1.2. Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino / Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	64

4.1.2.	Vehículos régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	64
4.2	Buques / Vessels	65
4.2.1.	Buques mercantes / Merchant ships	65
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage	65
4.2.1.2.	Distribución por bandera / Distribution by flag	65
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels	66
4.2.2.	Buques de guerra / Warships	66
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	66
4.2.4.	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	66
4.2.5.	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	67
4.2.6.	Otras embarcaciones / Other ships	67
4.3	Mercancías, toneladas / Goods, tons	68
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio (Tn) / Handled at port authority quays and berths (tons)	68
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares (Tn) / Handled at private quays and berths (tons)	69
4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año (Tn) / Loaded and unloaded during the year (tons)	70
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	71
4.3.5.	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	72
4.3.6.	Tráfico roll-on roll-off / Roll-on roll-off traffic	74
4.3.6.1.	Resumen del tráfico roll-on roll-off / Summary of the traffic roll-on roll-off	74
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (uti) roll-on roll-off / Units of intermodal transport roll-on roll-off	74
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good	74
4.3.7.	Clasificación de mercancías / Classification of goods	76
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza / Classification by nature	76
4.3.7.2.	Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging	78
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature	82
4.3.7.4.	Clasificación mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / Classification of goods in transit by nature and packaging	84
4.4	Tráfico interior, toneladas / Local traffic, tons	88
4.5	Avituallamientos / Supplies	89
4.6	Pesca capturada / Fish captures	89
4.7	Tráfico de contenedores / Container traffic	90
4.7.1.	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	90
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	90
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	90
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	91
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (teus) / Total equivalent 20 feet containers (teus)	91
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (teus) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (teus) in transit	91
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (Tn) / Containerised goods classified by nature (tons)	92
4.8	Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic	94
4.8.1.	Cuadro general número 1 / General chart number 1	94
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	94
4.8.3.	Cuadro general número 3 / General chart number	95
4.9	Tráfico terrestre / Hinterland traffic	96

05	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	99
	PORT UTILIZATION	
5.1	Utilización de muelles / Quay utilization	100
5.2	Dársenas / Basins	101
5.3	Amarres de punta / Pointed mooring	101
5.4	Atraques / Berths	101
5.5	Ocupación de superficie / Area utilization	101
5.6	Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment	102
5.6.1.	Grúas / Cranes	102
5.6.2.	Instalaciones especiales / Special installations	102
5.7	Carretillas / Conveyor trucks	102
5.8	Cintas Transportadora / Conveyor belts	103
5.9	Palas cargadoras / Mechanical shovels	103
5.10	Tracción de maniobras / Railways Shunting, Locomotives	103
5.11	Vagones / Wagons	103
5.12	Camiones / Trucks	103
5.13	Básculas / Weighbridges	104
5.14	Grúas flotantes / Floating cranes	104
5.15	Remolcadores / Tugboats	104
5.16	Varaderos / Slipways	104
06	OBRAS	107
	WORKS	
6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año 2022 / Works in execution or completed in the year 2022	108
6.2	Breve descripción de las obras más importantes / A brief description of the most important projects	110
07	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	123
	REGULAR SHIPPING LINES	
7.1	Líneas regulares marítima / Regular shipping lines	124
08	GUÍA DE SERVICIOS	127
	SERVICE GUIDES	
8.1	Guía de servicios / Service guides	128
8.1.1.	Servicios Administrativos / Administrative services	128
8.1.2.	Servicios Portuarios / Docking services	128
8.1.2.	Empresas consignatarias / Consignee companies	129





00

INTRODUCCIÓN

INTRODUCTION

-
- 0.1** Consejo de administración
Board of directors
 - 0.2** Presentación memoria 2022
Annual report 2022 introduction
 - 0.3** Tráfico mundial del Puerto de Avilés
World traffic of the Port of Avilés
-

0.1 Consejo de administración / Board of directors

PRESIDENTE / PRESIDENT

D. Santiago Rodríguez Vega

MIEMBRO NATO / EX-OFFICIO MEMBER

D. Rafael Casanueva Alonso

Capitán Marítimo de Avilés / Harbour Master of Avilés

VOCALES EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / REPRESENTATIVES OF THE PUBLIC ADMINISTRATION

Dña. Carolina Peral Díez

Abogada del Estado / State Lawyer

D. Javier Martín Santo Domingo

Subdirector adjunto a la Dirección de Explotación del organismo público Puertos del Estado

/ Deputy Director attached to the Operations Directorate of the public body Puertos del Estado

D. Gonzalo Mesa Álvarez

Director Área de Industria y Energía. Delegación Gobierno Principado de Asturias

/ Director of Industry and Energy Area. Principality of Asturias

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE AVILÉS / REPRESENTATIVE OF THE TOWN HALL OF AVILÉS

Dña. María Virtudes Monteserín Rodríguez

Alcaldesa Presidenta del Ayuntamiento de Avilés / Mayor-President of the Town Hall of Avilés

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE CASTRILLÓN / REPRESENTATIVE OF THE TOWN HALL OF CASTRILLÓN

Dña. Yasmina Triguero Estévez

Alcaldesa Presidenta del Ayuntamiento de Castrillón / Mayor-President of the Town Hall of Castrillón

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LAS CÁMARAS DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE ASTURIAS / REPRESENTATIVE OF THE CHAMBERS OF COMMERCE, INDUSTRY AND NAVIGATION OF ASTURIAS

D. Daniel González Menéndez¹

Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Avilés

/ President of the Chamber of Commerce, Industry and Navigation of Avilés

¹ Nominado por acuerdo del Consejo de Gobierno del Principado de Asturias de 23 de septiembre de 2022, en sustitución de D. Francisco Menéndez Díaz.
Appointed by agreement of the Governing Council of the Principality of Asturias dated september 23, 2022, replacing Mr Francisco Menéndez Díaz.

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LOS SECTORES ECONÓMICOS RELEVANTES DEL ÁMBITO PORTUARIO / REPRESENTATIVE OF RELEVANT ECONOMIC SECTORS OF THE PORT

D. Daniel Vega Casielles
Bergé Marítima, S.L.

VOCALES EN REPRESENTACIÓN DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS / REPRESENTATIVES OF THE PRINCIPALITY OF ASTURIAS

D. Jorge García López
Viceconsejero de Infraestructuras del Principado de Asturias / Vice-Minister of Infrastructures of the Principality of Asturias

Dña. María Esther Díaz López
Directora General de Infraestructuras del Principado de Asturias / General Director of Infrastructures of the Principality of Asturias

D. José María Pertierra de la Uz
*Vocal en representación de la administración del Principado de Asturias
/ Representatives of the administration of the Principality of Asturias*

D. Jorge Suárez García
*Vocal en representación de la administración del Principado de Asturias
/ Representatives of the administration of the Principality of Asturias*

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES SINDICALES / REPRESENTATIVE OF TRADE UNION ORGANISATIONS

D. Bernardo Álvarez Ortega
Comisiones Obreras / Worker's Commissions

VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES EMPRESARIALES / REPRESENTATIVE OF BUSINESS ORGANIZATION

D. Orlando Alonso Villarón

DIRECTOR AUTORIDAD PORTUARIA DE AVILÉS / DIRECTOR PORT AUTHORITY OF AVILÉS

D. Ramón Muñoz-Calero García

SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / SECRETARY OF THE BOARD OF DIRECTORS

D. Ignacio Alvargonzález Rodríguez



0.2 Presentación memoria 2022 / Annual report 2022 introduction

SANTIAGO RODRÍGUEZ VEGA

Presidente de la Autoridad Portuaria de Avilés

President Port Authority of Avilés



El puerto de Avilés movió en el año 2022 un volumen de mercancías de 4,5 millones de toneladas que, si bien ha sido ligeramente inferior a 2021, no ha supuesto una reducción en nuestra cifra de negocio debido a los mayores ingresos por ocupación en los muelles y por actividad.

Desde la Autoridad Portuaria de Avilés afrontamos nuestros planes en un entorno donde persiste como principal amenaza las mayores exigencias para la gestión del material de dragado, siendo nuestra principal debilidad la escasez de suelo para actividades logísticas.

Por el contrario, nuestra mayor oportunidad radica en el crecimiento de la industria relacionada con las energías renovables y las cargas de proyecto y en la capacidad de generar nuevos suelos en el entorno liberado por otras actividades.

Hace un año hablábamos de la urgente necesidad de ampliar el espacio logístico en el puerto de Avilés y citaba tres ámbitos importantes para lograr este objetivo: la reordenación de los muelles que Arcelor-Mittal tiene en concesión; la obtención de terrenos en la cantera del Estrellín, que actualmente explota Acciona, y el futuro uso para nuevos proyectos industriales de los suelos que venía utilizando Alcoa y que en estos momentos están pendientes de un procedimiento concursal.

Afortunadamente, un año después podemos afirmar que ha habido avances significativos en todos los objetivos enunciados.

Hemos prorrogado la concesión otorgada a Arcelor-Mittal por un período de 8 años comprometiéndose la empresa a realizar inversiones relevantes por importe de 6,5 millones de euros orientadas a mejorar la productividad, la eficiencia energética y la calidad ambiental. Asimismo, se incorporarán 3.200 m² a la zona de explotación portuaria.

El 29 de marzo de 2023 la Autoridad Portuaria de Avilés firma junto con el Principado de Asturias, el Ministerio de Transportes Movilidad y Agenda Urbana, Puertos del Estado, el Ayuntamiento de Avilés y Acciona S.A. el acuerdo para la ordenación de suelos y usos en el entorno de la Cantera de El Estrellín, lo cual permitirá entre otras, la incorporación de 80.000 m² de suelo para la expansión del puerto y la mejora de los trazados de las carreteras AS-328 y AS-329 del Principado de Asturias.

En relación al uso de las antiguas instalaciones de Alcoa, se adjudica en septiembre de 2023 el proyecto presentado por Windar Renovables para la puesta en marcha de una planta para la fabricación de torres eólicas offshore en el proceso concursal de dichas instalaciones, por lo que a falta de formalizar la necesaria concesión, ya solicitada, de los terrenos e instalaciones sitas en el dominio público

portuario, podemos afirmar que el puerto de Avilés reforzará su actividad vinculada a la fabricación, almacenamiento y exportación de eólica marina con unas perspectivas claramente esperanzadoras en cuanto a volumen de inversión, producción y por tanto generación de empleo.

Tampoco puede dejar de referirme al nuevo escenario que se plantea para la ZALIA una vez que todos los accionistas hemos reforzado la estructura de capital de la misma, asumiendo el Gobierno del Principado de Asturias el 86,5% del capital. Con este reforzamiento de la solvencia de la sociedad, será posible realizar las inversiones que restan para poner en funcionamiento este importante espacio industrial y logístico.

La inversión que realizará la Autoridad Portuaria en el próximo año se eleva a 17,6 millones de euros de los cuales la mitad (8,2 millones) están destinados a mejorar nuestros muelles, siendo las principales actuaciones las tendentes a iniciar la unión de los muelles de ArcelorMittal y Valliniello y a mejorar la operatividad del muelle de Raíces.

Merece ser mencionada especialmente la nueva línea de inversión específicamente abierta para redactar el proyecto para la prolongación del dique de abrigo de San Juan que protege la bocana de la ría de Avilés. Es firme propósito de la Autoridad Portuaria avanzar definitivamente en este proyecto y colaborar en la búsqueda de una solución que despeje la amenaza que supone para la viabilidad futura del puerto el tratamiento medioambiental de las arenas procedentes de los dragados.

También la adecuación del muelle pesquero supone una importante inversión entre este año y el próximo, alcanzando un millón de euros entre ambas anualidades.

Entre las actuaciones en materia de sostenibilidad ambiental empieza a cobrar importancia las inversiones previstas para la gestión ambiental del dragado. Entre otras, estamos estudiando la posibilidad de incorporar sistemas de lavado de arenas que puedan lograr disminuir los niveles de contaminación para hacerla compatible con los valores que exige la normativa de regeneración de playas. En la misma línea, hemos de considerar destinar suelo para el vertido, tratamiento y gestión de las arenas de forma continuada. Esto explica una línea de inversiones para la gestión del material del dragado que absorbe 1,5 millones de euros en los próximos dos años.

Todo ello sin abandonar la dedicación constante a las actuaciones de mejora de la calidad del aire y mejora de la calidad de las aguas, así como la eficiencia energética y actuaciones tendentes a la descarbonización y migración a energías renovables, con una inversión de 2,7 millones de euros en los próximos dos años.

RAMÓN MUÑOZ-CALERO GARCÍA

Director Autoridad Portuaria de Avilés

Director Port Authority of Avilés



Podríamos decir que el año 2022 ha sido un año de contrastes para el puerto, muy sujeto, como no podía ser de otra manera para una instalación de alcance internacional, a las coyunturas que marcan la realidad de nuestro mundo y buscando hacer de la necesidad, virtud.

Así, mientras en 2021 fuimos recuperándonos del impacto que, en todos los ámbitos de nuestra vida y por extensión de nuestro comercio, había dejado el Covid, el fuerte arranque del año 2022 se vio repentinamente frenado por el estallido de la guerra en Ucrania. Todas las previsiones de tráficos e ingresos asociados se vieron alteradas y hubieron de ser adecuadas, generalmente a la baja, para tratar de converger hacia una realidad que aun a día de hoy continúa generando incertidumbre.

No obstante lo anterior, y aun con restricciones a ciertos tipos de tráficos provenientes de Rusia, el puerto fue capaz de consolidar la recuperación iniciada en 2021, aprovechando incluso la coyuntura para incorporar o mejorar algunos tráficos y finalizar así el año en unas cifras que superaron los 4,5 millones de toneladas totales movidas.

Asimismo, con motivo de la apertura de la fase de liquidación de ALU IBÉRICA AVL S.L. y de la consecuente declaración de la extinción de la concesión que esta empresa tenía en la zona de San Baladrán, se abrió un nuevo escenario para las empresas interesadas en la adquisición de los terrenos y naves de la parte privativa, pues a partir de ese momento pudo vincularse esta adquisición a la obtención de una concesión a largo plazo con la que poder unificar un sistema productivo solvente, competente y fiable y aportar así a estas instalaciones una actividad que incorpora un gran valor a toda la región y comarca.

También hemos de hacer mención a que en 2022 finalizaba el plazo de otra concesión fundamental para este puerto, titularidad de la actual Arcelor Mittal S.A. que, con distintas adecuaciones y unificaciones, está asentada desde hace decenios en los muelles de San Agustín. Tras meses de trabajo en los que tanto el puerto como la empresa alinearon intereses, se consiguió alcanzar un otorgamiento de prórroga de 8 años que va a permitir continuar explotando estas instalaciones, adecuándolas a su vez a las actuales y futuras necesidades logísticas de la siderúrgica y de sus grandes proyectos de adaptación al nuevo escenario de descarbonización.

Las anteriores zonas, junto con otros espacios próximos al puerto, formaban parte de los suelos contemplados en el Plan de Expansión que era presentado por la Autoridad Portuaria a principios de año, en el que se reflejaba la necesidad de crecimiento del puerto para dar

servicio a las demandas de los actuales y potenciales operadores de su área de influencia.

En esta línea, durante el año 2022 se estuvo trabajando intensamente en la preparación de las bases del convenio que, sobre la reordenación de espacio y uso en el entorno de la cantera de El Estrellín y tras haberse producido la firma de un protocolo de intenciones, está siendo tramitado por los organismos competentes. Mediante este Convenio, el puerto incorporará a su dominio público cerca de 80.000 m² en esta zona y se mejorarán sustancialmente los trazados y características de las carreteras AS-328 y AS-329 en la margen derecha de la ría.

En cuanto a las inversiones realizadas, es muy reseñable el peso que este año han tenido las licitaciones de obras que relacionan el puerto con la ciudad, que nos vinculan con el entorno. Actuaciones como la adecuación de la antigua lonja para vivero de empresas, las inversiones en los faros de Cudillero y Tapia de Casariego o la conservación preventiva de la iglesia de San Juan de Nieva, han supuesto un presupuesto de inversión superior a los 2,5 millones de euros

Además, el puerto continúa apostando indefectiblemente por inversiones en sostenibilidad, habiendo obtenido por ello este año fondos europeos por un valor cercano a 1 millón de euros.

También se ha de destacar la licitación para la contratación de una asistencia técnica para la evolución digital del puerto que, con un importe de 523.000 euros, permitirá al Puerto de Avilés seguir avanzando en este campo en el que tanto nos jugamos a la hora de ser eficientes en el desarrollo de nuestro trabajo.

Como aspectos a los que aun hay que buscar solución, se encuentra en un lugar destacado la gestión del dragado de la arena depositada en la barra y canal de entrada de nuestra ría, pues el enorme esfuerzo técnico y económico y las distintas soluciones aportadas por el puerto, ya sea para cumplir con la DIA en vigor o para adecuarla al actual estado del conocimiento del entorno y su comportamiento, no han obtenido aun el fruto esperado.

Esta búsqueda continua de soluciones ha hecho que durante el año 2022 hayamos profundizado en nuestras relaciones con la Universidad, investigadores y emprendedores, con la idea de estar a la vanguardia en esta área tan estratégica.

Desde la Autoridad Portuaria se continúa apostando, en este y todos los campos de su responsabilidad, por encontrar soluciones equilibradas, justas y eficaces, siempre haciendo bandera de la sostenibilidad ambiental y apostando para ello por la innovación, el mejor conocimiento técnico, la aplicación de las nuevas tecnologías y la gestión integral del equipo humano.

The Port of Avilés moved 4.5 million tonnes of goods in 2022, and even though that figure is slightly lower than in 2021, that has not led to a fall in our turnover given the increased revenues from quay occupancy and operations.

At the Port Authority of Avilés, we are approaching our plans in a context in which the greatest threat continues to be the increased demands when managing dredging material, with the lack of space for logistics operations as our main weakness.

Our greatest opportunity, on the other hand, lies in the growth of the industry relating to renewable energies and project cargos and in the ability to create new sites in the areas freed up by other activities.

A year ago, we mentioned the urgent need to extend the space for logistics at the Port of Avilés. The three key areas we discussed for achieving that objective were: reorganising the quays that ArcelorMittal has under concession; acquiring land at the El Estrellín quarry, currently operated by Acciona; and ensuring the future use of sites previously used by Alcoa and currently pending insolvency proceedings for new industrial projects.

A year later, we are fortunate to be able to say that significant progress has been made with all those goals.

We have extended the concession awarded to ArcelorMittal for eight years, with the company committing to making €6.5 million in relevant investments aimed at improving productivity, energy efficiency and environmental quality. Furthermore, 3,200m² will be added to the port operating area.

On 29 March 2023, the Port Authority of Avilés, alongside the Government of the Principality of Asturias, the Spanish Ministry of Transport, Mobility and the Urban Agenda, the government agency Puertos del Estado, Avilés City Council and Acciona S.A., signed the agreement for managing soil and land usage around the El Estrellín quarry. That will allow for a range of developments, including adding 80,000m² of land for expanding the port and improving the layout of the Principality of Asturias's AS-328 and AS-329 roads.

As regards the former Alcoa facilities, in September 2023, the project presented by Windar Renovables to establish a manufacturing plant for offshore wind towers was awarded as part of the facilities' insolvency proceedings. The necessary concession has been requested for the land and facilities located in the port's public domain areas but it has yet to be formalised. Nevertheless, with this development, we can state that the Port of Avilés will strengthen its operations relating to manufacturing, storing and exporting offshore wind components, with clearly encouraging prospects in terms of the volume of investment, production and, therefore, job creation.

We must also mention the new scenario for the ZALIA logistics and industrial activity area once all shareholders have reinforced its capital structure, with the Government of the Principality of Asturias taking on 86.5% of the capital. Reinforcing the organisation's solvency in that way will enable the remaining investments required to operationalise this major industrial and logistics space to be made.

The investment by the Port Authority over the next year comes to €17.6 million, of which half (€8.2 million) is aimed at improving our quays, with the main focus on launching the merging of the ArcelorMittal quay and the Valliniello quay and improving the operability of the Raíces quay.

We also wish to provide a special mention to the new investment specifically allocated for drawing up the plans for extending the San Juan breakwater that protects the entrance to the Avilés estuary. The Port Authority is giving a firm commitment to making definitive progress with this project and to working with others as we seek a solution that will rid us of the threat posed to the port's future viability by the environmental treatment of the sand from the dredging work.

The adaptation of the fishing dock is also a significant investment for this year and the next, reaching a total of €1 million over the two-year period.

Of all our environmental sustainability work, the investment planned for environmentally managing the outcome of the dredging work is becoming increasingly important and includes considering the option of incorporating sand washing systems that can lower pollution levels to match the values required by beach nourishment regulations. Similarly, we must consider allocating sites for continuously discharging, treating and managing the sand, which explains the €1.5 million in investment allocated to managing dredging material over the next two years.

All this is done while we maintain our dedication to actions aimed at improving the quality of our air and waters, achieving energy efficiency and securing decarbonisation and migration to renewable energies, with €2.7 million in investment over the next two years.



It could be said that 2022 has been a year of contrasts for the port and, as expected for a facility with an international reach, one that has been highly sensitive to the different situations currently playing out around the world, as we seek to make the best of the circumstances.

While in 2021 we gradually recovered from COVID-19's impact on every area of our lives and, by extension, on our trade, the strong start to 2022 was suddenly curbed by the outbreak of war in Ukraine. All forecasts for traffic and associated revenues were changed and had to be adapted—generally downwards—as we attempted to adjust to a situation that continues to create uncertainty today.

Despite that, and even with restrictions on certain types of traffic from Russia, the port was able to consolidate the recovery that began in 2021. Indeed, we even managed to make the most of the situation, incorporating or improving certain kinds of traffic and ending the year having moved a total of more than 4.5 million tonnes.

Furthermore, the launch of the winding up of ALU IBERICA AVL S.L. and the consequent declaration of the termination of the company's concession in the San Balandrán area saw a new situation for companies interested in acquiring the land and industrial units that were part of the previous arrangement. In other words, from then on, the acquisition could be linked to obtaining a long-term concession with which a solvent, competent and reliable production system could be unified, thus bringing operations to the facilities that add considerable value to the region and local area.

We must also mention the ending in 2022 of another of the port's essential concessions, with ArcelorMittal S.A., which, under different corporate names and with different adaptations and unifications, has been located in the quays at the San Agustín dock for many decades. Now, after months of work during which both the port and the company aligned interests, an eight-year extension has been granted, which will allow for the facilities to continue to be operated while being adapted to the current and future logistics needs of the steel manufacturer and its major projects for adapting to the new decarbonisation setting.

The above areas, along with other spaces near the port, were part of the land included in the Expansion Plan presented by the Port Authority at the beginning of the year. The plan reflected the port's need for growth in order to meet the demands of current and potential operators within its sphere of influence.

In that regard, intensive work was carried out in 2022 to prepare the criteria for the agreement, which considers the rearrangement of space and use in the surroundings of the El Estrellín quarry and

which, following the signing of a letter of intent, is now being processed by the appropriate agencies. Through the agreement, the port will add almost 80,000m² of local land to its public domain areas and the layout and characteristics of the AS-328 and AS-329 roads on the right bank of the estuary will be substantially improved.

As for investments made, there has been a significant number of works tenders that link the port with the city, connecting us with our surroundings. They include adapting the old fish market for use as a business incubator, investments in the Cudillero and Tapia de Casariego lighthouses and the preventive conservation of the church of San Juan de Nieva, with an investment budget of more than €2.5 million.

The port also remains unfailingly committed to investments in sustainability, obtaining almost €1 million in European funds for that purpose this year.

We must also highlight the tender for the recruitment of technical assistance for the port's digital evolution, worth €523,000, which will allow the Port of Avilés to continue to make progress in a field so critical to our efficiency as we carry out our work.

Of all the matters that continue to require a solution, the management of the dredging of sand deposited in the estuary sandbar and entrance channel stands out. The huge technical and financial efforts made and the different solutions provided by the port, whether to comply with the current Environmental Impact Statement (EIS) or adapt it to current knowledge of the surroundings and their behaviour, have not yet achieved the expected result.

Our constant search for solutions has meant that, in 2022, we have strengthened our relations with the university sector, researchers and entrepreneurs with the aim of being at the forefront in such a key strategic area.

The Port Authority remains committed, in this field and in all those for which it is responsible, to finding balanced, fair and effective solutions, championing environmental sustainability at all times and to that end, dedicating its efforts to fostering innovation, the very best technical knowledge, the application of new technologies and comprehensive people management.

0.3 Tráfico mundial del Puerto de Avilés / World traffic of the Port of Avilés

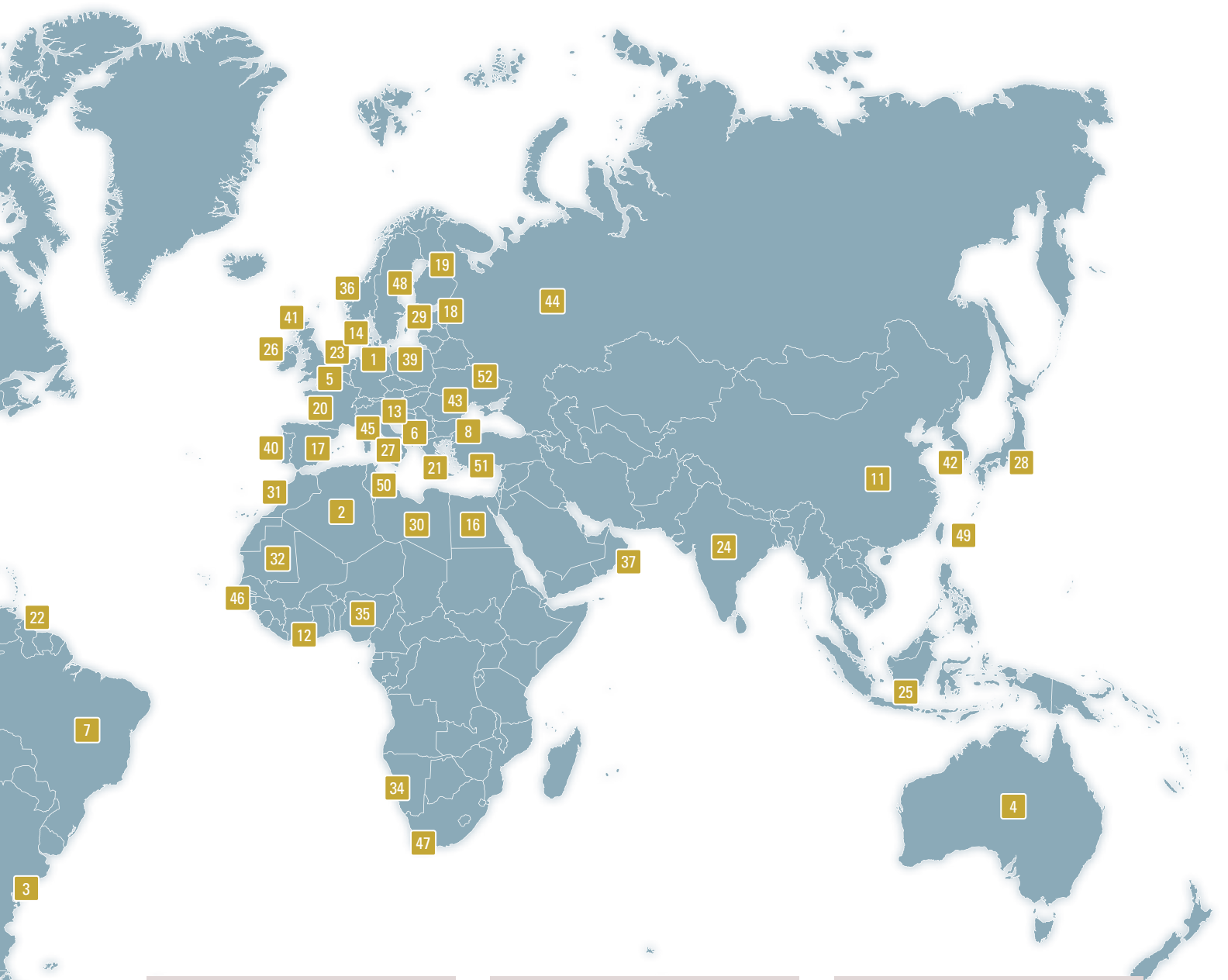
Embarcadas
Loaded

Desembarcadas
Unloaded

Miles de toneladas Miles of tones

Embarcadas (Loaded)	Rank	Desembarcadas (Unloaded)	Rank
Alemania	01	Germany	0
75.043		0	
Argelia	02	Algeria	51.602
0		51.602	
Argentina	03	Argentina	5.322
33.532		5.322	
Australia	04	Australia	63.296
0		63.296	
Bélgica	05	Belgium	10.546
33.183		10.546	
Bosnia y Herzegovina	06	Bosnia and Herzegovina	1.216
0		1.216	
Brasil	07	Brazil	62.149
96.746		62.149	
Bulgaria	08	Bulgaria	0
12.424		0	
Canadá	09	Canada	11.000
36.118		11.000	
Chile	10	Chile	120.754
0		120.754	
China	11	China	1.179
0		1.179	
Costa de Marfil	12	Ivory Coast	0
203		0	
Croacia	13	Croatia	1.176
0		1.176	
Dinamarca	14	Denmark	0
45.079		0	
E.E.U.U.	15	U.S.A.	234.023
104.967		234.023	
Egipto	16	Egypt	38.189
18.085		38.189	
España	17	Spain	181.687
394.503		181.687	
Estonia	18	Estonia	0
5.052		0	
Finlandia	19	Finland	32.497
55.867		32.497	
Francia	20	France	48.355
95.297		48.355	
Grecia	21	Greece	22.701
10.484		22.701	
Guyana	22	Guyana	58.212
0		58.212	
Holanda	23	Holland	15.257
122.754		15.257	
India	24	India	8.790
0		8.790	
Indonesia	25	Indonesia	43.153
0		43.153	
Irlanda	26	Ireland	0
42.350		0	
Italia	27	Italy	75.504
278.074		75.504	
Japón	28	Japan	5.129
0		5.129	
Letonia	29	Latvia	16.691
3.590		16.691	
Libia	30	Libya	10.336
0		10.336	
Marruecos	31	Morocco	92.291
55.512		92.291	
Mauritania	32	Mauritania	0
4.743		0	
México	33	Mexico	46.870
10.151		46.870	
Namibia	34	Namibia	20.316
0		20.316	
Nigeria	35	Nigeria	0
113		0	
Noruega	36	Norway	3.751
177.030		3.751	
Omán	37	Oman	6.215
0		6.215	





Perú 38 Peru 0 269.611	Rumanía 43 Antigua and Barbuda 0 19.811	Suecia 48 Sweden 51.743 29.165
Polonia 39 Poland 27.338 142.525	Rusia 44 Russia 623 371.614	Taiwán 49 Taiwan 0 6.023
Portugal 40 Portugal 33.963 87.441	San Marino 45 San Marino 9.909 0	Túnez 50 Tunisia 13.100 0
Reino Unido 41 United Kingdom 91.020 86.128	Senegal 46 Senegal 1.839 2.946	Turquía 51 Turkey 99.767 60.569
República de Corea 42 Republic of Korea 0 6.080	Sudáfrica 47 South Africa 22.000 0	Ucrania 52 Ukraine 0 11.142



4
2
5M
8
6

4M



01

ESTADOS FINANCIEROS

FINANCIAL STATEMENTS

-
- 1.1** Balance de situación 2022
Balance-sheet 2022
 - 1.2** Cuenta de pérdidas y ganancias 2022
Profits and loss account 2022
 - 1.3** Estado de flujos de efectivo 2022
Cash flow statement 2022
 - 1.4** Estado de cambios en el patrimonio neto 2022
Statement of changes in equity 2022
-

1.1 Balance de situación 2022

/ Balance-sheet 2022

BALANCE DE SITUACIÓN A 31 DE DICIEMBRE

BALANCE SHEET

ACTIVO (Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	ASSET (Euros)
ACTIVO NO CORRIENTE	134.805.228,80	137.127.608,02	FIXED ASSET
INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.150.537,09	1.303.918,85	INTANGIBLE FIXED ASSETS
Aplicaciones informáticas	1.026.828,98	1.210.997,93	Software
Anticipos para inmobilizaciones intangibles	123.708,11	92.920,92	Advances
INMOVILIZADO MATERIAL	97.171.239,84	99.333.991,14	TANGIBLE FIXED ASSETS
Terrenos y bienes naturales	9.382.096,48	9.382.176,17	Land and natural properties
Construcciones	81.697.349,53	84.020.763,83	Buildings
Equipamientos e instalaciones técnicas	752.647,00	800.191,33	Machinery and installations
Inmovilizado en curso y anticipos	4.278.791,50	4.064.018,76	Advances and works in progress
Otro inmovilizado	1.060.355,33	1.066.841,05	Other tangible fixed assets
INVERSIONES INMOBILIARIAS	31.384.613,80	33.109.287,60	
Terrenos	17.511.466,31	17.511.466,31	Land and natural properties
Construcciones	13.873.147,49	15.597.821,29	Buildings
INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A LARGO PLAZO	441.095,65	441.095,65	LONG TERM INVESTMENTS IN GROUP COMPANIES AND SUBSIDIARIES
Instrumentos de patrimonio	441.095,65	441.095,65	Equity instruments
INVERSIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO	62.119,14	537.859,63	FINANCIAL INVESTMENTS
Instrumentos de patrimonio	45.337,38	45.337,38	Shareholdings in group companies
Créditos a terceros	16.781,76	492.522,25	Other investments long term
ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO	4.595.623,28	2.401.455,15	
ACTIVO CORRIENTE	36.664.347,22	33.448.176,46	CURRENT ASSETS
ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA			FIXED ASSETS HELD FOR SALE
DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR	4.967.099,66	4.359.299,95	DEBTORS
Cientes por ventas y prestaciones de servicios	2.022.172,17	2.413.426,62	Customers for port services
Cientes y deudores, empresas del grupo y asociados	328.700,77	215.822,80	Clients and debtors, group companies and subsidiaries
Deudores varios	7.245,00	7.615,00	Sundry accounts receivable
Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	935.648,22	372.763,96	Public Administration Bodies, official grants pending collection
Otros créditos con las Administraciones Públicas	1.673.333,50	1.349.671,57	Other public administration/government credit
INVERSIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO	26.309,27	9.309,27	SHORT TERM FINANCIAL INVESTMENTS
EFFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES	31.670.938,29	29.079.567,24	CASH AND ANOTHER EQUIVALENT LIQUID ASSETS
TOTAL ACTIVO	171.469.576,02	170.575.784,48	TOTAL ASSET

PASIVO (Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	LIABILITIES (Euros)
PATRIMONIO NETO	150.996.696,10	148.671.501,72	NET WORTH
FONDOS PROPIOS	125.898.722,90	122.425.827,66	OWN RESOURCES
Patrimonio	52.267.652,61	52.267.652,61	Equity
Resultados acumulados	70.158.175,04	66.422.003,32	Retained earnings
Resultado del ejercicio	3.472.895,25	3.736.171,73	Earnings for this tax year
SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	25.097.973,20	26.245.674,06	GRANTS, DONATIONS AND BEQUESTS RECEIVED
PASIVO NO CORRIENTE	15.058.733,15	16.734.855,64	DEFERRED REVENUE
Provisión para responsabilidades	267.775,37	228.350,00	Provision for third part liability
Deudas con entidades de crédito	2.200.000,00	3.300.000,00	Debts with credits institutions
Deudas con empresas del grupo y asociadas	4.479.500,00	4.743.000,00	Debs to group companies and subsidiaries
Pasivos por impuesto diferido	8.111.457,78	8.463.505,64	
PASIVO CORRIENTE	5.414.146,77	5.169.427,12	DEFERRED REVENUE
DEUDAS A CORTO PLAZO	2.328.910,45	2.729.239,06	Capital subsidies
Deudas con entidades de crédito	1.112.889,80	1.100.000,00	Debts with finance companies
Proveedores de inmovilizado a corto plazo	655.638,39	1.077.900,95	Short-term fixed assets suppliers
Otros pasivos financieros	560.382,26	551.338,11	Other financial liabilities
DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	746.708,44	564.963,94	DEBTS TO GROUP COMPANIES AND SUBSIDIARIES
ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR	2.338.527,88	1.875.224,12	TRADE CREDITORS AND OTHER ACCOUNTS PAYABLE
Acreedores y otras cuentas a pagar	1.358.332,65	904.534,49	Creditors and other accounts payable
Administraciones publicas, anticipo de subvenciones	776.072,04	877.004,29	Public Administration Bodies, official grants received in advance
Otras deudas con las Administraciones Públicas	204.123,19	93.685,34	Other debts with Public Administration Bodies
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	171.469.576,02	170.575.784,48	DEFERRED REVENUE



1.2 Cuenta de pérdidas y ganancias 2022 / Profits and loss account 2022

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PROFITS AND LOSS ACCOUNT

(Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	(Euros)
1. Importe Neto de la Cifra de Negocio	16.521.159,09	16.557.517,24	Net Turnover
A) TASAS PORTUARIAS	15.801.683,55	15.839.188,08	TOTAL PORT FEES
Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	5.269.668,09	5.074.322,11	Fees for private use of port's public areas
Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	8.558.404,12	8.815.915,61	Fees for special use of port's public areas
1. Tasas Buques	4.418.852,95	4.319.500,38	Ship fees
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	9.156,80	9.004,84	Fees for sporting and leisure facilities
3. Tasas pasaje	241,28	199,13	Passengers Fees
4. Tasas de la mercancía	3.906.984,36	4.137.313,87	Fees payable on goods
5. Tasas de la pesca fresca	74.812,70	166.472,67	Fees payable on fresh fish
6. Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	148.356,03	183.424,72	Fees for special use
Tasas de actividad	1.915.406,34	1.892.568,28	Fees for non-commercial services
Tasas de ayudas a la navegación	58.205,00	56.382,08	Fees for general services
B) OTROS INGRESOS DEL NEGOCIO	719.475,54	718.329,16	Other business incomes
5. Otros Ingresos de Explotación	483.128,40	839.612,29	Other operating income
6. Gastos de Personal	- 4.551.040,91	- 4.076.755,37	Staff Expenses
a) Sueldos y salarios	- 3.121.782,75	- 2.950.592,79	Wages and salaries
b) Indemnizaciones	- 60.035,37		Indemnities
c) Seguridad Social a cargo de la empresa	- 1.369.222,79	- 1.126.162,58	S. Security paid by company
d) Otros gastos de personal			Other staff expenses
7. Otros Gastos de Explotación	- 5.086.813,20	- 4.363.498,23	Other Operating Expenses
a) Servicios exteriores	- 3.417.115,45	- 3.459.918,95	Services bought-in
1. Reparaciones y conservación	- 1.139.465,00	- 1.497.633,01	Repairs and maintenance
2. Servicios de profesionales independientes	- 406.454,50	- 377.934,07	Professional Services
3. Suministros y consumos	- 868.606,20	- 677.114,09	Supplies and consumables
4. Otros servicios	- 1.002.589,75	- 907.237,78	Other Services
b) Tributos	- 177.387,03	- 220.298,48	Taxes
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por op.comerc	- 175.752,51	408.768,82	Loss, impairment and variation in supplies according to commercial operation
d) Otros gastos de gestión corriente	- 202.990,73	- 215.768,10	Other current operating expenses
e) Aportaciones a Puertos del Estado art.11.1 b) Ley 48/2003	- 633.567,48	- 543.281,52	Contributions to State Ports
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	- 480.000,00	- 333.000,00	Inter-port Compensation Fund contributions
8. Dotación para Amortizaciones de Inmovilizado	- 7.399.964,34	- 7.260.766,10	Funds Assign to Fixed Assets Depreciation
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	2.192.112,37	2.152.778,98	Allocation of subsidies for non-financial and other capital assets investments
10. Exceso de provisiones			Modification of Provision for Trade Insolvences
11. Deterioro y resultado por enajenaciones de inmovilizado	- 366.239,01	- 47.848,93	Impairment and gains or losses due to the disposal of fixed assets
a) Deterioros y pérdidas			Impairment and losses
b) Resultados por enajenaciones y otras	- 372.722,15	- 47.848,93	Gains and losses to disposal and other causes
Otros resultados		76.862,39	Other results

(Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	(Euros)
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	1.792.342,40	3.877.902,27	OPERATING PROFITS
12. Ingresos financieros	14.947,04	79.097,45	Financial income
13. Gastos Financieros	- 40.408,65	- 5.238,56	Financial expenses
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-	Variation of the fair value of financial instruments
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	- 488.153,68	- 102.896,91	Impairment and disposal of financial instruments
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+15)	- 513.615,29	- 29.038,02	FINANCIAL STATEMENT
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)	1.278.727,11	3.848.864,25	PRE-TAX PROFIT
17. Impuestos sobre beneficios	2.194.168,14	- 112.692,52	Company Tax
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3 + 17)	3.472.895,25	3.736.171,73	PROFIT OR LOSS FOR THE FINANCIAL YEAR



1.3 Estado de flujos de efectivo 2022

/ Cash flow statement 2022

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

ASH FLOW STATEMENT

(Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (I)	8.028.775,59	8.011.634,04	CASH FLOW OF OPERATING ACTIVITIES
RESULTADO DE EJERCICIO ANTES DE IMPUESTOS	1.278.727,11	3.848.864,25	PROFIT OR LOSS BEFORE TAX
AJUSTES AL RESULTADO	6.064.924,28	5.076.763,26	ADJUSTMENTS TO RESULT
- Amortización del inmovilizado	7.339.964,34	7.260.766,10	Depreciation of fixed assets
- Correcciones valorativas por deterioro	547.796,97	100.264,73	Revaluation due to impairment
- Variación de provisiones	39.425,37	- 76.862,39	Changes in provisions
- Imputación de subvenciones	- 2.192.112,37	- 2.152.778,98	Allocation of grants
- Resultados por bajas y enajenaciones de inmovilizado	306.595,72	47.848,93	Gain or loss on retirement or disposal of fixed assets
- Ingresos financieros	- 14.947,04	- 16.156,45	Financial income
- Gastos financieros	40.408,65	5.238,56	Financial expenses
- Ingresos de reversión de concesiones	- 91.557,36	- 91.557,24	Income from returning concessions
- Otros ingresos y gastos	29.350,00		Other income and expenses
CAMBIOS EN CAPITAL CORRIENTE	- 91.923,70	- 1.527.101,07	CHANGES IN CURRENT ASSETS
- Deudores y otras cuentas a cobrar	- 840.838,36	1.110.296,36	Debtors and other accounts to be paid
- Acreedores y otras cuentas a pagar	745.980,51	- 1.056.770,38	Creditors and other accounts payable
- Otros pasivos corrientes	9.044,15	- 1.580.627,05	Other current liabilities
- Otros activos y pasivos no corrientes	- 6.110,00		Other noncurrent assets and liabilities
OTROS FLUJOS DE EFECTIVO DE ACTIVIDADES DE EXPLOTACION	777.047,90	613.107,60	OTHER CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES
- Pagos de intereses	- 27.518,85	- 5.238,56	Interest payments
- Cobros de intereses	398,85	16.156,45	Interest payments
- Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios	804.167,90	602.189,71	Tax on profit



(Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (II)	- 4.194.009,04	- 5.845.047,81	CASH FLOW OF INVESTMENTS ACTIVITIES
PAGOS POR INVERSIONES	- 4.200.010,04	- 7.386.827,63	PAYMENTS ACCORDING TO INVESTMENT
- Inmovilizado intangible	- 60.303,26	- 149.190,92	Intangible assets
- Inmovilizado material	- 4.122.706,78	- 7.223.088,52	Tangible assets
- Otros activos financieros	- 17.000,00	- 14.548,19	Other financial assets
COBROS POR DESINVERSIONES	6.001,00	1.541.779,82	DISINVESTMENT PAYMENTS
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (III)	- 1.243.395,51	630.689,61	CASH FLOW OF FUNDING ACTIVITIES
COBROS Y PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.104,49	1.994.189,61	PAYMENTS FOR EQUITY INSTRUMENTS
- Subvenciones, donaciones y legados recibidos	120.104,49	1.994.189,61	Grants, donations and bequests received
COBROS Y PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	- 1.363.500,00	- 1.363.500,00	PAYMENTS FOR FINANCIAL LIABILITY INSTRUMENTS
- Emisión de deudas con entidades de crédito	- 263.500,00	- 263.500,00	Debt issuance with credit institutions
- Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito	- 1.100.000,00	- 1.100.000,00	Payment and amortisation of debt with credit entities
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (I+II+III)	2.591.371,04	2.797.275,84	NET INCREASE/DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT
EFECTIVO O EQUIVALENTES AL PRINCIPIO DEL EJERCICIO	29.079.567,24	26.282.291,40	CASH OR EQUIVALENT AT THE BEGINNING OF THE FINANCIAL YEAR
EFECTIVO O EQUIVALENTES AL FINAL DEL EJERCICIO	31.670.938,28	29.079.567,24	CASH OR EQUIVALENT AT THE END OF THE FINANCIAL YEAR

2.591.371,04**2.797.275,84**

1.4 Estado de cambios en el patrimonio neto 2022

/ Statement of changes in equity 2022

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

A) ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (Euros)	Ejercicio 2022	Ejercicio 2021	STATEMENT OF RECOGNISED AND EXPENSES(Euros)
RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS	3.472.895,25	3.736.171,72	RESULTS OF THE PROFIT AND LOSS ACCOUNT
INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	587.940,75	1.806.569,12	INCOME AND EXPENSES DIRECTLY ASSIGNED TO EQUITY
- Por valoración de instrumentos financieros			From the valuation of the financial instruments
- Por cobertura de flujos de efectivo			From cash flow hedges
- Subvenciones, donaciones y legados recibidos	783.921,00	2.408.758,83	Grants, donations and bequested received
- Efecto impositivo	(195.980,25)	(602.189,71)	Tax-effected basis
TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS	(1.735.641,64)	(1.706.141,46)	TRANSFERS TO THE PROFIT AND LOSS ACCOUNT
- Por valoración de instrumentos financieros			From the valuation of the financial instruments
- Por cobertura de flujos de efectivo			From cash flow hedges
- Subvenciones, donaciones y legados recibidos	(2.283.669,73)	(2.244.336,21)	Grants, donations and bequests received
- Efecto impositivo	548.028,09	538.194,75	Tax effected basis
TOTAL INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS	2.325.194,36	3.836.599,38	TOTAL RECOGNISED INCOME AND EXPENSES



ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

B) ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO (Euros) / OVERALL STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (Euros)						
	Patrimonio / Equity	Resultado de ejercicios anteriores / Results of previous tax years	Reserva de capitalizacion / Capitalization reserve	Resultado del ejercicio / Result of this tax year	Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Grants, donations and bequests received	TOTAL
SALDO FINAL DEL EJERCICIO 2020 / FINAL BALANCE AT END OF 2020 TAX YEAR	52.267.652,61	64.886.980,83		1.535.022,49	26.145.246,42	144.834.902,35
SALDO AJUSTADO AL INICIO DEL EJERCICIO 2021 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF 2021 TAX YEAR	52.267.652,61	64.886.980,83		1.535.022,49	26.145.246,42	144.834.902,35
Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognised income and expenses				3.736.171,72	(1.706.141,46)	2.030.030,26
Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations in equity		976.794,56	558.227,93	(1.535.022,49)	1.806.569,12	1.806.569,12
SALDO FINAL DEL EJERCICIO 2021 / FINAL BALANCE AT END OF 2021 TAX YEAR	52.267.652,61	65.863.775,39	558.227,93	3.736.171,72	26.245.674,08	148.671.501,73
SALDO AJUSTADO AL INICIO DEL EJERCICIO 2021 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF 2021 TAX YEAR	52.267.652,61	65.863.775,39	558.227,93	3.736.171,72	26.245.674,08	148.671.501,73
Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognised income and expenses				3.472.895,25	(1.147.700,89)	2.325.194,36
Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations in equity		3.736.171,72		(3.736.171,72)		—
SALDO FINAL DEL EJERCICIO 2022 / FINAL BALANCE AT END OF 2022 TAX YEAR	52.267.652,61	65.863.775,39	558.277,93	7.209.066,97	25.097.973,20	150.996.696,10





02

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

-
- 2.1** Condiciones generales
General data
 - 2.2** Instalaciones al servicio del comercio marítimo
Commercial and shipping facilities
 - 2.3** Servicios indirectos
Upplementary services
 - 2.4** Instalaciones para buques
Ship facilities
 - 2.5** Medios mecánicos de tierra
Dockside cargo handling equipment
 - 2.6** Material flotante
Floating equipment
 - 2.7** Comunicaciones interiores y accesos terrestres
Interior communications and land accesses
 - 2.8** Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos
Short description of facilities for especific traffic
-

2.1 Condiciones generales

/ General data

2.1.1. Situación / Location

Longitud / Longitude	5° 56' W
Latitud / Latitude	43° 35' N

2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing	N.O.
Dominante / Strongest	N.O.

2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water

Máxima altura de ola (2H=Hs) / Maximum wave height	9,03
---	------

2.1.4. Mareas / Tides

Máxima carrera de marea (m) / Maximan tidal range	4,60
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of LLW referred to port zero	+0,134 m
Cota de P.M.V.E.E., respecto al cero del puerto (m) / Height of HHW referred to port zero	4,73

2.1.5. Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel

Orientación / Position	O.N.O.
Anchura / Width	De 103 a 82 con -12,75
Longitud / Length	920 m
Calado en B.M.V.E. / Water depth in characteristics	12,75
Naturaleza del fondo / Sea botto characteristics	Arena, arcilla dura y roca / Sand, clay and rock

2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	0..0.
Anchura / Width	223 m - 103 m
Longitud / Length	12,75 m
Calado en B.M.V.E. / Water depth in characteristics	12,75
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	2,25 nudos

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / Tug assistance in ship approaching

Obligatorio con eslora superior a 100 m.
Required from 100 m in length.

2.1.5.4. Mayor buque entrado / Biggest ship

	Mayor eslora / By length	Mayor calado / By draught
Nombre / Name	Kyran Asya	—
Nacionalidad / Nationality	Turquía / Turkey	—
G.T. / G.R.T.	39.327	—
Eslora / Length	238,15	—
Calado / Draught	12,74	—
Tipo / Type	Granelero / Bulk carrier	—
Calado real a la entrada o salida / Real draught at the entrance or departure	11,90	—



2.1.6. Superficies de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)

2.1.6.1. Zona 1 / Zone 1

Situación / Location	Antepuerto / Outer harbour	Dársenas / Basins			TOTAL
		Comerciales / Comercial use	Pesqueras / Fishing use	Resto / Other uses	
Total zona 1 / Total zone 1	—	51,80	2,83	116,69	171,32

2.1.6.2. Zona 2 / Zone 2

Situación / Location	Accesos / Accesos	Fondeadero / Anchorage	Resto / Other uses	TOTAL
Total zona 2 / Total zone 2	—	224 Ha	4.495,85 ha	4.719,85

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities

2.2.1. Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1. Clasificados por dársenas / Classification by basins

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Water depth (m)	Ancho (m) / Width (m)	Usos / Uses
Muelles del servicio / Service quays				
Dársenas comerciales / Commercial basin				
Muelle Raíces	821,00	8,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Muelle Raíces Ampliación	397,00	12,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Muelles San Juan de Nieva: Muelle Sur	379,00	12,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Muelles San Juan de Nieva: Muelle Oeste	300,00	10,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Muelles Margen Derecha: Muelle Valliniello	1.001,50	14,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Muelle del Niemeyer	260,00	7,00	120,00	Pasajeros / Passengers
Total	3.158,5	—	—	
Dársenas pesqueras / Fishing basin				
Muelle Pesquero / Fishing dock	810,00	5,00	35,00	Pesca / Fishing
Total	810,00	—	—	
Otras dársenas (pantales deportivos) / Other docks (marinas)				
1ª alineación / alignment	754,00	2,00	2,00	Deportivos / Sport
2ª alineación / alignment	119,00	2,00	2,00	Deportivos / Sport
3ª alineación / alignment	156,00	2,00	2,00	Deportivos / Sport
Total	1.029,00	—	—	
Total dársenas del servicio / Total service docks • 4.988,5				
Muelles de particulares / Private quays				
Dársenas comerciales / Commercial basin				
Dársena de San Agustín: Muelle ArcelorMittal (A y B)	300,00	9,00	50,00	Polivalente / Multipurpose
Dársena San Agustín: Muelle ArcelorMittal (1 y 3)	440,00	7,00	42,00	Polivalente / Multipurpose
Muelles de Alcoa Inespal	133,00	7,00	20,00	Polivalente / Multipurpose
Total	873,00			
Dársenas pesqueras / Fishing basin				
Total				
Otras dársenas / Otras dársenasTotal				
Total				
Total dársenas de particulares / Total private docks • 873,00				
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES / TOTAL SERVICE + PRIVATE • 5.861,50				

2.2.1.2. Clasificados por empleos y calados / Classification by users and depths

Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	Totales / Totals (m.l.)	m.l. con calado C<4 m.
Del servicio / Public							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Merc. General convencional / General cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin inst. Esp. / Dry bulk without spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst. Esp. / Dry bulk by spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	1.777,50	300,00	821,00	0,00	0,00	2.898,50	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	260,00	0,00	260,00	0,00
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	810,00	810,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.029,00
Total del servicio / Total public	1.777,50	300,00	821,00	260,00	810,00	3.968,50	1.029,00
De particulares / Private							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Merc. General convencional / General cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin inst. Esp. / Dry bulk without spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst. Esp. / Dry bulk by spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	133,00	0,00	133,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	300,00	440,00	0,00	740,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total de particulares / Total private	0,00	0,00	300,00	573,00	0,00	873,00	0,00
Total del servicio más de particulares / Total service + private	1.281,00	300,00	1.121,00	833,00	810,00	4.345,00	1.029,00

2.2.2. Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) / Land areas and storage areas (m²)

Muelle / Quays	Designación / Name	Almacenes / Storage			Viales (m ²) / Roads	Resto (m ²) / Others	TOTAL (m ²)
		Descubiertos (m ²) / Uncovered	Cubiertos y abiertos (m ²) / Cover and open	Cerrados (m ²) / Close			
Dársena de San Juan de Nieva: Muelle Oeste	—	36.250	0	7.984,64	0	687	44.921,64
Dársena de San Juan de Nieva Muelle Sur	—	64.404	0	0	2.380	6.907	73.691
Muelle de Raíces	—	163.750	0	20.678	9.240	26.434	220.102
Muelle de Raíces Ampliación	—	86.680	0	11.649	3.780	600	102.709
Muelles Margen Derecha - Valliniello	—	154.981	0	0	12.012	0	184.859
TOTAL		506.065	0	40.311,64	27.412	34.628	626.282,64

2.2.3. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Ice store and ice factories

Almacenes frigoríficos / Cold storage			
Situación / Location	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m ³) / Storage capacity (m ³)	Observaciones / Observations
Nave polivalente / Multi-purpose industrial unit	Nueva Rula de Avilés, S. A.	454	Congelados a -20° C / Frozen goods at -20° C
Nave polivalente / Multi-purpose industrial unit	Nueva Rula de Avilés, S. A.	463	Frescos a 0° C / Fresh goods at 0° C
En nueva lonja / In new fish market	Autoridad Portuaria / Port Authority	203	Frescos a 0° C / Fresh goods at 0° C
En nueva lonja / In new fish market	Autoridad Portuaria / Port Authority	195	Congelados a -20° C / Frozen goods at -20° C
Fábricas de hielo / Ice producing			
Situación / Location	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m ³) / Storage capacity (m ³)	Observaciones / Observations
Muelle pesquero / Fishing quay	Nueva Rula de Avilés, S. A.	45	Fabricación en escama / Flaked ice production
Muelle pesquero / Fishing quay	Nueva Rula de Avilés, S. A.	42	Fabricación en cuadradillo / Ice block production

2.2.4. Estaciones marítimas / Passengers terminals

No hay / None

2.2.5. Instalaciones pesqueras / Fishing instalations

Clase de instalación / Type of instalation	Situación / Location	Propietario / Owner	Superficie (m ²) / Area (m ²)
Lonja de pescado / Fish market	Muelle pesquero / Fishing quay	Autoridad Portuaria	6.274
Nueva lonja climatizada / New fish market heated	Ampliación muelle pesquero / Fishing quay extension	Autoridad Portuaria	17.631
Preparación y envase del pescado / Preparation and packaging of fish	Zona pesquera / Fishing area	Marenri, S. L.	546
Locales para armadores / Shipowner locals	Zona pesquera / Fishing area	Autoridad Portuaria	4.690

2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and instalations for public facilities

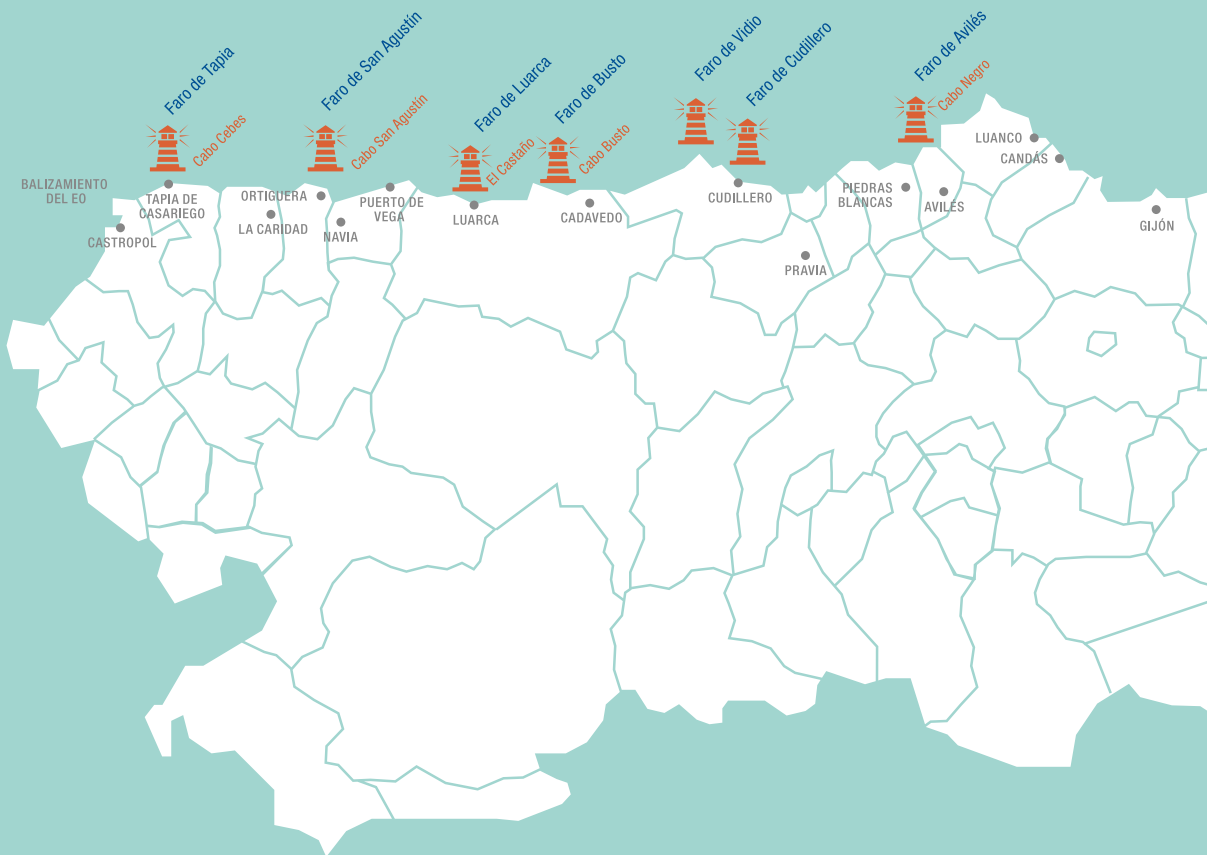
Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Superficie / Area	Plantas / Plants
San Juan de Nieva	Autoridad Portuaria / Port Authority	Oficinas / Offices	834	2
Muelle de Raíces Ampliación	Autoridad Portuaria / Port Authority	Talleres y almacenes / Workshops and warehouses	1.128	1
Muelle de Raíces Ampliación	Autoridad Portuaria / Port Authority	Edificio de servicios múltiples / Building multiple services	1.201	2 y 4
Canal de entrada / Channel into harbour	Autoridad Portuaria / Port Authority	Oficinas, caseta de prácticos / Offices, pilot booth	157	2

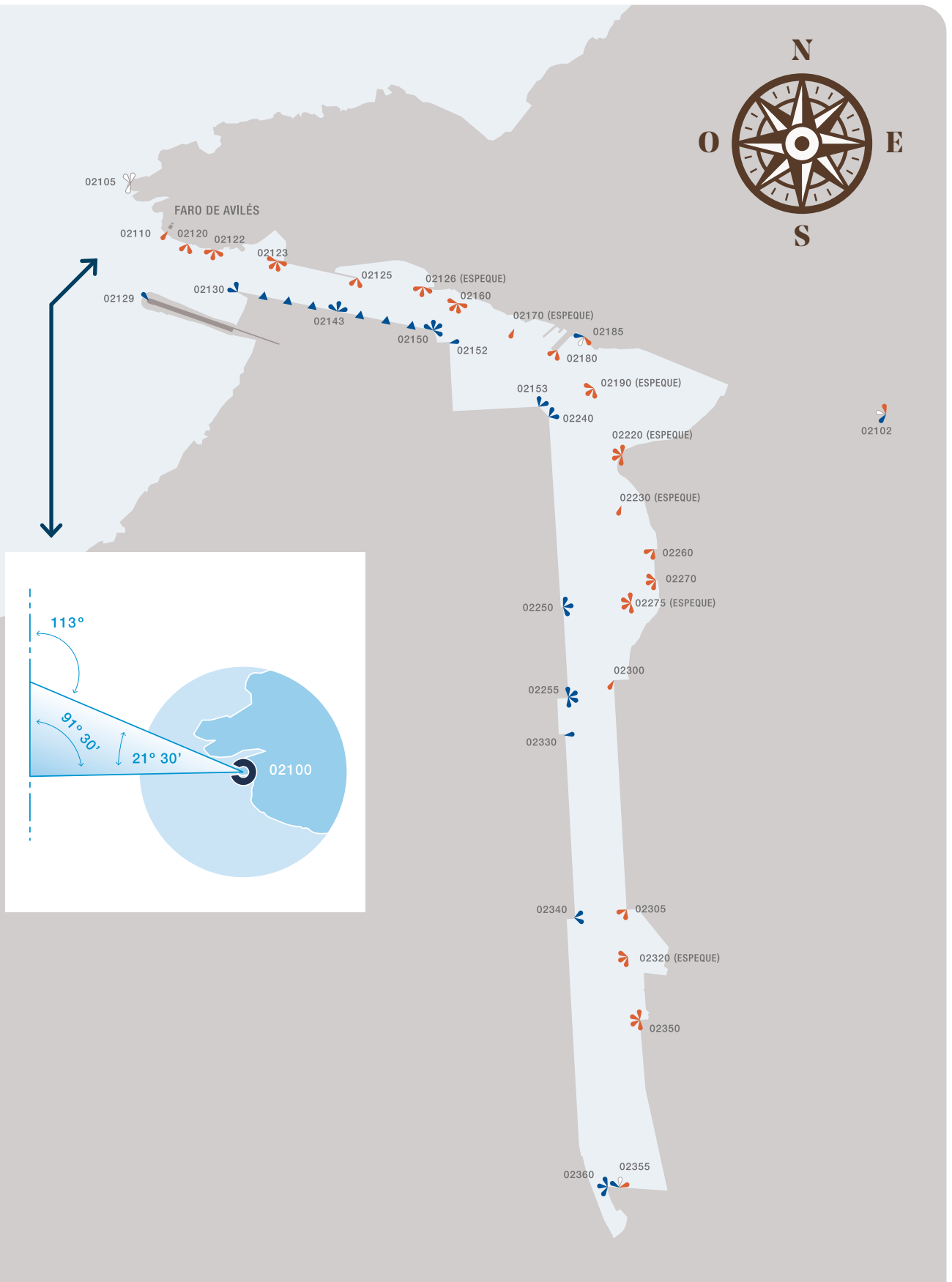
2.2.7. Diques de abrigo / Breakwater

Situación / Location	Clase de dique / Type of breakwater	Cota coronación / Crest elevation	Cota máx. cimentación / Max. foundation elevation	Longitud / Length	Año construcción / Construction year
Bocana de entrada Playa de Salinas / Entry estuary Salinas Beach	Dique de contención de arenas - rebasable / Sand contention - exceeding dike	+7,00 m	-11 m	420	2003

2.2.8. Faros y balizamientos / Lighthouses and signals

2.2.8.1. Planta esquemática de faros y balizamientos del puerto de Avilés / Map of lighthouses and beacons of Avilés port





2.2.9. Relación de faros y balizas / List of lighthouses and beacons

Nº Nacional Nº Internacional / Number	Nombre y localización / Name and location	Apariencia y período / Colour	Alcance (millas) / Range (miles)	Observaciones / Observations
02100 D-1630	Faro de AVILÉS	Oc W-R 5 s.	W 15 R 12	[3,5 ; 1,5] 091,5° R 113° W 091,5°
Luz direccional. Marca eje canal entrada				
02102	Direccional 099,1° (Frente Iglesia Laviana) Entrada	Dir LFI WRG 6 s.	W21 R19 G19 Diurno: W5 R3 G3	[2 ; 4] 098,1° G 098,5° AIWG 098,85° W 099,25° AIWR 099,7° R 100,1°
Baliza de recalada				
02105 D-1630.4	Punta de la Forcada. Baliza de recalada	Gp D (1+2) W 14,5 s.	5	[0,5 ; 3 ; 0,5 ; 1 ; 0,5 ; 9]
Canal entrada. Escollera Norte				
02110 D-1631	Luz Nº 1 A 37 m al 228° 15' del faro	FI R 5 s.	5	[0,5 ; 4,5]
02120 D-1631.2	Luz Nº 2	FI (2) R 7 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02122 D-1631.14	Luz Nº 3	FI (3) R 9 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02123 D-1631.16	Luz Nº 4 El Arañón	FI (4) R 11 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02125 D-1631.22	Luz Nº 5 El Emballo. Extremo Este	FI (2) R 7 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02126 D-1631.24	Luz Nº 6 Sobre Espeque 1. Centro Emballo	FI (3) R 9 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Dique contención arenas. Canal entrada				
02129 D-1631.28	Dique contención. Extremo W	FI G 5 s.	5	[0,5 ; 4,5] Vis 106° - 280° (174°)
Canal entrada. Escollera Sur				
02130 D-1631.3	Luz Nº 1 Extremo W	FI (2) G 7 s.	5	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5] Vis 106° - 280° (174°)
02140 D-1631.4	Marca Ciega Nº1	G	—	
02141 D-1631.41	Marca Ciega Nº2	G	—	
02142 D-1631.42	Marca Ciega Nº3	G	—	
02143 D-1631.43	Luz Nº 2	FI (3) G 9 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02144 D-1631.44	Marca Ciega Nº 4	G	—	
02145 D-1631.45	Marca Ciega Nº 5	G	—	
02146 D-1631.46	Marca Ciega Nº 6	G	—	
02150 D-1631.7	Luz Nº 3 Extremo Este	FI (4) G 11 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]

Nº Nacional Nº Internacional / Number	Nombre y localización / Name and location	Apariencia y periodo / Colour	Alcance (millas) / Range (miles)	Observaciones / Observations
Curva de Pachico				
02160 D-1632	Luz Nº 1	Fl (4) R 11 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02170 D-1632.03	Luz Nº 2 Sobre Espeque 2	Fl R 5 s.	3	[0,5 ; 4,5]
02180	Luz Nº 3 Muelle Astillero	Fl (2) R 7 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02185 D-1632.1	Luz Direccional 356,1º Muelle Astillero. Salida	Dir Fl WRG 5,5 s.	W2 R2 G2	[1 ; 4,5] 351,1º R 355,6º W 356,6º G 001,1º
02190	Luz Nº 4 Sobre Espeque 3	Fl (3) R 9 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02220	Luz Nº 5 Sobre Espeque 4	Fl (4) R 11 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Dársena de San Juan de Nieva				
02152 D-1631.75	Muelle W. Extremo Norte	Fl G 5 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02153 D-1631.8	Muelle S. Extremo Este	Fl (2) G 7 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5] Sincronizada con 02240
Muelle de Raíces				
02240 D-1632.4	Extremo Norte	Fl (2) G 7 s.	3	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5] Sincronizada con 02153
02250 D-1632.41	Centro	Fl (3) G 9s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02255 D-1632.422	Extremo Sur	Fl (4) G 11s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Círculo de maniobra				
Círculo de maniobra				
02230 D-1632.48	Luz Nº 1. Círculo Maniobra. Límite Norte. Sobre Espeque 5	Fl R 5 s.	3	[0,5 ; 4,5]
Muelle Alcoa Inespal				
02260 D-1632.43	Luz Nº 2. Muelle Alcoa Inespal. Extremo Norte	Fl (2) R 7 s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
02270 D-1632.44	Luz Nº 3. Muelle Alcoa Inespal. Extremo Sur	Fl (3) R 9s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Círculo de maniobra				
02275 D-1632.46	Luz Nº 4. Círculo Maniobra. Límite Sur. Sobre Espeque 6	Fl (4) R 11 s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Muelle de Valliniello				
02300 D-1632.426	Extremo Norte	Fl R 5 s.	1	[0,5 ; 4,5]
02305 D-1633.1	Extremo Sur	Fl (2) R 7 s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Astillero zona Las Canteras				
02320 D-1633.25	Astillero. Zona las Canteras. Sobre Espeque 7	Fl (3) R 9s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]

Nº Nacional Nº Internacional / Number	Nombre y localización / Name and location	Apariencia y periodo / Colour	Alcance (millas) / Range (miles)	Observaciones / Observations
Muelle pesquero				
02330 D-1632.8	Extremo Norte	FI G 5 s.	1	[0,5 ; 4,5]
02340 D-1633.2	Extremo Sur	FI (2) G 7 s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
Muelle ArcelorMittal				
02350 D-1633.3	Muelle de Levante.	FI (4) R	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
	Extremo N	11 s.		
02355 D-1633.35	Luz Direccional 175° Muelle Sur. Entrada	Dir LFI WRG 6 s.	3	[2 ; 4] 174° G 174,4° AIWG 174,85° W 175,15° AIWR 175,6° R 176°
02360 D-1633.4	Muelle Sur. Extremo W	FI (3) G 9 s.	1	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
FAROS Y BALIZAMIENTOS ADSCRITOS A LA AUTORIDAD PORTUARIA DE AVILÉS				
Faros				
02100 D-1630	Faro de AVILÉS	Oc W-R 5 s.	W 15 R 12	[3,5 ; 1,5] 091,5° R 113° W 091,5°
02380 D-1634.2	Faro de SAN ESTEBAN DE PRAVIA. Extremo Dique del Oeste	FI (2) W 12 s.	14	[1 ; 2 ; 1 ; 8]
02470 D-1640	Faro de CUDILLERO. Punta Rebollera	Oc (4) W 16 s.	14	[5 ; 2 ; 1 ; 2 ; 1 ; 2 ; 1 ; 2]
02510 D-1641	Faro CABO VIDIO	FI W 5 s.	23	[0,3 ; 4,7]
02530 D-1642	Faro de CABO BUSTO	FI (4) W 20 s.	25	[0,3 ; 2,9 ; 0,3 ; 2,9 ; 0,3 ; 0,9 ; 0,3 ; 10,1]
02550 D-1646	Faro de LUARCA. Punta Atalaya o Blanca	Oc (3) W 15 s.	14	[7 ; 2 ; 1 ; 2 ; 1 ; 2]
02640 D-1657	Faro de SAN AGUSTÍN	Oc (2) W 12 s.	18	[6 ; 2 ; 2 ; 2]
02700 D-1658	Faro de TAPIA. Isla de Tapia, en la cima	FI (2+1) W 19 s.	17	[1 ; 2 ; 1 ; 7 ; 1 ; 7]
Balizamiento del Eo				
Balizamiento lateral				
02720 D-1661	Punta de la Cruz	FI (4) R 11 s.	7	[0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 1,5 ; 0,5 ; 4,5]
1ª Enfilación 140° en Punta de Arroxo				
02745 D-1662	Enfilación Anterior. En Punta Arroxo	Iso R 2 s.	5	[1 ; 1]
02746 D-1662.1	Enfilación Posterior a 228 m de la anterior	Oc R 4 s.	5	[3 ; 1]

2.3. Servicios indirectos / Supplementary services

2.3.1. Remolque de buques / Tugboats

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Potencia (H.P.) / Power (H.P.)	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Año de construcción / Year built
Joaquín Ruirá	REVISA	Diesel	3.600	25,85	9,71	3,9	1995
Salvador Dalí	REVISA	Diesel	2 × 2.500	27,6	15,3	4,6	2005
Pau Casals	REVISA	Diesel	2.650	25,85	9,7	3,9	1998

2.4. Instalaciones para buques / Ship facilities

2.4.1. Diques / Docks

2.4.1.1. Diques secos / Dry docks

No hay / None

2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks

No hay / None

2.4.2. Varaderos / Slip ways

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº rampas iguales / Nº ramps	Longitud de rampa (m) / Length (m)	Anchura (m) / Width (m)	Pte. (%) / Slope (%)	Calado en el extremo (m) / Dept. at the end	Máx. tn buque admisible / Max. tons admissible
San Juan de Nieva	Astilleros Ría de Avilés	1	160	14	6	0,6	4.000
San Juan de Nieva	Astilleros Ría de Avilés	1	150	20	6	0,6	4.000
Las Canteras	Merandes Integral, S. L.	1	53	13,5	9	1,56	60
San Juan de Nieva	Autoridad Portuaria	1	44	10	12	0	—
Avilés	Autoridad Portuaria	1	40	5,25	12	—	—

2.4.3. Astilleros / Shipyards

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de gradas / Nº of slips	Longitud de gradas (m) / Length of slips (m)	Anchura (m) / Width (m)
San Juan de Nieva	Astillero Ría de Avilés	1	160	14
San Juan de Nieva	Astillero Ría de Avilés	1	150	20
Las Canteras	Merandes Integral, S. L.	1	53	13,5

2.4.4. Servicios de suministros a buques / Ship supply facilities

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	No de tomas / No of points	Capacidad horaria de toma / Hourly capacity of the point	Capacidad horaria de muelle / Hourly capacity of the quay
Gas-oil B	Muelle Pesquero	2	21.000 l	42.000 l
Gas-oil A	Muelle Pesquero	1	300 l	300 l
Hielo	Nueva Rula de Avilés, S. A.	2	30 tm	60 Tm
Agua	Autoridad Portuaria	—	10-12 tm	14-63 Tm
Energía Eléctrica	Autoridad Portuaria	—	800 A - 400 V	—



2.5. Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment

2.5.1. Grúas / Cranes

2.5.1.1. Grúas de muelle / Quay cranes

Situación / Location	Propietario / Proprietary	Nº / No	Tipo / Type	Marca / Enterprise	Energía / Power	Fuerza (Tm) / S.W.L. (Tons)	Alcance (m) / Reach (m)	Altura sobre BMVE / Height above LwL	Rdto. (Tm/h) / Handling capacity (Tons/h)	Año construcción / Year built
Grúas en dársenas del servicio / Cranes in service docks										
Muelle de Raíces Ampliación	T.M.A.	1	Doble pórtico / Double gantry	Imenosa	Eléctrica / Electric p.	16	35	31,25	150	1984
Muelle de Raíces	T.M.A.	1	Doble pórtico / Double gantry	Imenosa	Eléctrica / Electric p.	16/30	35/22	31,25	150/200	1994
Grúas en dársenas particulares / Cranes in private docks										
Dársena de San Agustín: Muelle este / ArcelorMittal	ARCELOR	2	Pórtico / Gantry	F.Lillecail	Eléctrica / Electric p.	15/20	21,50 / 17,00	20	250	1968
Dársena de San Agustín: Muelle este / ArcelorMittal	ARCELOR	2	Pórtico / Gantry	P.W.H.	Eléctrica / Electric p.	30	28	43	—	1987

2.5.1.2. Grúas automóviles / Mobile cranes

Propietario / Proprietary	Nº / No	Tipo / Type	Marca / Enterprise	Energía / Power	Fuerza (Tm) / S.W.L. (Tons)	Alcance (m) / Reach (m)	Altura sobre BMVE / Height above LwL	Rdto. (Tm/h) / Handling capacity (Tons/h)	Año construcción / Year built
T.M.A.	2	Móvil	Gottwald	Diésel	63	50,5	38	600/800	2000
ALGEPOSA	1	Móvil	Leibher	Diésel	40	32	34	600/800	2004
Alvargonzález, S.A.	2	Móvil	Gottwald	Diésel	80	50	38	700/900	2008
ALGEPOSA	1	Móvil	Leibher	Diésel	80	50	38	700/900	2007
T.M.A.	1	Móvil	Leibher	Diésel	30	—	—	—	2004
Bergé	1	Móvil	Leibher	Diésel	40	50	—	—	—
MARPRIN	1	Móvil	Liebherr	Diésel	80	50	38	700/900	2015
MARPRIN	1	Móvil	Gottwald	Diésel	80	50	38	700/900	2007
T.M.A.	1	Móvil	Liebherr	Diésel	80	50	38	700/900	2017

2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Summary of cranes

Tipo / Type	Del servicio / Public	De particulares / Private	Total / Total
Resto grúas de pórtico / All other gantry cranes			
Hasta 6 Tm / Up to 6 Tm	0	0	
Entre 7 y 12 Tm / Between 7 and 12 Tm	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / Between 13 and 16 Tm	0	1	1
Mayor de 16 Tm / Greater than 16 Tm	0	16	16
Total de pórtico / Total gantry	0	6	6
Otras grúas / Other cranes	0	11	11
TOTAL	0	17	17
	0	0	0
	0	17	17

2.5.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Año construcción / Year built	Características / Characteristics
Muelle de Raíces	Bergé Marítima, S. L.	1992	Cinta transportadora para carga de graneles / Belt conveyor for loading bulk
Muelle de Raíces	Bergé Marítima, S. L.	1999	Cinta transportadora para carga de graneles / Belt conveyor for loading bulk
Muelle Sur	Asturiana de Zinc, S. A.	1999	Cinta transportadora para carga de concentrados de zinc / Belt conveyor for loading zinc concentrates
Muelle de Raíces	Ind. Química del Nalón, S. A.	1983	Carga y descarga de alquitranes / Belt charging and discharging asphalt products discharging
Dársena de San Juan de Nieva: Muelle oeste	Asturiana de Zinc, S. A.	1994/2004	Carga ácido sulfúrico / Sulphuric acid loading
Muelle de Alcoa Inespal	Alcoa Inespal, S. A.	1980	Descarga alúmina / Alumina discharging to silo
Dársena de San Agustín: Muelle este / ArcelorMittal	Fertiberia, S. A.	1988	Descarga de amoníaco / Ammonia discharging
Margen Izquierda	Bergé	2008	Tolva para la descarga de abonos y productos agroalimentarios / Hopper for the unloading of fertilizers and agro-food products
Margen Izquierda	Alvargonzález	2010	Tolva para la descarga de abonos y productos agroalimentarios / Hopper for the unloading of fertilizers and agro-food products
Margen Izquierda	MARPRIN	2015	Tolva para la descarga de abonos y productos agroalimentarios / Hopper for the unloading of fertilizers and agro-food products
Margen Izquierda	MARPRIN	2015	Cinta transportadora para carga de graneles / Belt conveyor for loading bulk
Margen Derecha	ALGEPOSA	2018	Cinta transportadora para carga de graneles / Belt conveyor for loading bulk

2.5.3. Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

No hay / None

2.5.4. Material auxiliar y de carga, descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipmen

No hay / None

2.6. Material flotante / Loading equipment

2.6.1. Dragas / Dredgers

No hay / None

2.6.2. Remolcadores / Tugboats

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Potencia (H.P.) / Power (H.P.)	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Año construcción / Year built
Joaquín Ruirá	REYSER	Diesel	3.600	25,85	9,71	3,9	1995
Hércules Tercero	REYSER	Diesel	5.438	29,73	11,2	4,6	2008
Pau Casals	REYSER	Diesel	2.650	25,85	9,7	3,9	1998

2.6.3. Gánguiles, gabarra y barcazas / Hoppers, lighters and barges

No hay / None

2.6.4. Grúas flotantes / Floating cranes

No hay / None

2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares / Other auxiliary equipment

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año construcción / Year built
Rechalda	Autoridad Portuaria	Motora	2 motores × 250 H. P.	1998

2.7. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Interior communications and land accesses

2.7.1. Comunicaciones interiores / Interior communications

CARRETERAS

La red del Puerto consta de un acceso de aglomerado asfáltico paralelo a la Ría, de 9 metros de ancho y 2.100 metros de longitud, dando servicio a la zona pesquera y al fondeadero de San Agustín. Continúa por el centro del Playón de Raíces con 12 metros de anchura y 1.446 metros de longitud, que sirve a los depósitos de dicha zona y donde tienen su enlace los ramales para los distintos muelles, todos ellos servidos por carreteras de aglomerado asfáltico de 7 metros de anchura y una longitud en conjunto de 3.438 m. A lo anterior se une la circunvalación del puerto, puesta en servicio en 2008.

ROADWAYS

The interior Port network consists of a 9 m Wide, 2.100 m long, mastic roadway parallel to the estuary, serving the fishing area and the San Agustín Mooring area. It continues on along the centre of the Playón de Raíces, 12 m wide and the 1.446 m in length, and further serves the depots of the aforementioned area. It is linked here to the several quays all of which are served by a 7 m wide, mastic roadway with a total length of 3.438 m. Along with the aforementioned is a port bypass, opened for use in 2008.

Acceso Avda. Conde de Guadalhorce / Access to Avda. Conde de Guadalhorce	2.100 m
Centro del Playón de Raíces / Center of Playón de Raíces	910 m
Avda. Playa (ADIF a Prácticos) / Avda. Playa (ADIF to Pilots)	536 m
Acceso por Río Raíces / Access via Río Raíces	200 m
C/ Francisco Javier Sitges	200 m
C / C	175 m
Interior de Raíces / Raíces interior	1.320 m
Interior Ampliación de Raíces / Interior of Ampliación de Raíces dock	540 m
Interior Dársena de San Juan / Interior of San Juan de Nieva dock	340 m
Interior de Valliniello / Valliniello interior	1.669 m
Acceso a la barra / Access to the sand bar	663 m
Circunvalación / Bypass road	889 m



FERROCARRILES

La red interior de ferrocarril está constituida por vías de ancho ibérico (ADIF) y métrico (FEVE). **ADIF** tiene su acceso desde la estación de San Juan de Nieva, distribuyéndose por todos los muelles de servicio, así como a la zona de depósitos en el Playón de Raíces, donde existe un emparrillado de maniobras. Tiene otra conexión en la margen derecha de la Ría de Avilés, que une el Muelle de Valliniello con las estaciones de ADIF de Nubledo y Veriña, a través de las vías de un privado (ArcelorMittal). **FEVE** tiene un acceso desde la terminal de La Maruca y llega hasta la zona de carga en el centro del Playón del Muelle de Raíces. En total, la Autoridad Portuaria de Avilés cuenta con una longitud de vías dentro de su zona de servicio de 6.120,6 metros, de los cuales: 4.326,1 m son de ancho ibérico; 1.794,5 m son ancho métrico. Dentro de los anteriores (ibérico y métrico), 505,5 m comparten triple hilo (ibérico y métrico).

RAILWAYS

The internal rail network is constituted of Iberian (ADIF - Spanish railway infrastructure administrator) and metric gauge tracks (FEVE - Spanish narrow-gauge railways). **ADIF** has an access from the San Juan de Nieva station, with distribution along all the service docks, as well as to the storage area on the Playón de Raíces, where there is a shunting grate. It has another connection on the right-bank quay of the Avilés Estuary, which connects the Valliniello Dock to the ADIF stations of Nubledo and Veriña via privately owned railway lines (ArcelorMittal). **FEVE** has access from La Maruca terminal and reaches the loading area in the centre of the Playón de Raíces Dock. The Port Authority of Avilés has a total of 6,120.6 meters length of railway tracks within its service area, of which 4,326.1 m are Iberian gauge tracks and 1,794.5 m are metric gauge tracks. Within those two categories (Iberian and metric), 505.5 m share a triple-gauge (Iberian and metric).

	Ancho Ibérico / Iberian Gauge	Ancho Métrico / Metric Gauge	Tres Hilos / Triple Gauge
SAN JUAN	—	—	—
Anillo / Loop	2.173,0	—	—
A nave de ASZA / To ASZA warehouse	49,5	—	—
A Muelle Sur / To South Dock	103,0	—	—
Conexión con ADIF / Connection with ADIF	102,0	—	—
Conexión con FEVE / Connection with FEVE	—	732,5	—
Paralela a Muelle Raíces / Parallel to Raíces Dock	—	320,5	—
Tramo en tercer hilo / Stretch in third-gauge	—	741,5	505,0
	2.427,5	1.794,5	505
VALLINIELLO	712,6	—	—
MD / RIGHT-BANK QUAY	941,0	—	—
n.o. / northwest	79,0	—	—
n.e. / northeast	120,0	—	—
s.e. / southeast	46,0	—	—
	1.898,6	—	—
TOTAL POR ANCHOS / TOTAL BY WIDTHS	4.326,1	1.794,5	505
TOTAL FFCC / TOTAL RAIL TRACKS	6.120,6		



2.7.2. Accesos terrestres / Land accesses

POR CARRETERA

El acceso principal al Puerto es la Avda. del Conde de Guadalhorce, que discurre paralela a la ría de Avilés y que está, a su vez, unida con la autopista A-8. Esta es la arteria del puerto. Tiene, además, un acceso limitado por gálibo en el puente de la Travesía del Cristal (paso inferior de ADIF y superior del Ferrol - Gijón), de 6 metros de ancho, que sirve de conexión entre la Carretera Nacional N-632 y la arteria principal del Puerto. La unión con el "Hinterland" del Puerto se consigue por la carretera Nacional número 632, de Ribadesella a Canero, que enlaza en Avilés con las autopistas A-8 (Gijón - Serín - Avilés) y en Serín con la A-66 (Serín - Oviedo). Al Muelle Oeste de la dársena de San Juan de Nieva, llega la carretera propiedad del Ayuntamiento de Castrillón, con la que se comunica el puerto con Salinas y las factorías de San Juan de Nieva y Arnao. Acceso al muelle de Valliniello por la AS 238 (desde A8).

POR FERROCARRIL

El acceso ferroviario fundamentalmente está constituido por la línea Villabona - San Juan de Nieva. También existe un acceso directo de FEVE a la zona central del Playón de Raíces.

BY ROAD

The main accesses to the Port is from the Avenida del Conde Guadalhorce, which runs parallel to the Avilés Estuary, and which is also connected to the A-8. This is the port arterial road. Moreover, limited access is also to be had through the bridge gauge at the Travesía del Cristal (the passage under ADIF and above the Ferrol - Gijón), which is 6 m wide and serves to connect the N-632 with the main Port artery. The linking of the hinterland with the port is brought about by means of the N-632 from Ribadesella to Canero, which in Avilés, links up with the A-8 (Gijón - Serín - Avilés) motorway, and in Serín links up with the A-66 (Serín - Oviedo). The roadway, the property of the Castrillón Council, which communicates the port with Salinas and the factories at San Juan and Arnao, reaches the West Dock of the San Juan de Nieva slip. Access to Valliniello dock by the AS 238 (from A8).

BY RAIL

The fundamental railway access is the Villabona - San Juan de Nieva line. There is also a Feve direct access to the Playón de Raíces.

2.8. Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

/ Short description of facilities for specific traffic

En el **Muelle de Alcoa Inespal** existe una toma para descargar a silo de alúmina.

*At **Alcoa Inespal's Dock** there is an inlet to load to alumina tank.*

En el **Muelle de ArcelorMittal** hay una toma para descarga de amoníaco y otra para benzol.

*At **ArcelorMittal dock** there is an inlet for discharging operation of ammonia and coal-naphtha.*

Existen dos tomas en el Muelle de Raíces para descargar directa de barco a depósito, de alquitrán y productos asfálticos. En el Muelle de Raíces también existe una toma para carga y descarga de cemento. Desde el Muelle de Raíces ampliación existe una cinta transportadora que lo une con Asturiana de Zinc.

There are two inlets at the Raices dock to directly un-load tar and asphaltic products to tanks. In Raices dock there is also a pipe connection for loading and discharging cement in bulk. There is conveyor belt between the Ampliation of Raices Dock and Asturiana de Zinc.

Existen tres tuberías de ácido sulfúrico, que van desde Asturiana de Zinc a tres tomas existentes en los muelles Oeste y Sur de la Dársena de San Juan de Nieva y en el Muelle de Raíces.

There are three sulphuric acid piped which go from Asturiana de Zinc to three intakes that are in the West and South docks of the San Juan de Nieva quay and in the Raices Dock.







03

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

WORKS OR ACTIVITIES
AUTHORIZED TO PRIVATE
COMPANIES

-
- 3.1** Autorizadas antes de empezar el año y vigentes
Authorized before beginning the year and still in force
 - 3.2** Autorizadas en el año
Authorized in the year
-

3.1. Autorizadas antes de empezar el año y vigentes / Authorized before beginning the year and still in force

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupacion m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
217	Terreno para Talleres mecánicos (TECNOMAR) - Muelle Sur - 1.248,06 m ²	23/12/47	8,498	12.930,43
268-295-303	Terreno para Muelle y 4 Silos - Muelle Alcoa Inespal	5/12/60	0,269	47.513,84
275	Terreno para Almacén de minerales - Muelle Oeste - Dársena San Juan - AZSA	3/1/61	8,498	41.638,32
274	Terreno para Edificios y oficinas - Muelle Oeste - Dársena San Juan - AZSA	18/2/61	8,498	48.436,49
302	Terreno para línea eléctrica aérea AT Tabiella - La Maruca para Cruce Ría Avilés - Red Eléctrica	17/2/66	1,492	67.988,88
374	Edificio Estación de Prácticos	9/6/79		NO SE COBRA
333	Terreno para Tubería de gas - Muelle de Raíces y Playón Raíces - Naturgas	6/10/88	9,158	25.881,72
344	Terreno para Parque almacenamiento alquitrán - Muelle Raíces - IQN	28/12/94	9,829	76.839,21
345	Terreno Nave Alvargonzález (Tinglado A) - Almacenamiento graneles sólidos - Muelle Raíces	9/4/97	8,498	31.081,28
346	Terreno Nave Bergé (Tinglado B)-Almacenamiento graneles sólidos - Muelle Raíces	9/3/98	8,498	31.081,28
356	Terrenos y aguas para Reposición de Gradas y Ampliación de Muelle - Astilleros Ría Avilés	24/9/01	1,576	53.511,69
357	Terreno para soterramiento Línea eléctrica AT 20kv San Juan Ría y San Juan Interior - Hidrocantábrico (HC)	1/3/03	2,827	10.830,96
366	Terreno para Nave Bergé - Almacén grano y productos de alimentación animal - Muelle Raíces Ampliación	19/10/05	6,748	43.719,49
365	Terreno para Nave y Silo-Anexo a Tinglado A Alvargonzález - Muelle Raíces	20/12/05	8,498	12.806,77
363	Terreno para tubería transporte ácido sulfúrico entre fábricas Azsa y fertilizantes - Playón de Raíces - AZSA	20/12/05	2,678	600,64
367	Terreno para Tubería de gas ampliación suministro a CHEMASTUR - Avenida de la Playa - Naturgas	7/7/06	1,592	3.106,99
373	Terreno para Unificación Concesiones Arcelor - Muelle Este - Dársena San Agustín	24/10/06	9,335	700.627,67
376	Terreno e Instalaciones para carga de ácido sulfúrico - Muelle Oeste - Dársena San Juan - AZSA	9/10/08	53,139	44.116,17
371	Terreno e Instalaciones del Complejo Pesquero - Lonja - Fábrica Hielo-Nueva Rula de Avilés	26/5/09	36,238	334.302,33
377	Terreno para Línea eléctrica subterránea BT Avenida de la Playa - Playón de Raíces - Hidrocantábrico (HC)	27/5/11	3,022	3.108,96
378	Terreno para Red Telecomunicaciones - Telecable - Las Arobias	5/10/11	1,000	4.050,26
381	Terreno para Red Telecomunicaciones - Telecable - Conde Guadalhorce entorno Nueva Lonja	23/9/13	3,075	50,75
379	Terreno para tubería aguas industriales - Conexión Colector Confederación Hidrográfica - Playón de Raíces - AZSA	10/10/13	4,449	138,28
383	Terreno para almacenaje piezas de acero - Margen derecha - Tadarsa - 41.234,58 m ²	18/12/13	1,715	120.950,36

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
392	Terreno para manipulación de graneles sólidos energéticos - Muelle Raíces - García Munté - 67.104 m ²	16/9/14	7,158	580.338,77
393	Terreno para almacenamiento de carbón - Playón de Raíces (Avenida de la Playa) - Energy Fuel 15.372 m ²	18/3/15	6,682	127.706,18
386	Terreno para tratamiento y almacenamiento carbón - Playón Raíces (Avenida de la Playa) - Angilvi	4/5/15	7,536	310.113,13
396	Terrenos para Infraestructuras de Telecomunicaciones - Telefónica de España	9/10/15	2,978	8.581,39
398	Terreno e instalaciones de naves y rampa varadero para construcción/ reparación embarcaciones - Las Canteras - JM Composites	18/5/16	5,207	20.248,28
401	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT 20KV y Centro seccionamiento (CT 1 a 4 + CT Dársena San Juan) - Doble Circuito-Hidrocantábrico (HC)	28/9/16	4,167	3.911,69
402	Terreno e Instalación de Surtidor de combustible para buques - Muelle Pesquero - Nueva Rula	1/2/17	73,192	29.486,768
430	Terreno para tanque de almacenamiento de productos químicos - Muelle Valliniello - Fertilberia	16/5/17	10,488	31.695,86
432	Terreno para Unificación de Concesiones Asturiana de Zinc en Muelles Sur y Oeste con destino a terminal de minerales - Muelles Sur y Oeste - Dársena San Juan - AZSA	18/7/17	11,118	970.397,69
435	Terreno para Báscula - El Estrellín - Arcelor	21/11/17	2,985	1.210,76
436	Terreno para prestación servicio entrega y recepción - Muelle Oeste - Dársena San Juan- Asturcar - 800 m ²	21/11/17	8,498	32.534,02
438	Terreno e Instalación para alojamiento turístico - Faro Cudillero - Floatel	20/3/18		NO SE COBRO EN 2022 SUSPENDIDA
437	Terreno para "Variante Línea eléctrica subterránea AT" de alimentación CT Muelle Margen Derecha (Valliniello) - Hidrocantábrico (HC)	20/3/18	10,488	30,68
439	Terreno para nave y tendejón zona antigua Nave Casocobos - Playón de Raíces - Marítima del Principado	17/4/18	6,682	33.857,56
440	Terreno para nave de limpieza y mantenimiento de maquinaria - Muelle Oeste - Dársena San Juan - Contratas Mota - 677,5 m ²	15/5/18	10,044	13.554,50
441	Terreno para Tubería Aguas Residuales - Conexión Colector Confederación Hidrográfica - Playón de Raíces - Saint-Gobain Cristalería	17/7/18	5,167	113,46
442	Ocupación y gestión de pantalanes para embarcaciones deportivas margen izquierda- Conde Guadalhorce	20/11/18	3,086	47.369,16
443	Antigua Nave Aplacansa para almacenamiento mercancía - García Munté	18/12/18	15,196	86.736,70
445	Terreno para desvío línea eléctrica subterránea AT dentro del Proyecto de Conexión lixiviados Vertedero del Estrellín - Margen Derecha - Arcelor	22/1/19	4,437	32,48
444	Terreno para piezas eólicas en Muelle de Valliniello - Tatarsa - 10.007 m ²	22/1/19	9,934	123.408,69
446	Terreno e Instalación de tubería de abastecimiento de agua para la cantera de "El Estrellín - Acciona	19/2/19	8,001	2.777,62
447	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 1	19/3/19	63,103	1.933,19
448	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 2	19/3/19	63,103	1.933,19

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
451	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 6	19/3/19	63,103	1.933,19
452	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 7	19/3/19	63,103	1.933,19
AUT0211	Terreno para Sirena Acústica - Servicio Emergencias del Principado - SEPA	12/4/19		EXENTO
453	Tinglado 12	23/4/19	31,058	26.790,88
454	Tinglado 13	23/4/19	22,133	27.366,44
455	Tinglado 14	23/4/19	22,133	27.485,43
458	Local para Oficinas en planta baja Antigua Rula- Muelle Pesquero - Club Náutico Marina de Avilés - La Peñona	21/5/19	40,099	4.859,53
457	Terreno e Instalación de Nave Polivalente en Muelle Pesquero - Nueva Rula Avilés	21/5/19	13,202	27.581,13
AUT0202	Terrenos para escuela de vela - Las Canteras - CN Marina de Avilés - La Peñona - 1.813 m ²	21/5/19	0,673	1.530,96
AUT0205	Nave Armadores 2, Local 8	18/6/19	8,346	698,95
459	Terreno almacenamiento carbón - Playón de Raíces - Energy Fuel - 6.617,15 m ²	18/6/19	3,898	30.925,31
460	Terreno e Instalación de Tubería de Aprovechamiento de agua de mar - 6.000 m ³ /h - Canal Entrada - AZSA	17/9/19	44,911	8.628,32
461	Terreno para Tubería de Aprovechamiento de agua de mar - 1.720 m ³ /h - Muelle Oeste - AZSA	17/9/19	24,850	14.053,06
462	Terreno para Unificación de Concesiones 362-364-375-387 Producción y almacenamiento de materias primas y producto elaborado- Asturiana de Fertilizantes - 28.277,27 m ²	15/10/19	6,672	323.660,84
AUT0213	Terreno Antigua Nave Astavisia y superficie aneja para almacenamiento y montaje de piezas para torres eólicas - Las Canteras - Tadarsa - 2.261,2 m ²	17/12/19	9,173	24.752,60
464	Terreno para aparcamiento de vehículos - El Espartal - AZSA - 1.461 m ²	21/4/20	3,569	7.300,02
463	Terreno para nave de almacenamiento y manipulación graneles y mercancía gral. - Dársena San Juan - Alvargonzález - 6.935,13 m ²	21/4/20	8,498	75.137,36
465	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT 220KV Doble Circuito Maruca-Azsa - Playón de Raíces - Red Eléctrica	19/5/20	14,796	9.422,15
466	Caseta San Balandrán 1	21/7/20	15,955	356,74
472	Caseta San Balandrán 10 y Fondeo NUSER	21/7/20	16,161	361,11
473	Caseta San Balandrán 11 y Fondeo embarcación "Sin nombre" Folio 7 ^a 431-5-12	21/7/20	16,161	361,11
474	Caseta San Balandrán 12 y Fondeo NUEVA ROSANA	21/7/20	16,161	361,11
475	Caseta San Balandrán 13 y Fondeo NUEVA CALATRAVA	21/7/20	16,161	361,11
476	Caseta San Balandrán 14	21/7/20	15,958	356,57
477	Caseta San Balandrán 15	21/7/20	15,958	356,57
478	Caseta San Balandrán 16 y Fondeo BICHO UNO	21/7/20	8,182	182,82
479	Caseta San Balandrán 17	21/7/20	15,958	356,57
480	Caseta San Balandrán 18	21/7/20	15,958	356,57
481	Caseta San Balandrán 19	21/7/20	15,958	356,57
467	Caseta San Balandrán 2 y Fondeo MENA	21/7/20	16,161	361,11
468	Caseta San Balandrán 4	21/7/20	16,085	359,40
469	Caseta San Balandrán 6	21/7/20	15,958	356,57

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
470	Caseta San Balandrán 7	21/7/20	15,958	356,57
471	Caseta San Balandrán 8 y Fondeo FAVILA	21/7/20	16,161	361,11
482	Caseta Zeluán 1	21/7/20	16,707	986,82
484	Caseta Zeluán 3	21/7/20	16,707	759,94
485	Caseta Zeluán 5	21/7/20	16,707	560,66
486	Caseta Zeluán 6	21/7/20	18,033	959,08
487	Caseta Zeluán 7	21/7/20	18,033	472,60
496	Fondeo embarcación "ANY DOS"	21/7/20	0,456	4,82
491	Fondeo embarcación "AURELIA"	21/7/20	0,456	4,76
490	Fondeo embarcación "BORJA"	21/7/20	0,456	3,51
497	Fondeo embarcación "CAPRICHINO UNO"	21/7/20	0,456	7,96
489	Fondeo embarcación "CHITA"	21/7/20	0,456	6,68
488	Fondeo embarcación "ELVIRITA"	21/7/20	0,456	10,36
492	Fondeo embarcación "JUAN CHULI"	21/7/20	0,456	3,93
493	Fondeo embarcación "PELGARINA"	21/7/20	0,456	7,71
495	Fondeo embarcación "SABIÑA"	21/7/20	0,456	11,56
494	Fondeo embarcación "XUBENCO"	21/7/20	0,456	3,47
498	Caseta San Balandrán 5	22/9/20	15,958	356,57
499	Terreno e instalación para Nave industrial fabricación, conservación y esterilización de pescado y otros productos marinos - recinto de Muelle Pesquero - SELLAVARIM	22/9/20	23,728	14.082,90
500	Terreno para nave de almacenamiento de graneles y mercancía gral. - Dársena San Juan - ENEMAPRI - 4.639 m ²	22/9/20	6,682	37.102,12
AUT0230	Terreno para servicio comercial, almacenaje y expedición tramos eólicos en Muelle de Valliniello - Tadarsa - 50.000 m ²	22/9/20	3,540	306.265,45
501	Caseta San Balandrán 3	17/11/20	15,958	356,57
502	Caseta San Balandrán 9	17/11/20	15,958	356,57
503	Terreno para Nave azul junto a Antigua Rula y lámina de agua para buceo recreativo - Muelle Pesquero - KRAKEN FORMACIÓN	17/11/20		extinguida febrero
506	Terreno para Báscula de Anclaje de 60 TM - Junto Nave Aplacansa - Muelle Raíces - Bergé	15/12/20	6,682	1.638,03
505	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT 20Kv alimentación Marina Mercante- Muelle Raíces - Hidrocantábrico (HC)	15/12/20	0,994	650,30
504	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT doble circuito 20Kva y CT "Playón de Raíces" - Muelle Raíces - Hidrocantábrico (HC)	15/12/20	8,138	1.345,55
318/2020	Local para Bar en planta baja Antigua Rula- Muelle Pesquero - Bar Restaurante Antigua Rula	19/1/21	54,927	10.837,45
508	Oficinas en Planta Primera Antigua Rula - Muelle Pesquero - Guardia Civil	19/1/21		exento
507	Oficinas en Planta Segunda Antigua Rula - Muelle Pesquero - Policía Nacional	19/1/21		exento
509	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT 20Kv Marismas de Cantos - Hidrocantábrico (HC)	19/1/21	6,756	2.375,23
510	Terreno para Línea eléctrica subterránea AT 20Kv SAN JUAN RÍA - Hidrocantábrico (HC)	16/2/21	4,121	390,03

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
AUT0238	Tinglado 10	1/3/21	3,095	2.376,70
AUT0236	Tinglado 7	1/3/21	3,954	161,48
AUT0237	Tinglado 9	1/3/21	3,095	3.858,65
AUT0242	Tinglado 4	11/3/21	3,920	8.442,02
AUT0241	Tinglado 5	11/3/21	3,920	4.221,01
AUT0240	Tinglado 6	11/3/21	3,920	4.046,22
AUT0239	Tinglado 8	11/3/21	4,643	5.787,97
80/2021	Nave Armadores 1, Local 1	16/3/21	16,907	1.411,54
87/2021	Nave Armadores 1, Local 10	16/3/21	16,907	1.407,32
89/2021	Nave Armadores 1, Local 12	16/3/21	8,454	703,66
90/2021	Nave Armadores 1, Local 14	16/3/21	16,907	1.407,32
92/2021	Nave Armadores 1, Local 16	16/3/21	16,907	1.411,54
81/2021	Nave Armadores 1, Local 2	16/3/21	16,907	1.407,32
301/2020	Nave Armadores 1, Local 23	16/3/21	16,907	1.407,32
102/2021	Nave Armadores 1, Local 27	16/3/21	16,906	1.411,48
103/2021	Nave Armadores 1, Local 29	16/3/21	16,907	1.407,32
104/2021	Nave Armadores 1, Local 31	16/3/21	16,907	1.411,54
84/2021	Nave Armadores 1, Local 5	16/3/21	16,907	1.411,54
106/2021	Nave Armadores 2, Local 3	16/3/21	16,693	1.397,91
111/2021	Nave Armadores 2, Local 9	16/3/21	16,693	1.397,91
180/2021	Pantalán 10 - CRUZ ROJA	16/3/21		exento
179/2021	Terreno para nave almacenamiento zinc - Muelle Raíces - AZSA	16/3/21	18,519	28.148,21
40/2021	Tinglado 11	16/3/21	26,901	100.649,32
233/2021	Caseta Zeluán 2	20/4/21	16,707	884,14
91/2021	Nave Armadores 1, Local 15	20/4/21	5,049	421,53
96/2021	Nave Armadores 1, Local 20	20/4/21	16,907	1.407,32
97/2021	Nave Armadores 1, Local 21	20/4/21	16,907	1.407,32
98/2021	Nave Armadores 1, Local 22	20/4/21	16,907	1.407,32
101/2021	Nave Armadores 1, Local 26	20/4/21	16,907	1.407,32
86/2021	Nave Armadores 1, Local 7	20/4/21	16,907	1.407,32
117/2021	Nave Armadores 2, Local 18	20/4/21	16,693	1.397,91
107/2021	Nave Armadores 2, Local 4	20/4/21	16,693	1.397,91
110/2021	Nave Armadores 2, Local 7	20/4/21	16,693	1.397,91
182/2021	Terreno para almacenamiento de coque - Muelle Raíces Ampliación - Industrias Doy Morate - 3.000 m ²	20/4/21	10,044	36.562,61
330/2020	Terreno para colocación de contenedores para recogida de residuos procedentes de limpieza de playas de San Juan y Salinas - DAORJE - 140 m ²	20/4/21	3,391	624,78
215/2021	Terreno para conexión de tubería de lixiviados de la cantera del Estrellín en MD - AZSA -	20/4/21	47,703	6.428,04

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
94/2021	Nave Armadores 1, Local 18	18/5/21	16,907	1.407,32
99/2021	Nave Armadores 1, Local 24	18/5/21	16,907	1.407,32
100/2021	Nave Armadores 1, Local 25	18/5/21	16,907	1.407,32
82/2021	Nave Armadores 1, Local 3	18/5/21	16,907	1.407,32
105/2021	Nave Armadores 2, Local 1	18/5/21	16,693	1.401,25
115/2021	Nave Armadores 2, Local 16	18/5/21	16,693	1.397,91
108/2021	Nave Armadores 2, Local 5	18/5/21	16,693	1.397,91
109/2021	Nave Armadores 2, Local 6	18/5/21	16,693	1.397,91
250/2021	Nave Sindicatos - Planta 1, Local 2	18/5/21	44,828	3.241,42
284/2021	Nave Sindicatos - Planta 1, Local 3A	18/5/21	44,828	3.510,39
245/2021	Nave Sindicatos - Planta 1, Local 5	18/5/21	44,828	3.241,42
256/2021	Nave Sindicatos - Planta 1, Local 6	18/5/21	44,828	2.311,23
246/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 1	18/5/21	44,828	3.241,42
266/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 2	18/5/21	44,828	3.241,42
224/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 3	18/5/21	44,828	3.241,42
247/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 4	18/5/21	44,828	3.241,42
316/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 5	18/5/21	44,828	3.241,42
283/2021	Nave Sindicatos - Planta baja, Local 6	18/5/21	44,828	3.241,42
248/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 7	18/5/21	44,828	3.241,42
249/2021	Nave Sindicatos - Planta Baja, Local 8	18/5/21	44,828	3.241,42
AUTO200/2021	Terreno para Segregación de residuos (contrato servicio limpieza puerto) - Muelle Raíces - Ascan - 500 m ²	3/6/21	12,298	1.023,68
85/2021	Nave Armadores 1, Local 6	29/6/21	16,907	1.407,32
113/2021	Nave Armadores 2, Local 11	29/6/21	16,693	1.401,25
114/2021	Nave Armadores 2, Local 12	29/6/21	16,647	1.399,06
116/2021	Nave Armadores 2, Local 17	29/6/21	16,693	1.397,91
407/2021	Terreno e Instalaciones de edificio administrativo y de servicios para oficinas y vestuarios - Muelle Valliniello - WINDAR OFFSHORE	29/6/21	214,967	77.780,15
AUTO190/2021	Nave Armadores 1, Local 4	14/7/21	12,298	1.023,68
561/2021	Terrenos para parking de equipos de transporte especial - TEIXU - Muelle de Arcelor - 1.400 m ²	2/9/21	0,622	2.482,10
517/2021	Terreno para servicio comercial - Cuarzo - Muelle Raíces- Alvargonzález - 5.200 m ²	21/9/21	8,498	53.041,57
528/2021	Tinglado 15	21/9/21	18,430	50.679,04
595/2021	Terreno para caseta destinada a instalación temporal estibadores del puerto - aparcamiento de nave sindicatos - EXCELL RH	25/10/21	2,105	85,97
607/2021	Terreno para casetas provisionales vestuarios y oficinas personal de estiba - Avenida de la Playa - SAGEP	25/10/21	4,445	3.032,71
469/2021	Terreno para colocación de contenedor para almacenamiento material de respeto no peligroso para medio ambiente - REMOLCADORES - 14 m ²	25/10/21	9,991	221,51
655/2021	Terreno para depósito de dos piezas piles - Muelle Valliniello - ALVARGONZÁLEZ - 150 m ²	5/11/21	0,170	30,71

Número / Number	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupacion m ² y año / Annual unit rate	Importe Anual / Annual cost (euros)
648/2021	Locales cancha de subastas y Oficinas en Planta Segunda Antigua Rula - Muelle Pesquero - Cruz Roja	16/11/21		exento
536/2021	Terreno e instalación para Nave industrial almacenamiento y distribución de productos de pesca - recinto de Muelle Pesquero - CAPTURAS DEL CANTÁBRICO	16/11/21	8,957	5.398,86
681/2021	Terreno para almacenamiento de material relativo a proyecto Long Phu - Dársena San Agustín - AMEC FOSTER - 800 m ²	26/11/21	6,842	7.104,44
716/2021	Terreno para almacenaje, fabricación y montaje industrial de equipos y plataformas - MD entre montes Tuñes y de los Carballos - 23.354,30 m ² - TADARSA	21/12/21	1,954	68.983,51
641/2021	Tinglado 3	21/12/21	15,678	16.884,05
741/2021	Terreno para Báscula de pesaje vehículos - Playón Raíces - Muelle Raíces - Alvargonzález	30/12/21	8,055	1.417,37
740/2021	Terreno para Báscula pesaje de vehículos - Muelle Valliniello - Alvargonzález	4/1/22	2,431	385,75
1/2022	Terreno para depósito de bobinas - Muelle Valliniello - BERGÉ - 404 m ²	7/1/22	1,118	547,63
6/2022	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 5	10/1/22	10,200	312,49
723/2021	Terreno para almacenamiento de equipos con destino a proyecto eficiencia mediante construcción de nueva nave y nueva instalación - zona de ácidos junto a fábrica - AZSA - 4.974 m ²	19/1/22	1,031	6.155,74
718/2021	Terreno para servicio comercial - Carbón y Coque - Muelle Raíces- García Munté - 22.000 m ²	27/1/22	8,498	224.764,32
688/2021	Nave Armadores 2, Local 19	4/2/22	15,023	1.261,12
697/2021	Terreno para Trabajos subacuáticos - Las Canteras - CYANA Subworx	4/2/22	2,570	1.576,58



3.2. Autorizadas en el año / Authorized in the year

Número / Number	Titular / Owner	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe anual / Annual cost (euros)
740/2021	Terreno para Báscula pesaje de vehículos - Muelle Valliniello - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	4/1/22	2,431	385,75
1/2022	Terreno para depósito de bobinas - Muelle Valliniello - BERGÉ - 404 m ²	BERGE MARÍTIMA, S.L.	7/1/22	1,118	547,63
6/2022	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 5	ASCAN, U.T.E. Servicios Puerto de Avilés	10/1/22	10,200	312,49
723/2021	Terreno para almacenamiento de equipos con destino a proyecto eficiencia mediante construcción de nueva nave y nueva instalación - zona de ácidos junto a fábrica - AZSA - 4.974 m ²	ASTURIANA DE ZINC, S.A.	19/1/22	1,031	6.155,74
718/2021	Terreno para servicio comercial - Carbón y Coque - Muelle Raíces- García Munté - 22.000 m ²	GARCIA MUNTE ENERGIA, S.L.	27/1/22	8,498	224.764,32
697/2021	Terreno para Trabajos subacuáticos - Las Canteras - CYANA Subworx	CYANA SUBWORX, S.L.U.	4/2/22	2,570	1.576,58
688/2021	Nave Armadores 2, Local 19	Raúl García Pérez	4/2/22	15,023	1.261,12
45/2022	Terreno para tráfico y descarga de chatarra - Muelle Raíces - CONSIGNACIONES AST. - 1.850 m ²	CONSIGNACIONES ASTURIANAS, S.A.	18/2/22	5,833	17.458,43
60/2022	Terreno para depósito de bobinas - Muelle Valliniello - BERGÉ - 360 m ²	BERGE MARÍTIMA, S.L.	18/2/22	1,045	454,72
50/2022	Terreno para depósito y posterior embarque de piezas industriales - Muelle Valliniello - IDESA - 2.000 m ²	ING. Y DISEÑO EUROPEO, S.A. IDESA.	18/2/22	8,875	21.549,10
68/2022	Nave Armadores 1, Local 8	FRIGORÍFICOS JORGE S.L	3/3/22	13,317	1.108,50
94/2022	Tinglado 9	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	4/3/22	15,476	19.293,23
95/2022	Tinglado 10	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	4/3/22	15,476	11.883,51
97/2022	Tinglado 5	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	7/3/22	11,759	12.663,04
96/2022	Tinglado 6	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	7/3/22	11,759	12.138,64
93/2022	Tinglado 8	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	7/3/22	13,930	17.365,89
98/2022	Tinglado 7	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	7/3/22	13,065	17.361,79
78/2022	Terreno para Báscula pesaje de vehículos - Muelle Valliniello - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	8/3/22	2,514	398,82
87/2022	Terrenos para parking de equipos de transporte especial - TEIXU - Muelle de Arcelor - 1.400 m ²	TRANSPORTES TEIXU MENÉNDEZ	9/3/22	4,440	7.592,86
109/2022	Locales en edificio "Espacio Portus" para centro de interpretación del cañón de Avilés - MANCOMUNIDAD COMARCA AVILÉS	MANCOMUNIDAD COMARCA DE AVILÉS	15/3/22	107,879	7.348,95
106/2022	Nave Mantenimiento de Maquinaria, Local 5	ASCAN, UTE Servicios Puerto de Avilés	15/3/22	16,693	1.397,91
128/2022	Terreno para depósito de bobinas - Muelle Valliniello - BERGÉ - 120 m ²	BERGE MARÍTIMA, S.L.	31/3/22	0,754	109,77

Número / Number	Titular / Owner	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupación m ² y año / Annual unit rate	Importe anual / Annual cost (euros)
105/2022	Tinglado 4	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	1/4/22	11,759	25.326,07
145/2022	Terreno para proyecto industrial offshore - Muelle Valliniello - ALVARGONZÁLEZ - 6.750 m ²	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	4/4/22	2,112	16.036,95
164/2022	Terreno para almacenamiento de equipos con destino a proyecto eficiencia mediante construcción de nueva nave y nueva instalación - zona de ácidos junto a fábrica - AZSA - 4.974 m ²	ASTURIANA DE ZINC, S.A.	17/5/22	0,517	3.086,30
226/2022	Nave Armadores 1, Local 11	SIEMPRE TOLU, S.L.	20/5/22	6,068	505,09
150/2022	Terreno para Báscula de pesaje vehículos y caseta aneja - Muelle Valliniello - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	23/5/22	7,541	1.196,47
235/2022	Terreno para movimiento de piezas de Asturfeito/Piles en la zona de Niemeyer - 1.250 m ²	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	23/5/22	5,346	8.043,84
237/2022	Terreno para colocación de una caseta 3x2 m para uso y almacenamiento de sepiolita y pequeño utillaje - Muelle Valliniello - TMA	TERMINAL MARÍTIMA DE AVILÉS, SA	24/5/22	5,835	67,89
239/2022	Nave Armadores 1, Local 19	NUEVA RULA DE AVILÉS, S.A.	24/5/22	11,271	938,21
603/2021	Terreno para fabricación y montaje de componentes y elementos para energía eólica MD - WINDAR OFFSHORE - 54.000 m ²	WINDAR OFFSHORE, S.L.	27/5/22	8,829	519.054,27
250/2022	Terreno para proyecto industrial offshore - Muelle Valliniello - ALVARGONZÁLEZ - 14.570 m ²	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	27/5/22	2,572	48.803,50
236/2022	Terreno para caseta destinada a instalación temporal estibadores del puerto - aparcamiento nave sindicatos - NEXIAN SPAIN ETT, S.L.	NEXIAN SPAIN EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL	27/5/22	3,954	161,48
255/2022	Terrenos para escuela de vela - Las Canteras - CN Marina de Avilés -La Peñona - 934 m ²	CLUB NÁUTICO MARINA DE AVILÉS - LA PEÑONA	6/6/22	2,956	3.550,95
284/2022	Terreno para almacenamiento de equipos con destino construcción de nueva nave y nueva instalación - zona de ácidos junto a fábrica - AZSA - 4.974 m ²	ASTURIANA DE ZINC, S.A.	22/6/22	0,780	4.654,75
224/2022	Terreno para Báscula pesaje vehículos - Playón Raíces - Muelle Raíces - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	22/6/22	5,385	947,50
242/2022	Terreno para Sirena Acústica-Servicio Emergencias del Principado- SEPA	SERVICIO DE EMERGENCIAS DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (SEPA)	29/6/22	exenta	exenta
240/2022	Terreno para Segregación de residuos (contrato servicio limpieza puerto)- Muelle Raíces - Ascan - 420 m ²	ASCAN, U.T.E. Servicios Puerto de Avilés	29/6/22	4,696	2.499,21
317/2022	Colocación de un vestuario, junto a la nave de almacenamiento del Muelle Sur de la Dársena de San Juan , en el Puerto de Avilés.	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	6/7/22	4,595	117,44
322/2022	Terreno para Trabajos subacuáticos - Las Canteras - CYANA Subworx	CYANA SUBWORX, S.L.U.	7/7/22	2,584	1.585,44
380/2022	Nave Armadores 2, Local 10	ASTURPESCA, S.L.	8/8/22	6,631	556,66
326/2022	Terreno para colocación de contenedores necesarios para servicio comercial de alquiler de maquinaria - Muelle Raíces con Muelle Sur - TMA - 55,33 m ²	TERMINAL MARÍTIMA DE AVILÉS, S.A.	10/8/22	3,742	287,18
327/2022	Terreno para colocación de un contenedor de 20 pies para utillaje de estiba - Muelle de Raíces Norte de I.Q.N - 14,88 m ²	CONSIGNACIONES ASTURIANAS, S.A.	11/8/22	4,595	91,71

Número / Number	Titular / Owner	Objeto / Object	Fecha otorgamiento / Date of concession	Tasa media de ocupacion m ² y año / Annual unit rate	Importe anual / Annual cost (euros)
392/2022	Terreno para colocación de casetas para utillaje de estiba - Muelle Valliniello - 30 m ²	BERGE MARÍTIMA, S.L.	23/8/22	3,764	136,26
411/2022	Terrenos para parking de equipos de transporte especial - TEIXU - Muelle de Arcelor - 1.400 m ²	TRANSPORTES TEIXU MENÉNDEZ	3/9/22	2,196	3.755,16
416/2022	Nave Armadores 1, Local 17	ASTURPESCA, S.L.	12/9/22	2,826	235,20
249/2022	Nave Armadores 1, Local 15	JOSE BALAYO, S.L. UNIPERSONAL	15/9/22	2,826	235,90
418/2022	Nave Armadores 1, Local 4	CARLOS MANUEL GARCÍA GARCÍA	22/9/22	2,826	235,20
465/2022	Terreno para almacenamiento de material relativo a proyecto Long Phu - Dársena San Agustín - AMEC FOSTER - 800 m ²	AMEC FOSTER WHEELER ENERGÍA, S.L.	6/10/22	2,003	2.079,96
469/2022	Instalación de una Carpa Temporal de 1.800 m ² en el Muelle de Raíces Ampliación	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	10/10/22	1,770	4.459,45
505/2022	Terreno para casetas provisionales vestuarios y oficinas personal de estiba - Avenida de la Playa - SAGEP	CENTRO PORTUARIO DE EMPLEO PUERTO DE AVILÉS, S.A. EN LIQUIDACIÓN	27/10/22	0,994	650,30
510/2022	Terreno para colocación de contenedor para almacenamiento material de respeto no peligroso para medio ambiente - REMOLCADORES - 14 m ²	REMOLCADORES AVILÉS	31/10/22	2,246	49,80
512/2022	Terreno para Báscula pesaje vehículos - Playón Raíces - Muelle Raíces - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	31/10/22	2,736	481,52
513/2022	Terreno para Báscula de pesaje vehículos y caseta aneja - Muelle Valliniello - Alvargonzález	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	31/10/22	2,555	405,36
520/2022	Terreno para aparcamiento de vehículos junto a fábrica como consecuencia de la parada de tostación - AZSA - 3000 m ²	ASTURIANA DE ZINC, S.A.	4/11/22	0,169	618,05
523/2022	Terreno para movimiento de piezas de Asturfeito/Piles en la zona de Niemeyer - 1.250 m ²	ALVARGONZÁLEZ, S.A.	9/11/22	1,540	2.316,97
524/2022	Nave Armadores 1, Local 17	ASTURPESCA, S.L.	13/11/22	2,270	188,93
525/2022	Nave Armadores 1, Local 15	JOSÉ BALAYO, S.L. UNIPERSONAL	16/11/22	2,131	177,89
558/2022	Ocupación de depósito de zinc en el Muelle de Raíces	ASTURIANA DE CARRETILLAS SAL	25/11/22	0,861	2.555,19
541/2022	Terreno para caseta destinada a instalación temporal estibadores del puerto - aparcamiento nave sindicatos - NEXIAN SPAIN ETT, S.L.	NEXIAN SPAIN EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL	28/11/22	0,622	25,42
554/2022	Terreno Antigua Nave Astavisa y superficie aneja para almacenamiento y montaje de piezas para torres eólicas - Las Canteras - Tadarsa - 2.261,2 m ²	TADARSA LOGISTICS, S.L.U.	20/12/22	0,474	1.176,55
527/2022	Nave Armadores 1, Local 4	CARLOS MANUEL GARCÍA GARCÍA	20/12/22	1,657	154,20
320/2022	Terreno para nave de almacenamiento de graneles y mercancía gral. - Dársena San Juan - ENEMAPRI - 5.939,67 m ²	ENEMAPRI ASTURIAS, S.L.	20/12/22	0,183	1.087,39



74 —
72 —



04

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTICS

- 4.1 Tráfico de pasaje
Passenger traffic
 - 4.2 Buques
Vessels
 - 4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons
 - 4.4 Tráfico interior, toneladas
Local traffic, tons
 - 4.5 Avituallamientos
Supplies
 - 4.6 Pesca capturada
Fish captures
 - 4.7 Tráfico de contenedores
Container traffic
 - 4.8 Resumen general del tráfico marítimo
General summary of maritime traffic
 - 4.9 Tráfico terrestre
Hinterland traffic
-

4.1 Tráfico de pasaje / Passenger traffic

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

		CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	INTERIOR	TOTAL
EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE / SHIPPING LINES	Embarcados / Embarked	—	—	—	0
	Desembarcados / Disembarked	—	—	—	0
	En tránsito / In Transit	—	—	—	0
	Total	—	—	—	0
DE CRUCERO / CRUISE	En tránsito / In Transit	—	—	—	166
	Inicio de línea / Starting a cruise	—	—	—	0
	Fin de línea / Ending a cruise	—	—	—	0
	Total	—	—	—	166
OTROS PASAJEROS		—	—	—	0
	Total	—	—	—	0
Total		—	—	—	166

4.1.1.2. Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino / Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

PUERTO DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE / PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL
	EMBARCADOS / EMBARKED	DESEMBARCADOS / DISEMBARKED	EMBARCADOS / EMBARKED	DESEMBARCADOS / DISEMBARKED	
	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0

4.1.2. Vehículos régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles

TIPO DE NAVEGACIÓN / TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO / TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS / EMBARKED	DESEMBARCADOS / DISEMBARKED	TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES (0004)	0	0	0
	COCHES / CARS (0005 y 0005L)	0	0	0
	FURGONETAS / VANS (0006)	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES (0007 y 0008)	0	0	0
	Total	0	0	0
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES (0004)	0	0	0
	COCHES / CARS (0005 y 0005L)	0	0	0
	FURGONETAS / VANS (0006)	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES (0007 y 0008)	0	0	0
	Total	0	0	0
Total		0	0	0

4.2 Buques / Vessels

4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25.001 to 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50.000 G.T.	TOTAL
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	16	6	3	0	0	0	25
G.T. / G.T.	37.419	24.531	15.727	0	0	0	77.677
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	284	130	197	99	36	0	746
G.T. / G.T.	717.770	538.499	1.324.945	1.790.984	1.156.031	0	5.528.229
TOTAL							
Número / Number	300	136	200	99	36	0	771
G.T. / G.T.	755.189	563.030	1.340.672	1.790.984	1.156.031	0	5.605.906

4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag

BANDERAS / FLAGS	Número / Number	G.T. / G.T.
ANTIGUA Y BARBUDA	102	491.730
BARBADOS	32	89.361
BÉLGICA	4	7.653
CHINA	5	151.984
CHIPRE	30	103.725
ESPAÑA	25	77.677
FILIPINAS	1	24.868
FRANCIA	2	14.040
GIBRALTAR	2	4.950
GRAN BAHAMAS	13	167.494
HOLANDA	141	929.111
INDONESIA	1	18.006
IRLANDA	10	53.903
ISLAS MARSHALL	26	599.727
ISLA DE MAN	1	2.984
ISLAS COOK	2	25.598
ISLAS FAROE	1	2.497

BANDERAS / FLAGS	Número / Number	G.T. / G.T.
ITALIA	2	11.589
LETONIA	3	6.889
LIBERIA	55	701.392
LITUANIA	3	11.468
LUXEMBURGO	4	14.348
MALTA	41	373.275
NORUEGA	22	131.743
PANAMÁ	57	571.447
PORTUGAL	117	578.551
REINO UNIDO	17	50.138
REPÚBLICA DE COREA	1	31.763
RUSIA	5	16.974
S. VICENTE Y GRANADINA	15	53.077
SINGAPUR	9	173.180
TURQUIA	15	55.852
VANUATU	7	58.912
Total	771	5.605.906

4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

TIPO DE BUQUES / TYPE OF VESSELS		ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		Total	
		Número / Number	G.T. / G.T.	Número / Number	G.T. / G.T.	Número / Number	G.T. / G.T.
GRANELEROS LÍQUIDOS / TANKERS	Graneleros líquidos - Tanques	0	0	113	729.465	113	729.465
	Total	0	0	113	729.465	113	729.465
GRANELEROS SÓLIDOS / BULK-CARRIERS	Graneleros sólidos	0	0	76	1.795.792	76	1.795.792
	Total	0	0	76	1.795.792	76	1.795.792
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO	Carga General	21	76.234	543	2.843.654	564	2.919.888
	Transportes Especializados	0	0	8	105.053	8	105.053
	Total	21	76.234	551	2.948.707	572	3.024.941
RO-RO / RO RO	RO-RO Mercancías	0	0	2	11.220	2	11.220
	RO-RO Mixtos	0	0	0	0	0	0
	RO-RO Pasaje	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	2	11.220	2	11.220
PASAJE / PASSENGERS	Pasaje Crucero	0	0	3	23.232	3	23.232
	Pasaje Rápido	0	0	0	0	0	0
	Pasaje Otros Buques	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	3	23.232	3	23.232
PORTACONTENEDORES / CONTAINERS	Portacontenedores	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0
OTROS BUQUES MERCANTES / OTHER MERCHANT SHIPS	Pesqueros de altura congeladores	0	0	0	0	0	0
	Otros Buques	4	1.443	1	19.813	5	21.256
	DESCONOCIDO	0	0	0	0	0	0
	Total	4	1.443	1	19.813	5	21.256
TOTAL		25	77.677	746	5.528.229	771	5.605.906

4.2.2. Buques de guerra / Warships

	ESPAÑÓLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0

4.2.3. Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships

	Con base en el puerto / Based in the port
Número / Number	17
G.T. / G.T.	1.954

4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

	Deportivas o de recreo / Sports or recreational
Número / Number	121
Eslora media / Average length	6,63
Manga media / Average beam	2,54

4.2.5. Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up

	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25.001 to 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50.000 G.T.	Total
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships

TIPO / TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
REMOLCADOR / TUGBOAT	3	1.455
TOTAL	3	1.455



4.3 Mercancías, toneladas / Goods, tons

4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio (Tn) / Handled at port authority quays and berths (tons)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
A) GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
AC ACEITE DE ANTRACENO				13.874	2.016	15.890	13.874	2.016	15.890
AC ACIDO SULFÚRICO	102.155		102.155	160.096		160.096	262.251		262.251
AL ALQUITRANES		1.600	1.600		221.015	221.015		222.615	222.615
Total	102.155	1.600	103.755	173.971	223.031	397.002	276.126	224.631	500.757
C) GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
AB ABONOS	4.966	12.488	17.454	57.656	15.210	72.866	62.622	27.698	90.320
AR ARCILLAS Y CAOLINES	184.558		184.558		21.189	21.189	184.558	21.189	205.747
BA BAUXITA				4.439	58.212	62.651	4.439	58.212	62.651
BR BREA				53.299		53.299	53.299		53.299
CA CARBONES	4.000		4.000	105.365	365.612	470.977	109.365	365.612	474.978
CH CHATARRA					24.566	24.566		24.566	24.566
CO COK SIDERÚRGICO				22.734		22.734	22.734		22.734
CO CONCENTRADOS DE ZINC		54.085	54.085	14.483	951.459	965.942	14.483	1.005.545	1.020.028
CO COQUE DE PETROLEO		26.570	26.570	3.660	81.655	85.315	3.660	108.225	111.885
CU CUARZO				155.552		155.552	155.552		155.552
ES ESPATO FLÚOR				59.611		59.611	59.611		59.611
FO FOSFATOS DE CAL					86.308	86.308		86.308	86.308
MA MADERA Y CORCHO				9.577		9.577	9.577		9.577
MI MINERAL DE HIERRO					70.834	70.834		70.834	70.834
OT OTROS MINERALES		20.420	20.420	16.271	6.647	22.918	16.271	27.068	43.339
OX ÓXIDO DE PLATA				40.866		40.866	40.866		40.866
PI PIENSOS Y FORRAJES					36.623	36.623		36.623	36.623
PR PRODUCTOS QUÍMICOS					11.700	11.700		11.700	11.700
SU SULFATO AMÓNICO				131.819		131.819	131.819		131.819
SU SUPERFOSFATO				82.809		82.809	82.809		82.809
Total	193.524	113.564	307.088	758.142	1.730.017	2.488.159	951.666	1.843.581	2.795.247
D) MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
AL ALUMINIO				1		1	1		1
BO BOBINAS LAMINADAS <				45.234	16.638	61.872	45.234	16.638	61.872
CH CHAPA GALV. <					524	524		524	524
LA LAMINADAS >				5.089	65.135	70.224	5.089	65.135	70.224
LA LAMINADOS <				4.880		4.880	4.880		4.880
MA MAQUINARIA	1.204		1.204	5.971	602	6.573	7.175	602	7.777
MA MAT. CONSTRUCCIÓN		1.220	1.220	114.463	743	115.206	114.463	1.963	116.426
PA PALANQUILLA					69.766	69.766		69.766	69.766
TU TUBOS Y ACCESORIOS	3.065	3.025	6.090	3.012		3.012	6.078	3.025	9.102
ZI ZINC				264.271		264.271	264.271		264.271
Total	4.269	4.245	8.514	442.922	153.408	596.330	447.191	157.653	604.844
TOTAL	299.948	119.409	419.357	1.375.034	2.106.456	3.481.490	1.674.982	2.225.865	3.900.847

4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares (Tn) / Handled at private quays and berths (tons)

MERCANCIAS / GOODS		CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
A) GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS										
AM	AMONÍACO		62.278	62.278		88.438	88.438		150.716	150.716
Total			62.278	62.278		88.438	88.438		150.716	150.716
D) MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO										
BO	BOBINAS LAMINADAS <	66.376		66.376	74.737		74.737	141.113		141.113
CA	CARRILES				20.743		20.743	20.743		20.743
CH	CHAPA GALV. <	11.432		11.432	131.490	4.679	136.169	142.922	4.679	147.601
LA	LAMINADAS >	9.081		9.081	38.930		38.930	48.012		48.012
LA	LAMINADOS <	7.667		7.667	25.394		25.394	33.060		33.060
MA	MATERIALES CONSTRUCCIÓN				1.572		1.572	1.572		1.572
Total		94.556		94.556	292.866	4.679	297.546	387.422	4.679	392.101
TOTAL		94.556	62.278	156.833	292.866	93.117	385.983	387.422	155.395	542.817



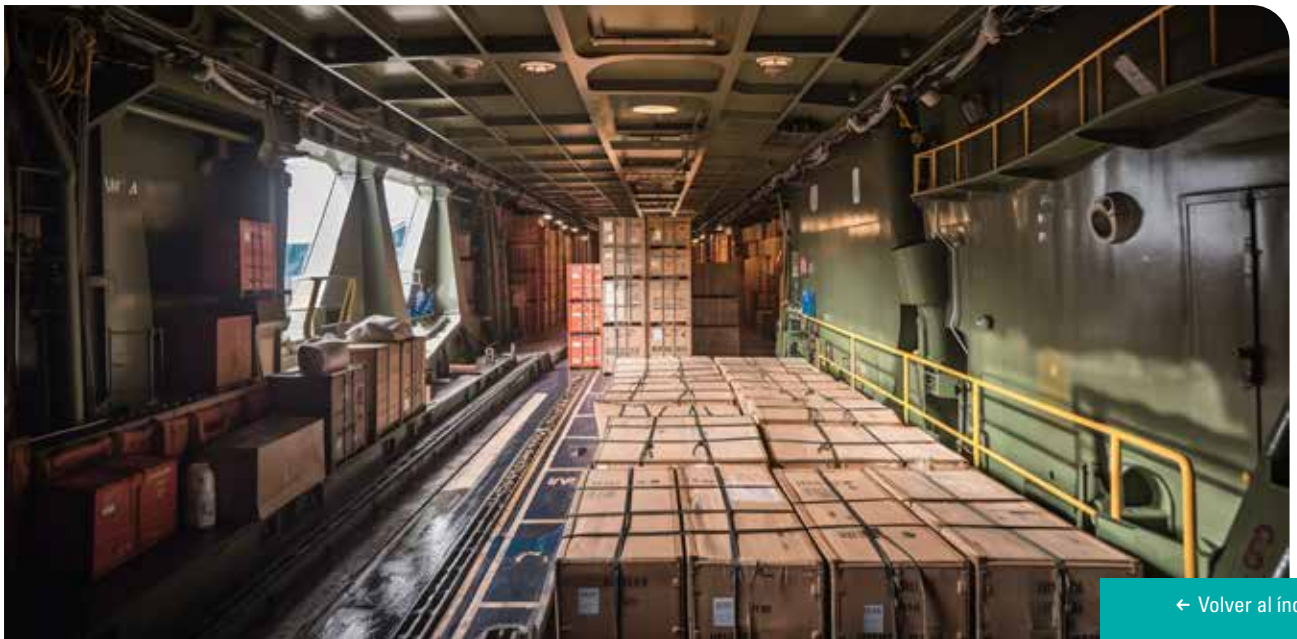
4.3.3. Embarcadas y desembarcadas en el año (Tn) / Loaded and unloaded during the year (tons)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
A) GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
ACEITE DE ANTRACENO				13.874	2.016	15.890	13.874	2.016	15.890
ÁCIDO SULFÚRICO	102.155		102.155	160.096		160.096	262.251		262.251
ALQUITRANES		1.600	1.600		221.015	221.015		222.615	222.615
AMONIACO		62.278	62.278		88.438	88.438		150.716	150.716
Total	102.155	63.878	166.033	173.971	311.469	485.439	276.126	375.347	651.472
C) GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
ABONOS	4.966	12.488	17.454	57.656	15.210	72.866	62.622	27.698	90.320
ARCILLAS Y CAOLINES	184.558		184.558		21.189	21.189	184.558	21.189	205.747
BAUXITA				4.439	58.212	62.651	4.439	58.212	62.651
BREA				53.299		53.299	53.299		53.299
CARBONES	4.000		4.000	105.365	365.612	470.977	109.365	365.612	474.978
CHATARRA					24.566	24.566		24.566	24.566
COK SIDERÚRGICO				22.734		22.734	22.734		22.734
CONCENTRADOS DE ZINC		54.085	54.085	14.483	951.459	965.942	14.483	1.005.545	1.020.028
COQUE DE PETROLEO		26.570	26.570	3.660	81.655	85.315	3.660	108.225	111.885
CUARZO				155.552		155.552	155.552		155.552
ESPATO FLÚOR				59.611		59.611	59.611		59.611
FOSFATOS DE CAL					86.308	86.308		86.308	86.308
MADERA Y CORCHO				9.577		9.577	9.577		9.577
MINERAL DE HIERRO					70.834	70.834		70.834	70.834
OTROS MINERALES		20.420	20.420	16.271	6.647	22.918	16.271	27.068	43.339
ÓXIDO DE PLATA				40.866		40.866	40.866		40.866
PIENSOS Y FORRAJES					36.623	36.623		36.623	36.623
PROD. QUÍMICOS					11.700	11.700		11.700	11.700
SULFATO AMÓNICO				131.819		131.819	131.819		131.819
SUPERFOSFATO				82.809		82.809	82.809		82.809
Total	193.524	113.564	307.088	758.142	1.730.017	2.488.159	951.666	1.843.581	2.795.247
D) MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
ALUMINIO				1		1	1		1
BOBINAS LAMINADAS <	66.376		66.376	119.971	16.638	136.610	186.347	16.638	202.985
CARRILES				20.743		20.743	20.743		20.743
CHAPA GALV. <	11.432		11.432	131.490	5.203	136.694	142.922	5.203	148.125
LAMINADAS >	9.081		9.081	44.020	65.135	109.154	53.101	65.135	118.236
LAMINADOS <	7.667		7.667	30.274		30.274	37.940		37.940
MAQUINARIA	1.204		1.204	5.971	602	6.573	7.175	602	7.777
MAT. CONSTRUCCIÓN		1.220	1.220	116.035	743	116.778	116.035	1.963	117.998
PALANQUILLA					69.766	69.766		69.766	69.766
TUBOS Y ACCESORIOS	3.065	3.025	6.090	3.012		3.012	6.078	3.025	9.102
ZINC				264.271		264.271	264.271		264.271
Total	98.825	4.245	103.069	735.788	158.087	893.876	834.613	162.332	996.945
TOTAL	394.503	181.687	576.190	1.667.901	2.199.573	3.867.474	2.062.404	2.381.260	4.443.664

4.3.4. Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADA / UNLOADED	TOTAL
ALEMANIA	75.043	0	75.043
ANGOLA	44	0	44
ARGELIA	0	51.602	51.602
ARGENTINA	33.532	5.322	38.854
AUSTRALIA	0	63.296	63.296
BÉLGICA	33.183	10.546	43.728
BOSNIA Y HERZEGOVINA	0	1.216	1.216
BRASIL	96.746	62.149	158.895
BULGARIA	12.424	0	12.424
CANADÁ	36.118	11.000	47.118
CHILE	0	120.754	120.754
CHINA	0	1.179	1.179
COSTA MARFIL	203	0	203
CROACIA	0	1.176	1.176
DINAMARCA	45.079	0	45.079
E.E. U.U.	104.967	234.023	338.989
EGIPTO	18.085	38.189	56.274
ESPAÑA	394.503	181.687	576.190
ESTONIA	5.052	0	5.052
FINLANDIA	55.867	32.497	88.364
FRANCIA	95.297	48.355	143.652
GRECIA	10.484	22.701	33.185
GUYANA	0	58.212	58.212
HOLANDA	122.754	15.257	138.011
INDIA	0	8.790	8.790
INDONESIA	0	43.153	43.153
IRLANDA	42.350	0	42.350
ISRAEL	61	0	61

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADA / UNLOADED	TOTAL
ITALIA	278.074	75.504	353.578
JAPÓN	0	5.129	5.129
LETONIA	3.590	16.691	20.281
LIBIA	0	10.336	10.336
MALASIA	97	0	97
MARRUECOS	55.512	92.291	147.803
MAURITANIA	4.743	0	4.743
MÉXICO	10.151	46.870	57.022
NAMIBIA	0	20.316	20.316
NIGERIA	113	0	113
NORUEGA	177.030	3.751	180.781
OMÁN	0	6.215	6.215
PERÚ	0	269.611	269.611
POLONIA	27.338	142.525	169.863
PORTUGAL	33.963	87.441	121.404
REINO UNIDO	91.020	86.128	177.148
REPÚBLICA DE COREA	0	6.080	6.080
RUMANÍA	0	19.811	19.811
RUSIA	623	371.614	372.238
SAN MARINO	9.909	0	9.909
SENEGAL	1.839	2.946	4.785
SUDÁFRICA	22.000	0	22.000
SUECIA	51.743	29.165	80.908
TAIWÁN	0	6.023	6.023
TÚNEZ	13.100	0	13.100
TURQUÍA	99.767	60.569	160.335
UCRANIA	0	11.142	11.142
TOTAL AVILÉS	2.062.404	2.381.260	4.443.664



4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
A) GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
ACEITE DE ANTRACENO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÁCIDO SULFÚRICO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ALQUITRANES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AMONIACO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ACEITE DE ANTRACENO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÁCIDO SULFÚRICO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ALQUITRANES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AMONIACO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B) GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION									
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C) GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION									
ABONOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ALUMINA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ARCILLAS Y CAOLINES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BAUXITA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BREA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CARBONES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHATARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COK SIDERÚRGICO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CONCENTRADOS DE ZINC	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CUARZO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ESPATO FLÚOR	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FOSFATOS DE CAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MADERA Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MINERAL DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
OTROS MINERALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ÓXIDO DE PLATA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PIENSOS Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SULFATO AMÓNICO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SUPERFOSFATO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
D) MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
ALUMINIO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BOBINAS LAMINADAS <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CARRILES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHAPA GALV. <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CONTENEDORES LLENOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADAS >	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADOS <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADOS >	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LOS DEMÁS ACEROS ALEADOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MADERA Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MAQUINARIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MAT. CONSTRUCCIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PALANQUILLA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PROD. QUÍMICOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RESTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TUBOS Y ACCESORIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ZINC	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ALUMINIO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BOBINAS LAMINADAS <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CARRILES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHAPA GALV. <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CONTENEDORES LLENOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADAS >	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADOS <	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LAMINADOS >	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LOS DEMÁS ACEROS ALEADOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MADERA Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MAQUINARIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MAT. CONSTRUCCIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PALANQUILLA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PROD. QUÍMICOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RESTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TUBOS Y ACCESORIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ZINC	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0

4.3.6. Tráfico roll-on l roll-off / Roll-on l roll-off traffic

4.3.6.1. Resumen del tráfico roll-on l roll-off / Summary of the traffic roll-on l roll-off

		CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
	En otros medios / <i>By other means</i>	0	210	210
	Total	0	210	210
DESEMBARCADAS / UNLOADED	En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
	En otros medios / <i>By other means</i>	0	0	0
	Total	0	0	0
EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED	En contenedores / <i>By containers</i>	0	0	0
	En otros medios / <i>By other means</i>	0	210	210
	Total	0	210	210

4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (uti) roll-on l roll-off / Units of intermodal transport roll-on l roll-off

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ACOMPAÑADO									
Camión articulado	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camión rígido	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tren de carretera	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NO ACOMPAÑADO									
Remolques, semirremolques y plataformas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RESTO									
Cabeza Tractora	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Furgón	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Roll tráiler y otros equipos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0

4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
Autobuses	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Turismos (matriculados y sin matricular)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camiones	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vehículos especiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Motocicletas (incl. los ciclomotores)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tractores y cabezas tractoras	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Carretillas automóviles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Carros de combate	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods

4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

N° / No	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS										
01	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	Fuel-oil / <i>Fuel oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	Gas-oil / <i>Gas oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	Gasolina / <i>Petrol</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	4.000	26.570	30.571	131.759	445.621	577.380	135.760	472.191	607.951
35	Gas natural y otros gases / <i>Natural gas and other gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	4.000	26.570	30.571	131.759	445.621	577.380	135.760	472.191	607.951
SIDEROMETALÚRGICO / SIDERURGICAL AND METALLURGIC PRODUCTS										
08	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	0	0	0	0	70.834	70.834	0	70.834	70.834
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	0	55.073	55.073	59.459	1.014.215	1.073.674	59.459	1.069.287	1.128.747
11	Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	24.566	24.566	0	24.566	24.566
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	94.557	0	94.557	347.183	156.742	503.925	441.739	156.742	598.482
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	264.273	0	264.273	264.273	0	264.273
	Total	94.557	55.073	149.630	670.914	1.266.357	1.937.271	765.471	1.321.430	2.086.901
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / <i>Salt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	184.558	19.433	203.991	231.434	21.189	252.623	415.991	40.622	456.614
	Total	184.558	19.433	203.991	231.434	21.189	252.623	415.991	40.622	456.614
ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>	0	0	0	0	86.308	86.308	0	86.308	86.308
15	Potasas / <i>Potash</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	4.966	12.488	17.454	272.284	15.210	287.494	277.250	27.698	304.948
	Total	4.966	12.488	17.454	272.284	101.518	373.803	277.250	114.006	391.257
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	102.155	63.878	166.033	227.599	323.169	550.767	329.754	387.047	716.800
	Total	102.155	63.878	166.033	227.599	323.169	550.767	329.754	387.047	716.800
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDINGS MATERIALS										
05	Asfalto / <i>Asphalt</i>	0	0	0	0	1.647	1.647	0	1,647	1,647
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	0	1.220	1.220	116.039	2.847	118.886	116.039	4.067	120.106
	Total	0	1.220	1.220	116.039	4.494	120.533	116.039	5.714	121.753

Nº / No	MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	0	0	0	0	4.400	4.400	0	4.400	4.400
22	Habas de soja / Soybean	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Conservas / Tinned food	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	Otros productos alimenticios / Other foods	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33	Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	0	32.223	32.223	0	32.223	32.223
Total		0	0	0	0	36.623	36.623	0	36.623	36.623
OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	9.577	0	9.577	9.577	0	9.577
26	Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	4.268	3.025	7.293	8.292	602	8.894	12.560	3.627	16.187
34	Resto mercancías / Other goods	0	0	0	2	0	2	2	0	2
Total		4.268	3.025	7.293	17.871	602	18.474	22.139	3.627	25.766
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Vehículos y sus piezas / Vehicles and their parts	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Tara contenedores / Containers tare	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		394.503	181.687	576.190	1.667.901	2.199.573	3.867.474	2.062.404	2.381.260	4.443.664



4.3.7.2. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

N° / No	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS			GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL	
		TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			MERCANCÍA GENERAL EN CONTE	
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED
ENERGÉTICO									
01	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
02	Fuel-oil / <i>Fuel oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
03	Gas-oil / <i>Gas oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
04	Gasolina / <i>Petrol</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
07	Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	0	0	0	135.760	472.191	607.951	0	0
35	Gas natural y otros gases / <i>Natural gas and other gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	135.760	472.191	607.951	0	0
SIDEROMETALÚRGICO									
08	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	0	0	0	0	70.834	70.834	0	0
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	0	0	0	59.459	1.069.287	1.128.747	0	0
11	Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	24.566	24.566	0	0
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	59.459	1.164.687	1.224.147	0	0
MINERALES NO METÁLICOS									
25	Sal común / <i>Salt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	0	0	0	415.991	40.622	456.614	0	0
Total		0	0	0	415.991	40.622	456.614	0	0
ABONOS									
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>	0	0	0	0	86.308	86.308	0	0
15	Potasas / <i>Potash</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	0	0	0	277.250	27.698	304.948	0	0
Total		0	0	0	277.250	114.006	391.257	0	0
QUÍMICOS									
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	276.126	375.347	651.472	53.628	11.700	65.328	0	0
Total		276.126	375.347	651.472	53.628	11.700	65.328	0	0
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN									
05	Asfalto / <i>Asphalt</i>	0	0	0	0	1.647	1.647	0	0
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	0	0	0	0	2.104	2.104	0	0
Total		0	0	0	0	3.751	3.751	0	0

PRODUCTOS	MERCANCÍA GENERAL			MERCANCÍA GENERAL			TOTAL			
	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			
	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
/ POWER PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	135.760	472.191	607.951
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	135.760	472.191	607.951
/ SIDERURGICAL AND METALLURGIC PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	70.834	70.834
0	0	0	0	0	0	0	0	59.459	1.069.287	1.128.747
0	0	0	0	0	0	0	0	0	24.566	24.566
0	441.739	156.742	598.482	441.739	156.742	598.482	441.739	156.742	598.482	598.482
0	264.273	0	264.273	264.273	0	264.273	264.273	0	264.273	264.273
0	706.012	156.742	862.754	706.012	156.742	862.754	765.471	1.321.430	2.086.901	2.086.901
/ NON-METALLIC MINERALS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	415.991	40.622	456.614
0	0	0	0	0	0	0	0	415.991	40.622	456.614
/ FERTILIZERS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	86.308	86.308
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	277.250	27.698	304.948
0	0	0	0	0	0	0	0	277.250	114.006	391.257
/ CHEMICAL PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	329.754	387.047	716.800
0	0	0	0	0	0	0	0	329.754	387.047	716.800
/ BUILDING MATERIALS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.647	1.647
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	116.039	1.963	118.002	116.039	1.963	118.002	116.039	4.067	120.106	120.106
0	116.039	1.963	118.002	116.039	1.963	118.002	116.039	5.714	121.753	121.753

Nº / No	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS			GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL	
		TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			MERCANCÍA GENERAL EN CONTE	
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO									
21	Cereales y sus harinas / <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0	0	4.400	4.400	0	0
22	Habas de soja / <i>Soybean</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / <i>Wines, drinks and spirits</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Conservas / <i>Tinned food</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
28	Tabaco, cacao, café y especias / <i>Tobacco, cocoa, coffee and spices</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
29	Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
30	Otros productos alimenticios / <i>Other foods</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
33	Pescados congelados y refrigerados / <i>Chilled or frozen fish</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
37	Pienso y forrajes / <i>Animal feed and fodder</i>	0	0	0	0	32.223	32.223	0	0
Total		0	0	0	0	36.623	36.623	0	0
OTRAS MERCANCÍAS									
19	Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>	0	0	0	9.577	0	9.577	0	0
26	Papel y pasta / <i>Paper and pulp</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / <i>Machinery, tools and spares</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Resto mercancías / <i>Other goods</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	9.577	0	9.577	0	0
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE									
32	Vehículos y sus piezas / <i>Vehicles and their parts</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / <i>Ro-Ro traffic tare weights</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Tara contenedores / <i>Containers tare</i>	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		276.126	375.347	651.472	951.666	1.843.581	2.795.247	0	0



DESTINATARIOS	MERCANCÍA GENERAL			MERCANCÍA GENERAL			TOTAL			
	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			
	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
/ STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	4.400	0	4.400
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	32.223	32.223
0	0	0	0	0	0	0	0	0	36.623	36.623
/ OTHER GOODS										
0	0	0	0	0	0	0	9.577	0	0	9.577
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	12.560	3.627	16.187	12.560	3.627	16.187	12.560	3.627	16.187	16.187
0	2	0	2	2	0	2	2	0	0	2
0	12.562	3.627	16.189	12.562	3.627	16.189	22.139	3.627	25.766	25.766
/ VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	834.613	162.332	996.945	834.613	162.332	996.945	2.062.404	2.381.260	4.443.664	4.443.664



4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature

N° / No	MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL TRÁNSITO / TOTAL TRANSIT		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS										
01	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	Fuel-oil / <i>Fuel oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	Gas-oil / <i>Gas oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	Gasolina / <i>Petrol</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35	Gas natural y otros gases / <i>Natural gas and other gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDEROMETALÚRGICO / SIDERURGICAL AND METALLURGIC PRODUCTS										
08	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / <i>Salt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Potasas / <i>Potash</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS										
05	Asfalto / <i>Asphalt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0

N° / No	MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL TRÁNSITO / TOTAL TRANSIT		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	Habas de soja / Soybean	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Conservas / Tinned food	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	Otros productos alimenticios / Other foods	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33	Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	3.025	3.025	6.050	0	0	0	3.025	3.025	6.050
34	Resto mercancías / Other goods	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		3.025	3.025	6.050	0	0	0	3.025	3.025	6.050
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Vehículos y sus piezas / Vehicles and their parts	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Tara contenedores / Containers tare	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		3.025	3.025	6.050	0	0	0	3.025	3.025	6.050



4.3.7.4. Clasificación mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / Classification of goods in transit by nature and packaging

Nº No	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS			GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA EMBARCADAS / LOADED
		TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	
ENERGÉTICO								
01	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	0	0	0	0	0	0	0
02	Fuel-oil / <i>Fuel oil</i>	0	0	0	0	0	0	0
03	Gas-oil / <i>Gas oil</i>	0	0	0	0	0	0	0
04	Gasolina / <i>Petrol</i>	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	0	0	0	0	0	0	0
07	Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	0	0	0	0	0	0	0
35	Gas natural y otros gases / <i>Natural gas and other gases</i>	0	0	0	0	0	0	0
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0
SIDEROMETALÚRGICO								
08	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	0	0	0	0	0	0	0
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	0	0	0	0	0	0	0
11	Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	0	0	0
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	0	0	0	0	0	0	0
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0
MINERALES NO METÁLICOS								
25	Sal común / <i>Salt</i>	0	0	0	0	0	0	0
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0
ABONOS								
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>	0	0	0	0	0	0	0
15	Potasas / <i>Potash</i>	0	0	0	0	0	0	0
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS								
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN								
05	Asfalto / <i>Asphalt</i>	0	0	0	0	0	0	0
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>	0	0	0	0	0	0	0
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	0	0	0	0	0	0	0
Total		0	0	0	0	0	0	0

MERCANCÍA GENERAL		MERCANCÍA GENERAL			MERCANCÍA GENERAL			TOTAL TRÁNSITO / TOTAL TRANSIT		
GENERAL EN CONTENEDORES		MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL		
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
/ POWER PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
/ SIDERURGICAL AND METALLURGIC PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
/ NON-METALLIC MINERALS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
/ FERTILIZERS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
/ CHEMICAL PRODUCTS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
/ BUILDING MATERIALS										
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

4.4 Tráfico interior, toneladas

/ Local traffic, tons

MERCANCÍAS / GOODS		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	ALQUITRANES	0	0	0
	AMONIACO	0	0	0
	ACEITE DE ANTRACENO	0	0	0
	ÁCIDO SULFÚRICO	0	0	0
	Total	0	0	0
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation	COK SIDERÚRGICO	0	0	0
	CONCENTRADOS DE ZINC	0	0	0
	COQUE DE PETROLEO	0	0	0
	ALUMINA	0	0	0
	MADERA Y CORCHO	0	0	0
	CARBONES	0	0	0
	ÓXIDO DE PLATA	0	0	0
	ESPATO FLÚOR	0	0	0
	MINERAL DE HIERRO	0	0	0
	BREA	0	0	0
	FOSFATOS DE CAL	0	0	0
	PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0
	CHATARRA	0	0	0
	CUARZO	0	0	0
	PIENSOS Y FORRAJES	0	0	0
	ABONOS	0	0	0
	BAUXITA	0	0	0
	OTROS MINERALES	0	0	0
	SULFATO AMÓNICO	0	0	0
	SUPERFOSFATO	0	0	0
ARCILLAS Y CAOLINES	0	0	0	
Total	0	0	0	
Mercancía general / General cargo	CONTENEDORES LLENOS	0	0	0
	LAMINADOS >	0	0	0
	LAMINADOS <	0	0	0
	LAMINADAS >	0	0	0
	RESTO	0	0	0
	LOS DEMÁS ACEROS ALEADOS	0	0	0
	ALUMINIO	0	0	0
	MADERA Y CORCHO	0	0	0
	MATERIALES CONSTRUCCIÓN	0	0	0
	MAQUINARIA	0	0	0
	TUBOS Y ACCESORIOS	0	0	0
	CARRILES	0	0	0
	PALANQUILLA	0	0	0
	PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0
	BOBINAS LAMINADAS <	0	0	0
	CHAPA GALV. <	0	0	0
	ZINC	0	0	0
	Total	0	0	0
	Total	0	0	0

4.5 Avituallamientos / Supplies

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
Combustibles líquidos / <i>Liquid fuels</i>	16.843
Agua / <i>Water</i>	20.191
Hielo / <i>Ice</i>	12.546
Provisiones / <i>Provisions</i>	0
Varios / <i>Others</i>	6.202
Total	55.781

4.6 Pesca capturada / Fish captures

TIPOS / TYPES	PESO (kg) / WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) / VALUE IN FIRST SALE (euros)
MOLUSCOS / <i>MOLLUSKS</i>	485.355,25	1.229.763,54
CRUSTÁCEOS / <i>CRUSTACEANS</i>	53.154,09	286.067,84
PECES / <i>FISH</i>	13.506.851,59	41.189.647,52
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	14.045.360,93	42.705.478,90



4.7 Tráfico de contenedores / Container traffic

4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (teus) / Total equivalent 20 feet containers (teus)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies (teus) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (teus) in transit

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADAS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADAS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (Tn) / Containerised goods classified by nature (tons)

N° / No	MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS										
01	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	Fuel-oil / <i>Fuel oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03	Gas-oil / <i>Gas oil</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	Gasolina / <i>Petrol</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35	Gas natural y otros gases / <i>Natural gas and other gases</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SIDEROMETALÚRGICO / SIDERURGICAL AND METALLURGIC PRODUCTS										
08	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / <i>Salt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Potasas / <i>Potash</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS										
05	Asfalto / <i>Asphalt</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0

N° / No	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL		
		EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	Habas de soja / Soybean	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27	Conservas / Tinned food	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	Aceites y grasas / Oils and greases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30	Otros productos alimenticios / Other foods	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33	Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37	Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	Papel y pasta / Paper and pulp	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Resto mercancías / Other goods	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Vehículos y sus piezas / Vehicles and their parts	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Tara contenedores / Containers tare	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4.8 Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic

4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1

CONCEPTOS / ITEM		TONELADAS / TONS
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	Productos petrolíferos / Oil products	0
	Gas natural / Natural gas	0
	Otros líquidos / Other liquid	651.472
	Total	651.472
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS		2.795.247
	Total	2.795.247
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO		996.945
	Total	996.945
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC		0
	Total	0
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	Productos petrolíferos / Oil products	16.843
	Resto / Rest	38.938
	Total	55.781
PESCA FRESCA / FRESH FISH		14.045
	Total	14.045
TOTAL		4.513.490

4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	2.118.185
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	2.395.305
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
TOTAL	4.513.490

4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number

CONCEPTOS / ITEM		TONELADAS / TONS	
COMERCIO EXTERIO / FOREIGN TRADE	Importadas / Import	Graneles líquidos / Liquid Bulks	311.469
		Graneles sólidos / Solid bulks	1.730.017
		Mercancía general / General Cargo	158.087
		Total	2.199.573
	Exportadas / Export	Graneles líquidos / Liquid Bulks	173.971
		Graneles sólidos / Solid bulks	758.142
		Mercancía general / General Cargo	735.788
		Total	1.667.901
	Total	3.867.474	
	COMERCIO NACIONAL / DOMESTIC TRADE	Total	570.140
MERCANCÍAS EN TRANSITO / GOODS IN TRANSIT	Total	6.050	
MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANSHIPMENT	Total	0	
TARAS DE EQUIPAMIENTOS / EQUIPMENTS TARES	Total	0	
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	Total	69.826	
TOTAL		4.513.490	



4.9 Tráfico terrestre / Hinterland traffic

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO / TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	CARGADAS EN BARCO / LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO / UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL
Ferrocarril / Railway	20.087	69.766	89.853
Carretera / Road	1.759.108	1.168.123	2.927.231
Tubería / Pipe	265.701	145.815	411.517
Otros medios / Other	14.483	994.531	1.009.014
Sin Transporte Terrestre ST	3.025	3.025	6.050
Total	2.062.404	2.381.260	4.443.664
Pesca, Avituallamientos y Tráfico Interior o Local / Fresh Fish, Supplies & Local Traffic	55.781	14.045	69.826
Total	55.781	14.045	69.826
TOTAL	2.118.185	2.395.305	4.513.490







38
36
34
32
30
28
26
24
22
20
18
16
14
12
10
8

05

UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION

- 5.1 Utilización de muelles
Quay utilization
- 5.2 Dársenas
Basins
- 5.3 Amarres de punta
Pointed mooring
- 5.4 Atraques
Berths
- 5.5 Ocupación de superficie
Area utilization
- 5.6 Medios mecánicos de tierra
Mechanical shore equipment
- 5.7 Carretillas
Conveyor trucks
- 5.8 Cintas transportadoras
Conveyor belts
- 5.9 Palas cargadoras
Mechanical shovels
- 5.10 Tracción de maniobras
Railways shunting
- 5.11 Vagones
Wagons
- 5.12 Camiones
Trucks
- 5.13 Básculas
Weighbridges
- 5.14 Grúas flotantes
Floating cranes
- 5.15 Remolcadores
Tugboats
- 5.16 Varaderos
Slipways

5.1 Utilización de muelles / Quay utilization

MUELLE O ALINEACIÓN / QUAY OR BERTH		EMBARQUE / LOADING	DESEMBARQUE / UNLOADING	EN TRÁNSITO / TRANSIT	TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	TOTAL
A-011-OESTE	Mercancía general	397	338			735
	Granel sólido	2.417				2.417
	Granel líquido	208.221			5.001	213.222
A-013-SUR	Mercancía general	79.990				79.990
	Granel sólido	23.554	954.630			978.184
A-021-RAICES	Mercancía general	200.704	401			201.104
	Granel sólido	577.363	522.994			1.100.357
	Granel líquido	20.601	217.815			238.416
A-031-AMPLIACIÓN RAICES	Mercancía general		23.720			23.720
	Granel sólido	131.950	471.954			603.905
A-035-MUELLE VALLINIELLO	Mercancía general	235.422	160.631	4.765		400.818
	Granel sólido	191.929				191.929
	Granel líquido		5.000		5.001	10.001
A-061-ARCELOR (A Y B)	Mercancía general	53.107	3.610			56.717
	Granel sólido	3.000				3.000
	Granel líquido		150.304			150.304
A-062-ARCELOR (Z. 1 A 3)	Mercancía general	365.741	9.121			374.862
TOTAL		2.094.395	2.520.519	4.765	10.001	4.629.680



5.2 Dársenas / Basins

Nº de barcos fondeados	1
G.T. de barcos fondeados	1.585
G.T. por días de fondeo	462

5.3 Amarres de punta / Pointed mooring

Nº de barcos amarrados	1
G.T. de barcos amarrados	3.259
G.T. por días de amarre	215

5.4 Atraques / Berths

Nº de barcos atracados	771
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	69.724
Metros lineales por días de atraque	349.172

5.5 Ocupación de superficie / Area utilization

	DESCUBIERTAS (m ² día) / UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² día) / COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² día) / CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² día) / TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks' zone	1.176.353	0	0	1.176.353
Otras zonas / Other zones	1.579.043	0	0	1.579.043
TOTAL	2.755.396	0	0	2.755.396

5.6 Medios mecánicos de tierra / Mechanical shore equipment

5.6.1. Grúas / Cranes

TIPO / TYPE	CON GANCHO O CALDERO / WITH HOOK		CON CUCHARA / WITH BUCKET-GRAB		TOTALES / TOTALS	
	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
GRUAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm. / Until 6 tons.	0	0	0	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm. / From 7 to 12 tons.	0	0	0	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm. / From 13 to 16 tons.	0	0	0	0	0	0
Mayor de 16 Tm. / Above 16 tons.	0	0	0	0	0	0
TOTAL GRUAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	0	0	0	0	0	0
GRUAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm. / Until 6 tons.	0	0	0	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm. / From 7 to 12 tons.	0	0	0	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm. / From 13 to 16 tons.	0	0	0	0	0	0
Mayor de 16 Tm. / Above 16 tons.	8.373	774.186	3.588	1.806.433	11.962	2.580.618
TOTAL GRUAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	8.373	774.186	3.588	1.806.433	11.962	2.580.618
TOTAL GRUAS / TOTAL	8.373	774.186	3.588	1.806.433	11.962	2.580.618

5.6.2. Instalaciones especiales / Special installations

INSTALACIÓN / INSTALLATION	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
	0	0
TOTAL	0	0

5.7 Carretillas / Conveyor trucks

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
Transportadoras / Transporting	29.657
Elevadoras / Elevating	0
Remolques / Towing	0

5.8 Cintas Transportadora / Conveyor belts

HORAS / HOURS

6.755

5.9 Palas cargadoras / Mechanical shovels

HORAS / HOURS

15.795

5.10 Tracción de maniobras / Railways Shunting, Locomotives

	HORAS / HOURS
LOCOMOTORAS / LOCOMOTIVES	4
TRACTORES / TRACTORS	0
TOTAL	4

5.11 Vagones / Wagons

Número de vagones transportados
/ Number of transported wagons

10

5.12 Camiones / Trucks

Número de camiones entrados en puerto
/ Number of trucks entered in the port

117.089

5.13 Básculas / Weighbridges

Nº de pesadas	25.907
Toneladas	647.675

5.14 Grúas flotantes / Floating cranes

Número de servicios / <i>Number of services</i>	0
Número de Horas / <i>Number of Hours</i>	0

5.15 Remolcadores / Tugboats

Número de servicios / <i>Number of services</i>	1.413
Número de Horas / <i>Number of Hours</i>	2.473

5.16 Varaderos / Slipways

Número de varada / <i>Number of running agrounds</i>	0
Toneladas varadas / <i>Tons</i>	0





06

OBRAS
WORKS

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año 2022

Works in execution or completed in the year 2022

6.2 Breve descripción de las obras más importantes

A brief description of the most important projects

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año 2022 / Works in execution or completed in the year 2022

Código	Nombre	Presupuesto Líquido aprobado	Certificado en el año	Estado
AV1A3007	AT PREVIOS Y PROYECTO MUELLE RAICES FI	220.000,00	205.356,49	En ejecución
AV1B3003	ACOND. RED SANEAMIENTO Y CI MUELLE SAN JUAN	21.200,00	21.200,00	Finalizado
AV1C5004	RENOVACIÓN SEDE APA	415.000,00	303.440,03	En ejecución
AV1C9003	ADEC. ANTIGUA LONJA COMO VIVERO DE EMPRESAS	140.000,00	16.903,23	En ejecución
AV1E1007	ADEC. PAVIMENTACIÓN AVDA. CONDE GUADALHORCE	596.000,00	538.961,13	En ejecución
AV1G1001	SEÑALES MARÍTIMAS	142.620,00	142.619,11	Finalizado
AV1G2001	ASISTENCIAS TÉCNICAS NO ASOCIADA A OBRA DEFINIDA	350.000,00	110.501,00	En ejecución
AV1G3001	OBRAS PEQUEÑO PRESUPUESTO	1.800.000,00	542.796,08	En ejecución
AV1G5001	EQUIPOS INFORMÁTICOS	100.000,00	24.949,02	En ejecución
AV1G6002	COMPRA TERRENOS Y ZONAS RESERVA DEUP (ESTRELLÍN,	280.000,00	138.720,96	En ejecución
AV1H1001	IMPLANTACIÓN DEL PLAN DE ACCESIBILIDAD UNIVERSAL	83.198,97	83.198,97	Finalizado
AV1H1003	ACTUACIONES ACCESIBILIDAD Y RENOVACIÓN FAROS	900.000,00	627.701,32	En ejecución
AV1H2002	EFICIENCIA ENERGÉTICA	30.000,00	10.457,09	En ejecución
AV1H2005	RECOGIDA PLUVIALES SANEAMIENTO DÁRSENA SJ	125.000,00	94.762,11	Finalizado
AV1H2007	RENOVACIÓN ALUMBRADO EXTERIOR EFIC. ENER.	535.000,00	505.898,44	Finalizado
AV1H9004	MOBILIARIO, ENSERES, VEHÍCULOS	150.000,00	118.305,83	En ejecución
AV1H9007	REFUERZO SEGURIDAD PERIMETRAL	20.000,00	9.613,95	En ejecución
AV1I1001	APLICACIONES INFORMÁTICAS	300.000,00	109.703,95	En ejecución
AV1I9004	INMOV. INTANGIBLE I+D+i (SAMOA II, PLAN DIGITALIZ.)	40.000,00	15.509,46	Finalizado
MRRC5004	RENOV. INST. ELECTRICIDAD Y CLIMATIZACIÓN SEDE APA	103.000,00	0,00	Finalizado
MRRH2001	CALIDAD DEL AIRE_ACTUACIONES RELACIONADAS	19.000,00	13.891,00	En ejecución
MRRH2002	EFICIENCIA ENERGÉTICA	205.000,00	29.425,31	En ejecución
MRRH2003	CALIDAD DEL AGUA_ACTUACIONES RELACIONADAS	89.000,00	89.203,00	En ejecución
MRRH2005	ADECUACIÓN SANEAMIENTO DÁRSENA S.J. Y 2 DEPÓSITOS	69.000,00	7.630,00	Finalizado
TOTAL		6.733.018,97	3.760.747,48	



6.2 Breve descripción de las obras más importantes / A brief description of the most important projects

RENOVACIÓN INTERIOR DE LA SEDE DE LA AUTORIDAD PORTUARIA (2020-2022)

La sede de la Autoridad Portuaria de Avilés está compuesta por dos edificios anexos construidos en los años 2001 y 2007, respectivamente. Desde entonces la plantilla de la APA ha cambiado en número, así como en sus áreas funcionales, por lo que se requería un cambio en la distribución funcional de ambos edificios para adaptarlos a las necesidades actuales.

Igualmente se ha procedido reubicación de la entrada principal al centro del volumen que conforman los dos edificios, facilitando así los flujos de personas en su interior y en consonancia con la nueva distribución de espacios y usos dados a cada zona. De este modo, se consiguen rutas directas a espacios y se evitan cruces de flujos de personal externo y público general con el personal de oficinas.

Desde el punto de vista estético, se ha dotado a la sede de un aire moderno, de espacios abiertos y adaptada a los nuevos requerimientos sociales de accesibilidad universal.

Las obras fueron adjudicadas el 9 de noviembre de 2020, mediante procedimiento abierto, a Sardalla Española, S.A. por un importe de 574.708,09 €, IVA no incluido, y un plazo de ejecución 4 meses y 15 días, dando comienzo el 18 de enero de 2021. Tras el otorgamiento de varias prórrogas, la obra ha sido finalmente recibida con a fecha de 18 de febrero de 2022.

El importe total de ejecución ha ascendido a 615.017,70 € sin IVA, a los que hay que sumar 51.061,09 € sin IVA en concepto de revisión excepcional de precios por aplicación del RD-Ley 3/2022, de 1 de marzo, de medidas para la mejora de la sostenibilidad del transporte de mercancías por carretera y del funcionamiento de la cadena logística, y por el que se transpone la Directiva (UE) 2020/1057, de 15 de julio de 2020, por la que se fijan normas específicas con respecto a la Directiva 96/71/CE y la Directiva 2014/67/UE para el desplazamiento de los conductores en el sector del transporte por carretera, y de medidas excepcionales en materia de revisión de precios en los contratos públicos de obras.



*Remodelación interior de la sede de la APA.
Internal renovation work on APA's headquarters.*

INTERNAL RENOVATION WORK ON THE PORT AUTHORITY HEADQUARTERS *(2020-2022)*

The headquarters of the Port Authority of Avilés (APA) is made up of two adjacent buildings built in 2001 and 2007, respectively. Since then, both the number of staff and the functional areas at APA have evolved, requiring a change in the functional distribution of the two buildings to adapt them to current needs.

The main entrance has also been relocated to the centre of the space occupied by the two buildings, thus facilitating the flow of people inside the buildings and in accordance with the new distribution of space and use allocated to each area. Direct routes are now provided to different spaces, so the flow of external staff and the general public is separate from that of office employees.

The work has turned the headquarters into an aesthetically modern set of buildings with open spaces, adapted to new requirements as regards universal accessibility.

The works were awarded on 9 November 2020 via open proceedings to Sardalla Española, S.A. for the amount of €574,708.09 (excluding VAT), with a deadline of four months and 15 days, starting on 18 January 2021. Following several extensions, the work was completed on 18 February 2022.

The total amount for the work came to €615,017.70 (excluding VAT), to which a further €51,061.09 (excluding VAT) must be added due to an exceptional price review through the application of Spanish Law 3/2022 of 1 March, on measures to improve the sustainability of road freight transport and the functioning of the logistics chain, and which transposes Directive (EU) 2020/1057 of 15 July 2020 laying down specific rules with respect to Directive 96/71/EC and Directive 2014/67/EU for posting drivers in the road transport sector, and on exceptional measures regarding price reviews for public contracts of work.



*Salón de actos.
Assembly Hall.*

RENOVACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE ELECTRICIDAD Y CLIMA DE LA SEDE DE LA AUTORIDAD PORTUARIA

(2020-2022)

La remodelación interior de la sede requería la adaptación, unificación y modernización de la instalación tanto de clima como de electricidad de ambos edificios.

Para el clima se ha optado por aerotermia de alta eficiencia para reducir el consumo de energía eléctrica. Esto sumado a la mejora de la impermeabilización de fachadas que se hizo con la obra anterior, ha hecho que la calificación energética del edificio pase de la letra C a la B.

En electricidad, con la ejecución de la obra se ha modernizado la instalación y se ha adaptado a la nueva distribución, así como a los nuevos consumos energéticos del edificio.

Las obras de renovación de las instalaciones de electricidad y climatización de los edificios de la sede de la Autoridad Portuaria de Avilés fueron adjudicados a la empresa Almeida Albañilería y Construcciones, S.L. por un importe de 824.217,89 €, IVA no incluido, y un plazo de ejecución de las obras de SEIS (6) MESES. Tras el otorgamiento de varias prórrogas, la obra ha sido finalmente recibida el día 1 de marzo de 2022.



**Financiado por
la Unión Europea**

NextGenerationEU



**Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia**

Queda para 2023 el pago de la liquidación de obra dado que está pendiente la obtención de la legalización de la instalación por parte de la Consejería de Industria.

Esta obra ha sido financiada por la Unión Europea-Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia-NextGeneration EU (Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia), con un porcentaje de financiación del 100%.



*Sala interior.
Interior room.*

UPGRADING THE ELECTRICITY AND AIR CONDITIONING INSTALLATIONS AT THE PORT AUTHORITY HEADQUARTERS

(2020-2022)

Internal remodelling work on the headquarters required adapting, unifying and modernising both the air conditioning and electricity installations in the two buildings.

To reduce electricity consumption, high-efficiency aerothermal systems were selected for the work on the air conditioning system. That, alongside the improved waterproofing of the façades carried out in the previous work, has meant the building's energy rating has gone from a C to a B.

The electricity installation was modernised when the work was carried out and adapted to the new layout and the new levels of energy consumption.

The works to upgrade the electricity and air conditioning installations in the buildings comprising the Port Authority of Avilés's headquarters were awarded to Almeida Albañilería y Construcciones, S.L. for the amount of €824,217.89 (excluding VAT), with a SIX (6) MONTH deadline. Following several extensions, the work was completed on 1 March 2022.

The final payment will be made in 2023 as the installation is pending legalisation by the Regional Ministry of Industry.

The work was funded by the European Union-Recovery, Transformation and Resilience Plan-NextGenerationEU (Spanish Law 36/2020, of 30 December, approving urgent measures to modernise the Public Administration and for the execution of the Recovery, Transformation and Resilience plan), with a funding rate of 100%.



*Interior de las oficinas.
Office interior.*

RENOVACIÓN DEL ALUMBRADO EXTERIOR CON CRITERIOS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA (2021-2022)

La práctica totalidad del alumbrado exterior de la Autoridad Portuaria de Avilés se encontraba aún con lámparas tradicionales de vapor de sodio de alta presión (VSAP). Era necesario proceder a la adecuación de dichas instalaciones a la normativa vigente y a los criterios de eficiencia energética introduciendo nuevas soluciones tecnológicas que permitieran reducir el consumo eléctrico del Puerto.

Las actuaciones previstas contemplan la sustitución de los actuales equipos instalados por tecnología LED y la implantación de un sistema de telegestión que permita controlar en determinadas áreas el funcionamiento de los equipos de alumbrado, así como una serie de mejoras en el conjunto de la instalación de alumbrado.

La zona de actuación se extiende a varias zonas del Puerto de Avilés diferenciadas en dos tipos según las necesidades de alumbrado. Alumbrado de viales, el cual se corresponde con el alumbrado urbano o asimilable y alumbrado de zonas de trabajo ejecutado con puntos de luz con altura de montaje superior a 16 m.

El 1 de marzo de 2021 fueron adjudicadas las obras a la empresa Goyastur, S.A. por un importe de 772.000,00 €, IVA no incluido, y un plazo máximo de ejecución de 6 meses. Tras varias prórrogas, la obra es finalmente recibida el 29 de abril de 2022.

El importe final de las obras ha ascendido a 804.078,43 € sin IVA. A este importe hay que añadir 86.532,81.-€ (sin IVA) en concepto de revisión excepcional de precios por aplicación de RD-Ley 3/2022, de 1 de marzo, de medidas para la mejora de la sostenibilidad del transporte de mercancías por carretera y del funcionamiento de la cadena logística, y por el que se transpone la Directiva (UE) 2020/1057, de 15 de julio de 2020, por la que se fijan normas específicas con respecto a la Directiva 96/71/CE y la Directiva 2014/67/UE para el desplazamiento de los conductores en el sector del transporte por carretera, y de medidas excepcionales en materia de revisión de precios en los contratos públicos de obras.

Esta obra está cofinanciada por la Unión Europea a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) en el marco del Programa Operativo de Crecimiento Sostenible 2014-2020, dentro del Objetivo Temático 4 - Economía Baja en Carbono. El objetivo Específico en el que se enmarca la operación es: 4.3.1. Mejorar la eficiencia energética y reducción de emisiones de CO₂ en la edificación y en las infraestructuras y servicios públicos. La tasa de cofinanciación FEDER que corresponde a la operación según el Eje prioritario y Categoría de región a que pertenece es: 80 %.



*Vista del alumbrado público con tecnología led en zona de prácticos.
Public lighting with LED technology in the pilot area*

UPGRADING OF THE EXTERIOR LIGHTING SYSTEM BASED ON ENERGY EFFICIENCY CRITERIA (2021-2022)

Almost the entire outdoor lighting system at the Port Authority of Avilés still used traditional high-pressure sodium vapour (HPS) lamps. The installations needed to be adapted to current regulations and energy efficiency criteria using new technological solutions to reduce the Port's electricity consumption.

The plans address replacing the current units with LED technology and implementing a remote management system to control the operation of the lighting equipment in different areas, as well as a series of upgrades of the overall lighting installation.

The scope of the project includes several areas of the Port of Avilés, classified into two groups according to their lighting needs: road lighting, corresponding to urban or similar lighting systems; and lighting in work areas, using posts with a minimum installation height of 16 m.

The works were awarded to Goyastur, S.A. on 1 March 2021 for the amount of €772,000 (excluding VAT), with a six-month deadline. After several extensions, the work was completed on 29 April 2022.

The total amount for the work came to €804,078.43 (excluding VAT), to which a further €86,532.81 (excluding VAT) must be added due to an exceptional price review through the application of Spanish Law 3/2022, of 1 March, on measures to improve the sustainability of road freight transport and the functioning of the logistics chain, and which transposes Directive (EU) 2020/1057 of 15 July 2020 laying down specific rules with respect to Directive 96/71/EC and Directive 2014/67/EU for posting drivers in the road transport sector, and on exceptional measures regarding price reviews for public contracts of work.

The work was joint funded by the European Union through the European Regional Development Fund (ERDF) within the Operational Programme for Sustainable Growth 2014-2020, as part of Thematic Objective 4 – Low-carbon Economy. The work comes under Specific objective 4.3.1: Improving energy efficiency and reducing CO₂ emissions in buildings and in public infrastructure and services. The ERDF joint funding rate for the operation according to the priority axis and category of region stands at 80%.



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

*Una manera de hacer Europa
A way to make Europe*

ADECUACIÓN DEL PAVIMENTO EN AVDA. CONDE GUADALHORCE: FASE I (2022)

La Avenida Conde de Guadalhorce es actualmente la principal arteria de acceso viario a los muelles de la margen izquierda del Puerto de Avilés. Es además la entrada natural desde el Este y centro de Asturias al Puerto, a través de la Autovía del Cantábrico (A1-81) y la carretera AS-19. El tramo de calzada y aparcamientos de la Avenida Conde de Guadalhorce comprendido entre el extremo Sur del muelle pesquero y la glorieta de Las Arobias, está dentro de la Zona de Servicio del Puerto y soporta actualmente un elevado tráfico pesado que se dirige en su mayoría hacia los muelles de la margen izquierda del Puerto, y en menor medida hacia las naves y negocios de las empresas ubicadas en dicha margen (Polígono de las Arobias, Avenida de la Industria, etc.).

Dado el estado de deterioro avanzado que presenta el pavimento de aglomerado asfáltico de la calzada de la vía mencionada, esta Autoridad Portuaria procedió en marzo de 2021 a la redacción del proyecto constructivo para la “Adecuación del pavimento de Avenida Conde de Guadalhorce (entre el extremo sur del muelle pesquero y la glorieta de las Arobias) en el Puerto de Avilés al tráfico actual de pesados”.

Las obras han consistido en la mejora y adecuación del drenaje, firme, pavimento, así como del restablecimiento de la

señalización horizontal en la calzada de la Avenida Conde de Guadalhorce entre el extremo sur del muelle pesquero y la glorieta de Las Arobias, adecuándolo a las condiciones existentes y futuras de tráfico pesado que soporta diariamente esta vía.

La ejecución fue adjudicada a ALVARGONZÁLEZ CONTRATAS, S.A. por un importe de 493.394,00 €, IVA no incluido, con un plazo de ejecución de las obras de CINCO (5) MESES.

Las obras finalizaron el 1 de agosto de 2022 por un importe final de ejecución de 498.400,21 €, sin IVA. A este importe hay que añadir 37.751,92 €, sin IVA en concepto de revisión excepcional de precios por aplicación de RD-Ley 3/2022, de 1 de marzo, de medidas para la mejora de la sostenibilidad del transporte de mercancías por carretera y del funcionamiento de la cadena logística, y por el que se transpone la Directiva (UE) 2020/1057, de 15 de julio de 2020, por la que se fijan normas específicas con respecto a la Directiva 96/71/CE y la Directiva 2014/67/UE para el desplazamiento de los conductores en el sector del transporte por carretera, y de medidas excepcionales en materia de revisión de precios en los contratos públicos de obras.



*Vista de la obra finalizada en nuevo acceso a zona pesquera.
The completed works on the new access to the fishing area.*

ADAPTATION OF THE SURFACING ON AVENIDA CONDE GUADALHORCE: PHASE I

(2022)

Avenida Conde de Guadalhorce is currently the main road access route to the quays on the left bank of the Port of Avilés. It is also the natural entry point to the Port from the east and centre of Asturias, via the A1-81 and the AS-19 roads. The section of road and parking areas on Avenida Conde de Guadalhorce between the Southern end of the fishing dock and the Las Arobias roundabout is inside the Port's Service Area and currently endures high levels of heavy traffic mainly heading towards the quays on the left bank of the Port and to a lesser extent towards the industrial units and businesses of companies located on that bank (Las Arobias Industrial Estate, Avenida de la Industria, etc.).

Given the advanced state of deterioration of the asphalt-aggregate surface on the aforementioned roadway, in March 2021, the Port Authority proceeded to design a construction project for the "Adaptation of the surfacing on Avenida Conde de Guadalhorce (between the southern end of the fishing dock and the Las Arobias roundabout) in the Port of Avilés to current heavy vehicle traffic."

The work consisted of improving and adapting the drainage, pavement and surfacing, as well as re-establishing road

markings on the roadway at Avenida Conde de Guadalhorce between the southern end of the fishing dock and the Las Arobias roundabout, adapting to the existing and future conditions of heavy vehicle traffic that travels on the road on a daily basis.

The works were awarded to ALVARGONZÁLEZ CONTRATAS, S.A. for the amount of €493,394.00 (excluding VAT), with a deadline of FIVE (5) MONTHS.

The work was completed on 1 August 2022 for a final amount of €498,400.21 (excluding VAT), to which a further €37,751.92 (excluding VAT) must be added due to an exceptional price review through the application of Spanish Law 3/2022, of 1 March, on measures to improve the sustainability of road freight transport and the functioning of the logistics chain, and which transposes Directive (EU) 2020/1057 of 15 July 2020 laying down specific rules with respect to Directive 96/71/EC and Directive 2014/67/EU for posting drivers in the road transport sector, and on exceptional measures regarding price reviews for public contracts of work.



ACONDICIONAMIENTO DE LA ZONA DE AYUDAS A LA NAVEGACIÓN DEL FARO DE CUDILLERO (OBRA CIVIL SALA DE MÁQUINAS Y TORRE DEL FARO) (2022-2023)

La edificación se encuentra situada en el pueblo de Cudillero.

Se han realizado una serie de actuaciones para acondicionar la sala de máquinas y la torre del faro donde se encuentra la señal marítima para solventar las patologías que presentaba.

Las obras comenzaron el 12 de octubre de 2022 por la empresa PINTURAS LUARCA, S.L. por un importe de adjudicación de 157.480,00 € IVA no incluido y un plazo de ejecución de 4 meses.



El conjunto de las obras ha incluido las siguientes actividades:

- ▶ **Actuaciones exteriores:** comprende las obras necesarias para la instalación del anillo de tierra perimetral del sistema de protección contra el rayo de nivel III, según UNE EN 62305-3, así como los de recuperación del pavimento pétreo de la parcela, dejando preparada en la urbanización la preinstalación de las acometidas.
- ▶ **Sala de máquinas:** consiste en la total sustitución de la cubierta existente, y a la instalación de una línea de vida que facilite las labores de mantenimiento de la edificación, incluyendo la sustitución de la totalidad de las carpinterías exteriores y la limpieza y tratamiento de los revestimientos exteriores e interiores.
- ▶ **Torre del faro:** comprenden la totalidad de la torre, excepto la linterna de esta. Las actuaciones son similares a las de sala de máquinas, con la limpieza y tratamiento de los revestimientos. También se procederá a la limpieza y tratamiento de los elementos metálicos exteriores (barandillas) e interiores (escaleras). En cuanto a la ventana singular de la planta baja, se procederá a la restauración de esta. La puerta de salida a la plataforma del faro será sustituida y se incluye la reparación del elemento estructural del zuncho del faro, empleando el sistema que se describe en la memoria constructiva del proyecto.

Las obras se han ejecutado con una duración total de cuatro meses de ejecución y por un importe final de 157.281,17 €, IVA no incluido.

RESTORATION OF THE AIDS TO NAVIGATIONS AREA AT CUDILLERO LIGHTHOUSE (CIVIL WORKS ON THE ENGINE ROOM AND TOWER)

(2022-2023)

The structure is located in the village of Cudillero.

A series of actions have been undertaken to restore the engine room and the maritime signal tower to repair the defects found.

The work began on 12 October 2022 and was carried out by PINTURAS LUARCA, S.L. for the amount of €157,480.00 (excluding VAT), with a deadline of four months.



Overall, the works involved the following actions:

- ▶ *External actions: necessary work to install a perimeter ground ring for the level II lightning protection system, according to UNE EN 62305-3, and restoration of the stone surfacing on the plot, including the laying of pre-installed utilities connections in the developed area.*
- ▶ *Engine room: comprising the complete replacement of the current roof and the installation of a lifeline to facilitate maintenance work on the building, which included replacing all external joinery elements and cleaning and treating external and internal surfaces.*
- ▶ *Tower: comprising the whole of the tower, except the lantern. Actions are similar to those undertaken in the engine room, with cleaning and treating of surfaces and similar actions for metallic elements, both externally (railings) and internally (stairs). Further actions: restoration of the single window on the ground floor; replacement of the door exiting on to the lighthouse platform; and repairs on the structural element of the lighthouse's ring beam, using the system described in the project's construction specifications.*

The work was carried out over a period of four months for a final amount of €157,281.17 (excluding VAT).

OBRAS DE REHABILITACIÓN DE LA CÚPULA DEL FARO DE CUDILLERO (2022-2023)

La Autoridad Portuaria tiene a su cargo la gestión y conservación de 8 faros de la Red Litoral. Dado el estado de conservación en el que se encuentran los edificios de los faros, ubicados en ambientes marinos agresivos para las estructuras, y debido a los comienzos de concesiones administrativas en algunos de ellos, se está realizando estudios y obras de acondicionamiento a normativa de los mismos. Una de las actuaciones previstas realizar en todos los faros es la rehabilitación integral de las cúpulas.

Las obras fueron adjudicadas en septiembre de 2022 a la empresa "INDUSTRIAL ASTURIANA DE TRATAMIENTOS PARA METAL Y PINTURA, S.L." por un importe de adjudicación de 69.985,00 €, IVA no incluido y un plazo de ejecución de las obras de 3 meses, dando comienzo el 29 de noviembre de 2022.

Las obras consisten en la rehabilitación de la cúpula del Faro de Cudillero para cumplir correctamente su función como señal marítima, todo ello, basado en el informe previo de patologías realizado por la empresa CEMOSA.

La fecha de recepción de las obras ha sido el 24 de febrero de 2023 con un plazo de ejecución de tres meses y por un importe total de 69.350,00 €, IVA no incluido.



RESTORATION WORK ON THE CUPOLA OF CUDILLERO LIGHTHOUSE

(2022-2023)

The Port Authority is responsible for managing and conserving eight lighthouses as part of the Coastal Network. Due to the state of repair of the lighthouse buildings, which are located in harsh marine environments, and given that the administrative concessions of some of those lighthouses are now beginning, studies and restoration work to bring the structure in line with regulation are taking place. One of the planned actions for all lighthouses is a comprehensive restoration of their cupolas.

The works were awarded in September 2022 to INDUSTRIAL ASTURIANA DE TRATAMIENTOS PARA METAL Y PINTURA, S.L. for the amount of €69,985.00 (excluding VAT), with a deadline of three months, beginning on 29 November 2022.

The work involves restoring the cupola of Cudillero Lighthouse so it may properly fulfil its function as a maritime signal, based on a prior defect report produced by CEMOSA.

The work was completed on 24 February 2023, within a deadline of three months, for a total amount of €69,350.00 (excluding VAT).







07

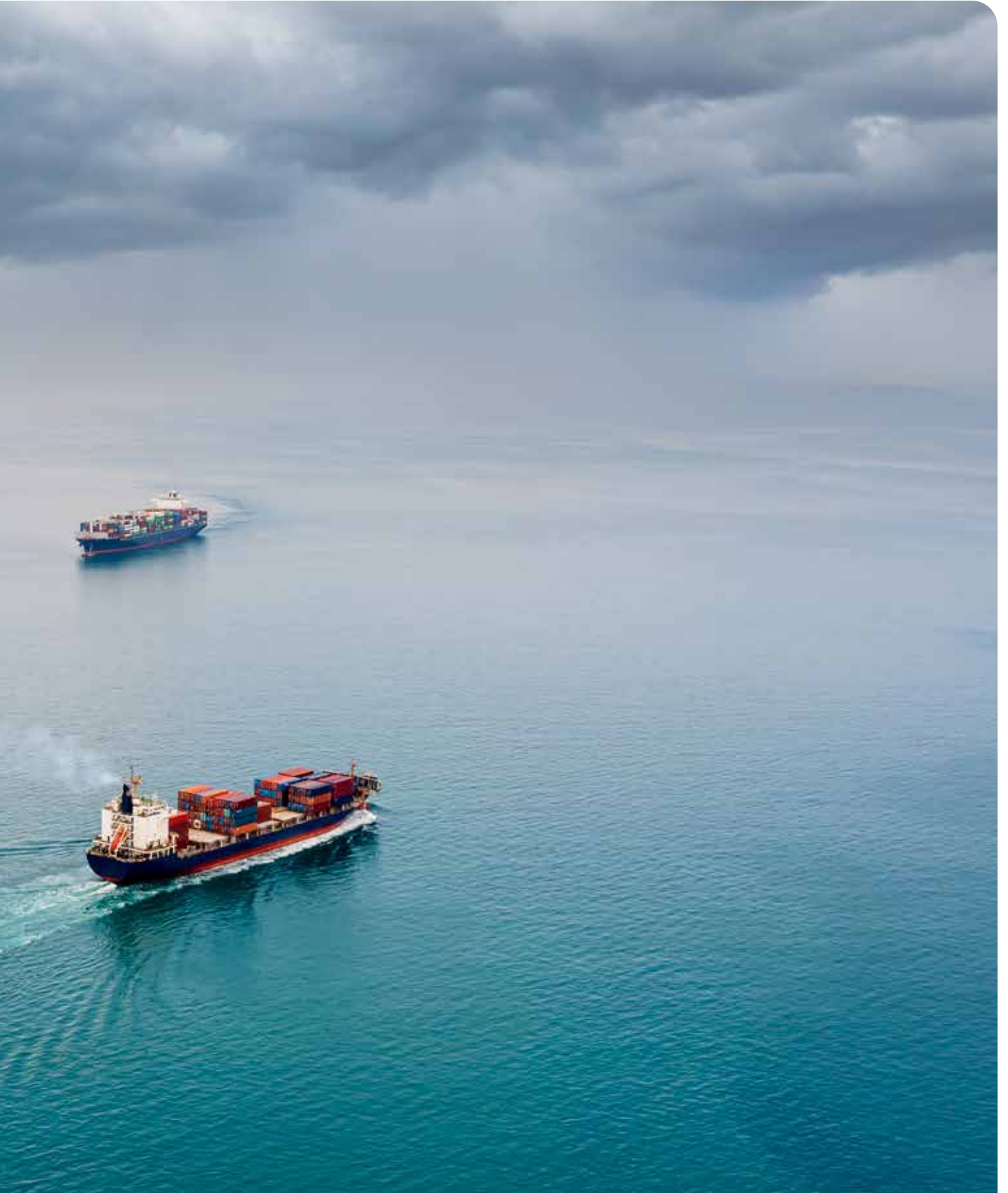
LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS

REGULAR SHIPPING LINES

7.1 Líneas regulares marítimas
Regular shipping lines

7.1 Líneas regulares marítima / Regular shipping lines







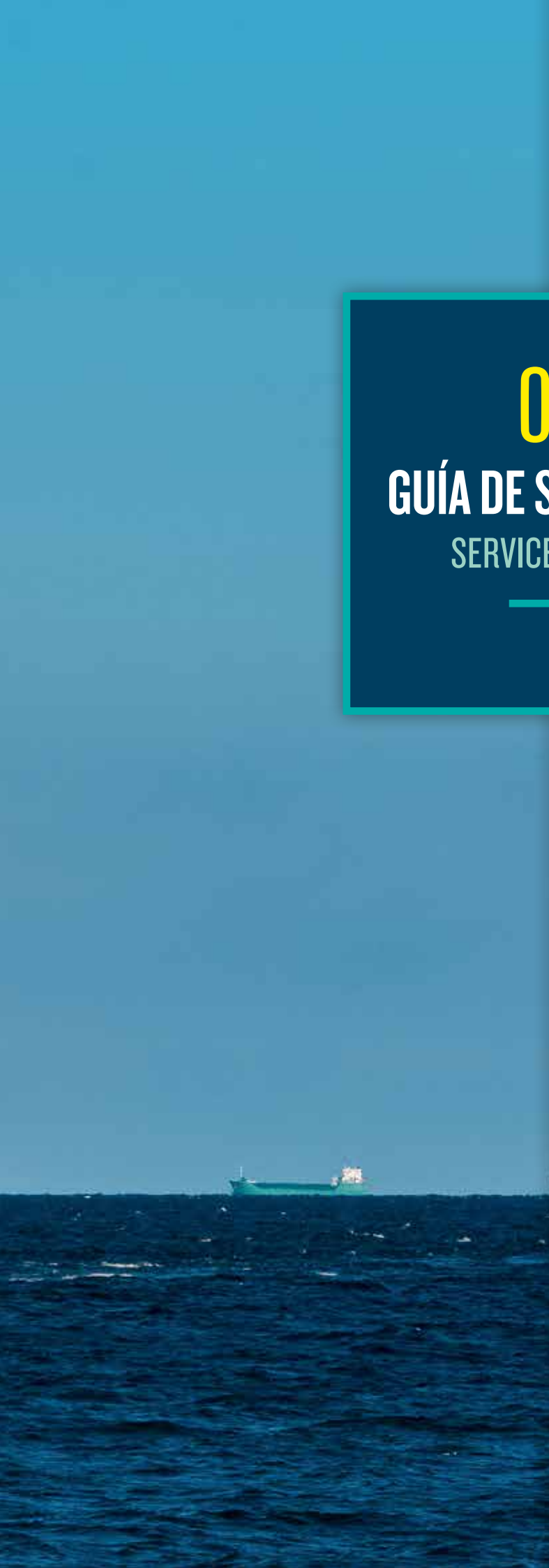
08

GUÍA DE SERVICIOS

SERVICE GUIDES

8.1 Guía de servicios

Service guides



8.1 Guía de servicios / Service guides

8.1.1. Servicios Administrativos / Administrative services

	Dirección / Address	Teléfono / Phone
AUTORIDAD PORTUARIA	Travesía de la Industria, 98	985 541 111
PUESTO DE CONTROL POLICÍA PORTUARIA	San Juan de Nieva, s/n	985 525 115
CAPITANÍA MARÍTIMA	Avda. de la Industria, s/n	985 525 864
ADUANA NACIONAL	Avda. Conde de Guadalhorce, 17	985 561 044

8.1.2. Servicios Portuarios / Docking services

	Dirección / Address	Teléfono / Phone
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS	Avda. de la Playa, s/n	985 566 856
AMARRADORES, BOTEROS PTO. Y RÍA DE AVILÉS	Avda. de la Playa, s/n	985 566 913
REMOLCADORES DE AVILÉS	Plaza Pedro Menéndez, 6, 3º A	985 564 143



8.1.2. Empresas consignatarias / Consignee companies

Empresa / Company	Dirección / Address	Localidad / Location	Teléfono / Phone
A. PÉREZ Y CÍA, S.L.	Plazoleta Florencio Rodríguez, 2 - 1º	GIJÓN	985 341 340
ALGEPOSA ASTURIAS, S.L.	Dársena de San Agustín	AVILÉS	985 515 803
ALVARGONZÁLEZ, S.A.	Travesía de la Industria, 57	AVILÉS	985 562 075
BERGÉ MARÍTIMA, S.A.	Demetria Suárez, 22	AVILÉS	985 569 990
CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS	Avda. Eduardo Castro, 90	GIJÓN	985 175 500
CONSIGNACIONES ASTURIANAS, S.A.	Ed. Empresas y Acción Sindical	SAN JUAN DE NIEVA	985 567 533
G. JUNQUERA MARÍTIMA, S.L.	Gregorio Marañón, 1, Bajo	GIJÓN	985 195 561
KALEIDO LOGISTICS, S.L.	Rúa Pontevedra, 4 - 3º	VIGO	986 447 475
MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	Ed. Empresas y Acción Sindical	SAN JUAN DE NIEVA	985 562 525
PAQUET	Avda. de la Industria, 25	AVILÉS	985 543 511
VAPORES SUARDÍAZ NORTE, S.L.	Plaza del Marqués, 10	GIJÓN	985 344 305









MAR CANTÁBRICO



Travesía de la Industria, 98
33401 Avilés (Asturias)
T +34 985 54 11 11
W www.puertoaviles.com
E info@puertoaviles.com

